

Herrmann, Christian¹; Crapa, Angelo¹;
Langer, Wiebke²; Adamakis, Manolis^{3,5}; Borghouts, Lars⁴; Cools,
Wouter^{5,6}; Costa, João⁷; Janíková, Marcela⁸; Jurak, Gregor⁹; Kohake,
Kathrin¹⁰; Kress, Johanna¹; Lefèvre, Lisa¹¹; Lemling, Alina⁵; Lundvall,
Suzanne¹²; Masarykova, Dana¹³; O'Brien, Wesley⁷; Ries, Francis¹⁴;
Scheuer, Claude⁵; Schnitzler, Christophe¹¹; Sember, Vedrana⁹;
Slingerland, Menno⁴; Vaculíková, Pavlína⁸; Vlček, Petr⁸ & Gerlach, Erin²

¹Zurich University of Teacher Education, ²University of Hamburg, ³National and Kapodistrian University of Athens, ⁴Fontys University of Applied Sciences, ⁵University of Luxembourg, ⁶Free University of Brussels, ⁷University College Cork, ⁸Masaryk University Brno, ⁹University of Ljubljana, ¹⁰University of Münster, ¹¹University of Strasbourg, ¹²University of Gothenburg, ¹³University of Trnava, ¹⁴University of Seville

The QualiTePE instrument to evaluate Quality of Teaching in Physical Education:

**Documentation of Items and Scales
in English, German, French, Italian, Spanish, Dutch, Swedish,
Slovenian, Czech and Greek**

Project: The Quality of Teaching in Physical Education QualiTePE

Project reference: 2021-1-LU01-KA220-HED-000032228

Version: V1.2, 2024-06-12





Table of Contents

1. INTRODUCTION	3
2. QUALITEPE-FRAMEWORK AND SUBSCALES	3
3. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN ENGLISH	7
4. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN GERMAN	15
5. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN FRENCH	23
6. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN ITALIAN	31
7. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN SPANISH	39
8. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN DUTCH	47
9. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN SWEDISH	55
10. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN SLOVENIAN	63
11. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN CZECH	71
12. DESCRIPTION OF ITEMS AND SCALES IN GREEK	79
REFERENCES	87

SUGGESTED SOURCE QUOTATION:

Herrmann, C., Crapa, A., Langer, W., Adamakis, M., Borghouts, L., Cools, W., Costa, J., Janíková, M., Jurak, G., Kohake, K., Kress, J., Lefèvre, L., Lemling, A., Lundvall, S., Masarykova, D., O'Brian, W., Ries, F., Scheuer, C., Schnitzler, C., Sember, V., Slingerland, M., Vaculíková, P., Vlček, P., & Gerlach, E. (2024). *The QualiTePE instrument to evaluate Quality of Teaching in Physical Education: Documentation of Items and Scales in English, German, French, Italian, Spanish, Dutch, Swedish, Slovenian, Czech and Greek*. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.11911262>.



This work is licensed under CC-BY-ND 4.0 International (Creative Commons Attribution – No Derivative Works). Copyright © 2024 by the authors.



1. Introduction

The quality of teaching has a clear impact on student success, but how can good teaching be defined? The European QualiTePE research project, funded by the Erasmus+ programme and involving ten European countries, seeks to address this question specifically for Physical Education (PE).

The QualiTePE instrument was designed for use in teacher training and further training to enable criteria-based observation and assessment of the quality of Physical Education lessons. The instrument is designed for diverse PE teaching and learning scenarios, alongside teacher resources, facilitating the practical assessment of teaching quality in PE. The QualiTePE instrument quantifies teaching quality by assessing specific, observable teaching characteristics via questionnaire items. Each assessment is conducted by three different population groups: 1) the students 2) the PE teacher 3) an observer. The comparative analysis of the data collected from these three perspectives enables systematic and criteria-based feedback for (prospective) teachers, identifies areas of improvement, and informs content development for PE across Europe.

The QualiTePE digital web-based evaluation tool for assessing the “Quality of Teaching in Physical Education” is now available in English, German, French, Italian, Spanish, Dutch, Swedish, Slovenian, Czech and Greek.

2. QualiTePE-Framework and subscales

The QualiTePE instrument is built on a consensus-based framework designed to guide the conceptualization of a contemporary and comprehensive understanding of teaching quality in PE. Accordingly, the scales and items of the questionnaire are based on this framework.

The theoretically founded and empirically based QualiTePE-framework is the result of a Delphi study conducted in 17 European countries. This framework identifies six dimensions of teaching quality, which are represented in the instrument by 23 subscales and 78 items. The subscales of the QualiTePE tool have been allocated to the respective dimensions of the QualiTePE-framework as indicated in the following table:

Dimensions of the QualiTePE-framework	Subscales of the QualiTePE-framework	Number of items	Existing items	New items	Development and origin of the items
I. Selection and presentation of content and addressing of related objectives (13 Items)	1. Clear learning objectives	3	3	0	3 items on "Prioritise goals and communicate transparently" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) adapted to the language of Physical Education.
	2. Selection of content relevant to students' lives	4	0	4	4 items newly formulated in QualiTePE (teachers' and observers' perspectives only).
	3. Selection of challenging content	3	0	3	3 items newly formulated in QualiTePE.
	4. Comprehensibility	3	3	0	3 items on "Adapted leadership" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education and changed in content.
Dimensions of the QualiTePE-framework	Subscales of the QualiTePE-framework	Number of items	Existing items	New items	Development and origin of the items
II. Classroom management (18 Items)	5. Use of time	4	3	1	3 items on "High learning or movement time" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) adapted to Physical Education in terms of language and content. 1 item newly formulated in QualiTePE.
	6. Omnipresence	3	3	0	3 items on "omnipresence" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education.
	7. Clarity of rules	5	3	2	3 items on "Rule clarity" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education. 2 items in QualiTePE newly formulated.
	8. Safety	3	3	0	3 items on "Ensuring safety" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education.
	9. Dealing with disruptions	3	3	0	3 items from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) on "Dealing with disruptions in an adapted way" linguistically adapted to Physical Education.

Dimensions of the QualiTePE-framework	Subscales of the QualiTePE-framework	Number of items	Existing items	New items	Development and origin of the items
III. Socio emotional support and social climate (13 Items)	10. Participation	3	3	0	3 items on "Involve participants" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education.
	11. Caring	5	4	1	4 items "Valuing participants" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education. 1 item in QualiTePE newly formulated.
	12. Encouraging feedback	5	3	2	3 items "Enabling a sense of achievement" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education. 2 items in QualiTePE newly formulated.
Dimensions of the QualiTePE-framework	Subscales of the QualiTePE-framework	Number of items	Existing items	New items	Development and origin of the items
IV. Cognitive and motor activation (13 Items)	13. Aspiration level	3	3	0	3 items on "Focussing" from Herrmann, Niederkofler, & Seelig (2023).
	14. Focusing on execution of movement	3	3	0	3 items on "Level of aspiration" from Herrmann, Niederkofler, & Seelig (2023) linguistically modified.
	15. Cognitive processing	3	3	0	3 items on "processing" from Herrmann, Niederkofler, & Seelig (2023) linguistically modified.
	16. Supporting metacognitive learning	4	0	4	4 items newly formulated in QualiTePE (based on Wemmer-Rogh, Gossner, Wehrli & Praetorius (2023)).

Dimensions of the QualiTePE-framework	Subscales of the QualiTePE-framework	Number of items	Existing items	New items	Development and origin of the items
V. Supporting practice (18 Items)	17. Emotional support	3	3	0	3 items on "Support" from Herrmann, Niederkofler, & Seelig (2023).
	18. Differentiation	3	3	0	3 items "Planning and implementing versatile learning arrangements" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education.
	19. Constructive feedback	3	3	0	3 items on "Giving timely and constructive feedback" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education.
	20. Structuring	3	3	0	3 items on "Structuring content sensibly" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education.
	21. Practise and consolidate content	3	0	3	3 items in QualiTePE newly formulated.
	22. Formative assessment	3	3	0	3 items on "Checking goals and demonstrating learning progress" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education.
Dimensions of the QualiTePE-framework	Subscales of the QualiTePE-framework	Number of items	Existing items	New items	Development and origin of the items
VI. Support for active engagement	<i>On hold¹</i>				
Additional scales (3 Items)	23. Satisfaction ²	3	3	0	3 items on "Awakening joy" from Herrmann, Studer, Siffert, & Seiler (2023) linguistically adapted to Physical Education.
Total		78	58	20	

¹ The item subscales for the dimension "Support for active engagement", including its subdimensions, are currently still under development.

² An item subscale was included for student satisfaction with PE lesson organization.

3. Description of items and scales in English

Translated by João Costa, Wesley O' Brien

1. Clear learning objectives					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher...		As a Physical Education teacher, I...		The Physical Education teacher...
obje_s1	tells us at the beginning of the Physical Education class what is to be practised.	obje_t1	tell the students at the beginning of the Physical Education class what is to be practised.	obje_o1	tells the students at the beginning of the Physical Education class what is to be practised.
obje_s2	tells us what we are supposed to learn in Physical Education class.	obje_t2	tell the students what they are supposed to learn in Physical Education.	obje_o2	tells the students what they are supposed to learn in Physical Education.
obje_s3	explains the goals of the Physical Education class.	obje_t3	explain the goals of the Physical Education class.	obje_o3	explains the goals of the Physical Education class.
2. Selection of content relevant to students' lives					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
			In Physical Education...		In Physical Education...
		live_t1	I offer content that refers to students' life experiences.	live_o1	the Physical Education teacher offers content connected to students' life experiences.
		live_t2	I teach content based on the curriculum.	live_o2	the Physical Education teacher teaches content based on the curriculum.
		live_t3	I enable my students to have various learning experiences.	live_o3	the Physical Education teacher enables the students to have various learning experiences.
		live_t4	I teach content that is meaningful to the students.	live_o4	the Physical Education teacher teaches content that is meaningful to the students.
3. Selection of challenging content					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	In Physical Education...		In Physical Education...		In Physical Education...
conte_s1	I can choose different levels of difficulty according to my abilities.	conte_t1	I allow students to choose among different levels of difficulty based on their abilities.	conte_o1	the Physical Education teacher allows students to choose among different levels of difficulty based on their abilities.
conte_s2	the Physical Education teacher chooses content that corresponds to my skill level.	conte_t2	I select content that corresponds to students' skill levels.	conte_o2	the Physical Education teacher selects content that corresponds to students' skill levels.
conte_s3	the Physical Education teacher allows me to challenge myself.	conte_t3	I provide opportunities for students to challenge themselves.	conte_o3	the Physical Education teacher provides opportunities for students to challenge themselves.

4. Comprehensibility					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher...		As a Physical Education teacher, I...		The Physical Education teacher...
comp_s1	explains the exercises in an understandable way.	comp_t1	explain the exercises to the students in an understandable way.	comp_o1	explains the exercises to the students in an understandable way.
comp_s2	gives comprehensive feedback.	comp_t2	give the students comprehensive feedback.	comp_o2	gives the students comprehensive feedback.
comp_s3	gives clear instructions.	comp_t3	give clear instructions.	comp_o3	gives clear instructions.
5. Use of time					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	In Physical Education...		In Physical Education...		In Physical Education...
time_s1	we are always busy.	time_t1	the students are always busy.	time_o1	the students are always busy.
time_s2	we make full use of the time.	time_t2	we make full use of the time.	time_o2	they make full use of the time.
time_s3	the explanations are brief.	time_t3	I make sure that the explanations are brief.	time_o3	the explanations are brief.
time_s4	all materials are ready and accessible at the beginning of the lesson.	time_t4	I make sure that all materials are ready and accessible at the beginning of the lesson.	time_o4	all materials are ready and accessible at the beginning of the lesson.
6. Omnipresence					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher...		As a Physical Education teacher, I...		The Physical Education teacher...
omni_s1	immediately notices when someone in the group starts doing something else.	omni_t1	immediately notice when someone in the group starts doing something else.	omni_o1	immediately notices when someone in the group starts doing something else.
omni_s2	is aware of everything that happens in the group.	omni_t2	am aware of everything that happens in the group.	omni_o2	is aware of everything that happens in the group.
omni_s3	makes sure that we stay focused throughout the entire Physical Education class.	omni_t3	make sure that students stay focused throughout the entire Physical Education class.	omni_o3	makes sure that students stay focused throughout the entire Physical Education class.

7. Clarity of rules					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	In Physical Education...		In Physical Education...		In Physical Education...
rule_s1	we know the rules of conduct that must be followed.	rule_t1	the students know the rules of conduct that must be followed.	rule_o1	the students know the rules of conduct that must be followed.
rule_s2	our Physical Education teacher explained the consequences of breaking the rules of conduct.	rule_t2	I explained the consequences of breaking the rules of conduct.	rule_o2	the Physical Education teacher explained the consequences of breaking the rules of conduct.
rule_s3	it is clear what one is allowed and not allowed to do.	rule_t3	it is clear what one is allowed and not allowed to do.	rule_o3	it is clear what one is allowed and not allowed to do.
rule_s4	we discuss with the Physical Education teacher which class rules are important.	rule_t4	I discuss with the students which class rules are important.	rule_o4	the teacher discusses with the students which class rules are important.
rule_s5	I understand why class rules are needed.	rule_t5	my students understand why class rules are needed.	rule_o5	the students understand why class rules are needed.
8. Safety					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	In Physical Education...		In Physical Education...		In Physical Education...
safe_s1	our Physical Education teacher ensures that the safety rules are respected.	safe_t1	I ensure that the safety rules are respected.	safe_o1	the Physical Education teacher ensures that the safety rules are respected.
safe_s2	our Physical Education teacher advises us to handle the material correctly.	safe_t2	I advise the students to handle the material correctly.	safe_o2	the Physical Education teacher advises the students to handle the material correctly.
safe_s3	our Physical Education teacher shows us how to practise the sport safely (e.g., warming up, taking off jewellery).	safe_t3	I show the students how to practise the sport safely (e.g., warming up, taking off jewellery).	safe_o3	the Physical Education teacher shows the students how to practise the sport safely (e.g., warming up, taking off jewellery).
9. Dealing with disruptions					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	In Physical Education...		In Physical Education...		In Physical Education...
disr_s1	we do not cause many disruptions.	disr_t1	the students do not cause many disruptions.	disr_o1	the students do not cause many disruptions.
disr_s2	we listen to the Physical Education teacher.	disr_t2	the students listen to me.	disr_o2	the students listen to the Physical Education teacher.
disr_s3	we behave properly.	disr_t3	the students behave properly.	disr_o3	the students behave properly.

10. Participation					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher...		As a Physical Education teacher, I...		The Physical Education teacher...
part_s1	lets us help in the design of the exercises.	part_t1	let the students help with the design of the exercises.	part_o1	lets the students help with the design of the exercises.
part_s2	responds to our suggestions regarding the content of the Physical Education classes.	part_t2	respond to the students' suggestions regarding the content of Physical Education classes.	part_o2	responds to the students' suggestions regarding the content of Physical Education classes.
part_s3	gives us the opportunity to participate in the organisation of our Physical Education classes.	part_t3	give the students the opportunity to participate in the organisation of Physical Education classes.	part_o3	gives the students the opportunity to participate in the organisation of Physical Education classes.
11. Caring					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher...		As a Physical Education teacher, I...		The Physical Education teacher...
cari_s1	pays attention to me.	cari_t1	pay attention to all my students.	cari_o1	pays attention to all students.
cari_s2	takes enough time for me.	cari_t2	take enough time for the students.	cari_o2	takes enough time for the students.
cari_s3	listens to me.	cari_t3	listen to the students.	cari_o3	listens to the students.
cari_s4	treats all students equally.	cari_t4	treat all students equally.	cari_o4	treats all students equally.
cari_s5	cares about my problems.	cari_t5	care about the students' problems.	cari_o5	cares about the students' problems.
12. Encouraging feedback					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher...		As a Physical Education teacher, I...		The Physical Education teacher...
enco_s1	praises me when I improve upon my performance.	enco_t1	praise the students when they improve upon their performance.	enco_o1	praises the students when they improve upon their performance.
enco_s2	praises students with less competence when they improve themselves.	enco_t2	praise students with less competence when they improve themselves.	enco_o2	praises students with less competence when they improve themselves.
enco_s3	praises me when I have performed well.	enco_t3	praise the students when they have performed well.	enco_o3	praises the students when they have performed well.
enco_s4	provides feedback that encourages me.	enco_t4	provide feedback that encourages my students.	enco_o4	provides feedback that encourages the students.
enco_s5	addresses me in an appreciative manner.	enco_t5	address the students appreciatively.	enco_o5	addresses the students appreciatively.

13. Aspiration level					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher ...		As a Physical Education teacher, I ...		The Physical Education teacher...
level_s1	implements exercises in which I can show all of my skills.	level_t1	I have the students doing exercises in which they can show all of their skills.	level_o1	has the students doing exercises in which they can show all of their skills.
level_s2	implements exercises in which I have to make a real effort.	level_t2	I have the students doing exercises in which they have to make a real effort.	level_o2	has the students doing exercises in which they have to make a real effort.
level_s3	implements exercises that challenge me.	level_t3	I have the students doing exercises that challenge them.	level_o3	has the students doing exercises that challenge them.
14. Focusing on execution of movement					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	In Physical Education...		In Physical Education...		In Physical Education...
focu_s1	I think about how I could learn the new exercises.	focu_t1	I encourage the students to think about a learning path for new exercises.	focu_o1	the Physical Education teacher encourages the students to think about a learning path for new exercises.
focu_s2	I think beforehand about how to perform the exercises.	focu_t2	I encourage the students to think beforehand about how they intend to perform the exercises.	focu_o2	the Physical Education teacher encourages the students to think beforehand about how they intend to perform the exercises.
focu_s3	I think about the potential benefit of the exercises for me.	focu_t3	I encourage the students to think about what the potential benefit of the exercises for them.	focu_o3	the Physical Education teacher encourages the students to think about the potential benefit the exercises for them.
15. Cognitive processing					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	In Physical Education...		In Physical Education...		In Physical Education...
cogn_s1	I go through the exercises in my head.	cogn_t1	I encourage the students to go through the exercises in their heads.	cogn_o1	the Physical Education teacher encourages the students to go through the exercises in their heads.
cogn_s2	I try to concentrate on the important points of the exercises.	cogn_t2	I encourage the students to concentrate on the important points of the exercises.	cogn_o2	the Physical Education teacher encourages the students to concentrate on the important points of the exercises.
cogn_s3	I reflect on how well I performed the exercises.	cogn_t3	I encourage the students to reflect on how well they performed the exercises.	cogn_o3	the Physical Education teacher encourages the students to reflect on how well they performed the exercises.

16. Supporting metacognitive learning					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher...		As a Physical Education teacher, I...		The Physical Education teacher...
<i>meta_s1</i>	asks me to explain how I solved an exercise.	<i>meta_t1</i>	ask the students to explain how they solved an exercise.	<i>meta_o1</i>	asks the students to explain how they solved an exercise.
<i>meta_s2</i>	prompts me to think about how I can approach an exercise.	<i>meta_t2</i>	prompt students to think about how they can approach an exercise.	<i>meta_o2</i>	prompts the students to think about how they can approach an exercise.
<i>meta_s3</i>	asks me to explain how I learned something.	<i>meta_t3</i>	ask students to explain how they learned something.	<i>meta_o3</i>	asks students to explain how they learned something.
<i>meta_s4</i>	asks me to describe how I achieved the learning objective.	<i>meta_t4</i>	ask the students to describe how they achieved the learning objective.	<i>meta_o4</i>	asks the students to describe how they achieved the learning objective.
17. Emotional support					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher ...		As a Physical Education teacher, I ...		The Physical Education teacher ...
<i>emot_s1</i>	encourages me to do exercises even better.	<i>emot_t1</i>	encourage students to do exercises even better.	<i>emot_o1</i>	encourages students to do exercises even better.
<i>emot_s2</i>	supports me when I make mistakes.	<i>emot_t2</i>	support the students when they make mistakes.	<i>emot_o2</i>	supports the students when they make mistakes.
<i>emot_s3</i>	offers me his/her support.	<i>emot_t3</i>	offer the students my support.	<i>emot_o3</i>	offers his/her support to the students.
18. Differentiation					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher...		As a Physical Education teacher, I ...		The Physical Education teacher ...
<i>diff_s1</i>	offers us different exercises depending on our abilities.	<i>diff_t1</i>	offer the students different exercises depending on their abilities.	<i>diff_o1</i>	offers the students different exercises depending on their abilities.
<i>diff_s2</i>	lets students who are advancing in class to try more difficult exercises.	<i>diff_t2</i>	let students who are advancing in class to try more difficult exercises.	<i>diff_o2</i>	lets students who are advancing in class try more difficult exercises.
<i>diff_s3</i>	offers students who are not progressing as swiftly to try easier exercises.	<i>diff_t3</i>	offer students who are not progressing as swiftly to try easier exercises.	<i>diff_o3</i>	offers students who are not progressing as swiftly to try easier exercises.

19. Constructive feedback					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher...		As a Physical Education teacher, I ...		The Physical Education teacher ...
feed_s1	gives me feedback on how to do the exercises correctly.	feed_t1	give the students feedback on how to do the exercises correctly.	feed_o1	gives the students feedback on how to do the exercises correctly.
feed_s2	shows me how I can do the exercises better.	feed_t2	show the students how they can do the exercises better.	feed_o2	shows the students how they can do the exercises better.
feed_s3	gives me helpful feedback.	feed_t3	give helpful feedback.	feed_o3	gives helpful feedback.
20. Structuring					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher ...		As a Physical Education teacher, I ...		The Physical Education teacher ...
stru_s1	draws attention to the important teaching points of the exercises.	stru_t1	draw attention to the important teaching points of the exercises.	stru_o1	draws attention to the important teaching points of the exercises.
stru_s2	explains the goals of the exercises.	stru_t2	explain the goals of the exercises.	stru_o2	explains the goals of the exercises.
stru_s3	provides helpful exercises that allow us to further develop myself.	stru_t3	provide helpful exercises that allow the students to further develop themselves.	stru_o3	provides helpful exercises that allow the students to further develop themselves.
21. Practise and consolidate content					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	In Physical Education...		In Physical Education...		In Physical Education...
prac_s1	I can practise new skills until I master them.	prac_t1	the students can practise new skills until they master them.	prac_o1	the students can practise new skills until they master them.
prac_s2	I can practise where I lack.	prac_t2	the students can practise where they lack.	prac_o2	the students can practise where they lack.
prac_s3	I can practise new skills with different exercises.	prac_t3	the students can practise new skills with different exercises.	prac_o3	the students can practise new skills with different exercises.

22. Formative assessment					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
	Our Physical Education teacher ...		As a Physical Education teacher, I ...		The Physical Education teacher ...
asse_s1	tells us how our performance has developed.	asse_t1	tell the students how their performance has developed.	asse_o1	tells the students how their performance has developed.
asse_s2	discusses goals with us.	asse_t2	discuss goals with the students.	asse_o2	discusses goals with the students.
asse_s3	checks with us whether we have achieved our goals.	asse_t3	assess with the students whether they have achieved their goals.	asse_o3	assesses with the students whether they have achieved their goals.
23. Satisfaction					
Students' perspective [s]		Teacher's perspective [t]		Observer's perspective [o]	
sati_s1	I am satisfied with how our Physical Education classes are going.	sati_t1	The students are satisfied with how the Physical Education classes are going.	sati_o1	The students seem to be satisfied with how the Physical Education classes are going.
sati_s2	I like the way our Physical Education teacher organises the lessons.	sati_t2	The students like the way I organise the Physical Education classes.	sati_o2	The students like the way the Physical Education teacher organises the lessons.
sati_s3	I like our Physical Education classes.	sati_t3	The students like the Physical Education classes.	sati_o3	The students clearly like the Physical Education classes.
	(0) strongly disagree – (1) disagree – (2) neither/nor agree – (3) agree – (4) strongly agree – (-77) I do not know.		(0) strongly disagree – (1) disagree – (2) neither/nor agree – (3) agree – (4) strongly agree – (-77) I do not know.		(0) strongly disagree – (1) disagree – (2) neither/nor agree – (3) agree – (4) strongly agree – (-77) I do not know.

4. Description of items and scales in German

Translated by Christian Herrmann, Angelo Crapa, Wiebke Langer, Erin Gerlach

1. Klare Lernziele					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
obje_s1	sagt uns am Anfang des Sportunterrichts, was geübt werden soll.	obje_t1	gebe den Schüler:innen am Anfang des Sportunterrichts bekannt, was geübt werden soll.	obje_o1	gibt den Schüler:innen am Anfang des Sportunterrichts bekannt, was geübt werden soll.
obje_s2	sagt uns, was wir im Sportunterricht lernen sollen.	obje_t2	sage den Schüler:innen, was sie im Sportunterricht lernen sollen.	obje_o2	sagt den Schüler:innen, was sie im Sportunterricht lernen sollen.
obje_s3	erklärt uns die Ziele des Sportunterrichts.	obje_t3	erkläre den Schüler:innen die Ziele des Sportunterrichts.	obje_o3	erklärt den Schüler:innen die Ziele des Sportunterrichts.
2. Auswahl von relevanten Inhalten für die Schüler:innen					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
			Im Sportunterricht ...		Im Sportunterricht ...
		live_t1	biete ich Inhalte an, die mit den Lebenserfahrungen meiner Schüler:innen in Verbindung stehen.	live_o1	bietet die Sportlehrperson Inhalte an, die mit den Lebenserfahrungen der Schüler:innen in Verbindung stehen.
		live_t2	vermittele ich Inhalte, die am Lehrplan orientiert sind.	live_o2	vermittelt die Sportlehrperson Inhalte, die am Lehrplan orientiert sind.
		live_t3	ermögliche ich den Schüler:innen unterschiedliche Lernerfahrungen.	live_o3	ermöglicht die Sportlehrperson den Schüler:innen unterschiedliche Lernerfahrungen.
		live_t4	vermittele ich Inhalte, welche für die Schüler:innen bedeutsam sind.	live_o4	vermittelt die Sportlehrperson Inhalte, welche für die Schüler:innen bedeutsam sind.
3. Auswahl von herausfordernden Inhalten					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht ...		Im Sportunterricht ...
conte_s1	kann ich entsprechend meinem Können unterschiedliche Schwierigkeiten wählen.	conte_t1	können die Schüler:innen, je nach ihrem Können, unterschiedliche Schwierigkeiten wählen.	conte_o1	können die Schüler:innen, je nach ihrem Können, unterschiedliche Schwierigkeiten wählen.
conte_s2	wählt die Lehrperson Inhalte aus, welche meinem Können entsprechen.	conte_t2	wähle ich Inhalte aus, welche dem Können der Schüler:innen entsprechen.	conte_o2	wählt die Sportlehrperson Inhalte aus, welche dem Können der Schüler:innen entsprechen.
conte_s3	ermöglicht mir die Lehrperson, mich selbst herauszufordern.	conte_t3	biete ich den Schüler:innen Möglichkeiten, sich selbst herauszufordern.	conte_o3	bietet die Sportlehrperson den Schüler:innen Möglichkeiten, sich selbst herauszufordern.

4. Verständlichkeit					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
comp_s1	erklärt die Übungen verständlich.	comp_t1	erkläre den Schüler:innen die Übungen verständlich.	comp_o1	erklärt den Schüler:innen die Übungen verständlich.
comp_s2	gibt nachvollziehbare Rückmeldungen.	comp_t2	gebe den Schüler:innen nachvollziehbare Rückmeldungen.	comp_o2	gibt den Schüler:innen nachvollziehbare Rückmeldungen.
comp_s3	gibt klare Anweisungen.	comp_t3	gebe klare Anweisungen.	comp_o3	gibt klare Anweisungen.
5. Zeitnutzung					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...
time_s1	sind wir jederzeit beschäftigt.	time_t1	sind die Schüler:innen jederzeit beschäftigt.	time_o1	sind die Schüler:innen jederzeit beschäftigt.
time_s2	nutzen wir die Zeit voll aus.	time_t2	nutzen wir die Zeit voll aus.	time_o2	wird die Zeit voll ausgenutzt.
time_s3	sind die Erklärungen kurz.	time_t3	sind die Erklärungen kurz.	time_o3	sind die Erklärungen kurz.
time_s4	sind alle Materialien zu Beginn des Unterrichts vorbereitet und verfügbar.	time_t4	stelle ich sicher, dass alle Materialien zu Beginn des Unterrichts bereit und verfügbar sind.	time_o4	sind alle Materialien zu Beginn des Unterrichts vorbereitet und verfügbar.
6. Allgegenwärtigkeit					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
omni_s1	merkt sofort, wenn jemand in der Gruppe beginnt, etwas anderes zu tun.	omni_t1	merke sofort, wenn jemand in der Gruppe beginnt, etwas anderes zu tun.	omni_o1	merkt sofort, wenn jemand in der Gruppe beginnt, etwas anderes zu tun.
omni_s2	bekommt mit, was in der Gruppe passiert.	omni_t2	bekomme mit, was in der Gruppe passiert.	omni_o2	bekommt mit, was in der Gruppe passiert.
omni_s3	sorgt dafür, dass wir während des Sportunterrichts konzentriert bleiben.	omni_t3	sorge dafür, dass die Schüler:innen während des Sportunterrichts konzentriert bleiben.	omni_o3	sorgt dafür, dass die Schüler:innen während des Sportunterrichts konzentriert bleiben.

7. Regelklarheit					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...
rule_s1	sind uns die Verhaltensregeln bekannt, die wir einhalten müssen.	rule_t1	sind den Schüler:innen die Verhaltensregeln bekannt, die sie einhalten müssen.	rule_o1	sind den Schüler:innen die Verhaltensregeln bekannt, die sie einhalten müssen.
rule_s2	hat unsere Sportlehrperson die Konsequenzen erklärt, wenn man Verhaltensregeln verletzt.	rule_t2	habe ich die Konsequenzen erklärt, wenn man die Verhaltensregeln verletzt.	rule_o2	hat die Sportlehrperson die Konsequenzen erklärt, wenn man Verhaltensregeln verletzt.
rule_s3	ist klar, was man machen darf und was nicht.	rule_t3	ist klar, was man machen darf und was nicht.	rule_o3	ist klar, was man machen darf und was nicht.
rule_s4	besprechen wir mit unserer Sportlehrperson, welche Verhaltensregeln wichtig sind.	rule_t4	bespreche ich mit den Schüler:innen, welche Verhaltensregeln wichtig sind.	rule_o4	bespricht die Lehrperson mit den Schüler:innen, welche Verhaltensregeln wichtig sind.
rule_s5	verstehe ich, warum es Verhaltensregeln braucht.	rule_t5	verstehen meine Schüler:innen, warum es Verhaltensregeln braucht.	rule_o5	verstehen die Schüler:innen, warum es Verhaltensregeln braucht.
8. Sicherheit					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...
safe_s1	achtet unsere Sportlehrperson auf die Einhaltung der Sicherheitsregeln.	safe_t1	achte ich auf die Einhaltung der Sicherheitsregeln.	safe_o1	achtet die Sportlehrperson auf die Einhaltung der Sicherheitsregeln.
safe_s2	weist uns unsere Sportlehrperson darauf hin, mit Material richtig umzugehen.	safe_t2	weise ich die Schüler:innen darauf hin, mit Material richtig umzugehen.	safe_o2	weist die Sportlehrperson die Schüler:innen darauf hin, mit Material richtig umzugehen.
safe_s3	zeigt uns unsere Sportlehrperson, wie man die Sportart sicher betreibt (z. B. Aufwärmen, Schmuck ablegen).	safe_t3	zeige ich den Schüler:innen, wie man die Sportart sicher betreibt (z. B. Aufwärmen, Schmuck ablegen).	safe_o3	zeigt die Sportlehrperson den Schüler:innen, wie man die Sportart sicher betreibt (z. B. Aufwärmen, Schmuck ablegen).
9. Umgang mit Störungen					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...
disr_s1	verursachen wir wenige Störungen.	disr_t1	verursachen die Schüler:innen wenige Störungen.	disr_o1	verursachen die Schüler:innen wenige Störungen.
disr_s2	hören wir auf die Sportlehrperson.	disr_t2	hören die Schüler:innen auf mich.	disr_o2	hören die Schüler:innen auf die Sportlehrperson.
disr_s3	verhalten wir uns angemessen.	disr_t3	verhalten sich die Schüler:innen angemessen.	disr_o3	verhalten sich die Schüler:innen angemessen.

10. Mitbestimmung					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
part_s1	lässt uns die Übungen mitgestalten.	part_t1	lasse die Schüler:innen die Übungen mitgestalten.	part_o1	lässt die Schüler:innen die Übungen mitgestalten.
part_s2	geht auf unsere Vorschläge zum Inhalt des Sportunterrichts ein.	part_t2	gehe auf die Vorschläge der Schüler:innen zum Inhalt des Sportunterrichts ein.	part_o2	geht auf die Vorschläge der Schüler:innen zum Inhalt des Sportunterrichts ein.
part_s3	gibt uns Möglichkeiten, bei der Gestaltung des Sportunterrichts mitzuwirken.	part_t3	gebe den Schüler:innen Möglichkeiten, bei der Gestaltung des Sportunterrichts mitzuwirken.	part_o3	gibt den Schüler:innen Möglichkeiten, bei der Gestaltung des Sportunterrichts mitzuwirken.
11. Fürsorglichkeit					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
cari_s1	beachtet mich.	cari_t1	beachte alle Schüler:innen.	cari_o1	beachtet alle Schüler:innen.
cari_s2	nimmt sich ausreichend Zeit für mich.	cari_t2	nehme mir ausreichend Zeit für die Schüler:innen.	cari_o2	nimmt sich ausreichend Zeit für die Schüler:innen.
cari_s3	hört mir zu.	cari_t3	höre den Schüler:innen zu.	cari_o3	hört den Schüler:innen zu.
cari_s4	behandelt alle Schüler:innen gleich.	cari_t4	behandle alle Schüler:innen gleich.	cari_o4	behandelt alle Schüler:innen gleich.
cari_s5	kümmert sich um meine Probleme.	cari_t5	kümmere mich um die Probleme der Schüler:innen.	cari_o5	kümmert sich um die Probleme der Schüler:innen.
12. Wertschätzendes Feedback					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
enco_s1	lobt mich, wenn ich meine Leistung verbessere.	enco_t1	lobe die Schüler:innen, wenn sie ihre Leistung verbessern.	enco_o1	lobt die Schüler:innen, wenn sie ihre Leistung verbessern.
enco_s2	lobt schwächere Schüler:innen, wenn sie sich verbessern.	enco_t2	lobe schwächere Schüler:innen, wenn sie sich verbessern.	enco_o2	lobt schwächere Schüler:innen, wenn sie sich verbessern.
enco_s3	lobt mich, wenn ich eine gute Leistung erzielt habe.	enco_t3	lobe die Schüler:innen, wenn sie eine gute Leistung erzielt haben.	enco_o3	lobt die Schüler:innen, wenn sie eine gute Leistung erzielt haben.
enco_s4	gibt mir Rückmeldungen, die mich motivieren.	enco_t4	gebe meinen Schüler:innen Rückmeldungen, die sie motivieren.	enco_o4	gibt den Schüler:innen Rückmeldungen, die sie motivieren.
enco_s5	spricht wertschätzend mit mir.	enco_t5	spreche wertschätzend mit den Schüler:innen.	enco_o5	spricht wertschätzend mit den Schüler:innen.

13. Anspruchsniveau					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson ...
level_s1	lässt uns Übungen machen, bei denen ich mein ganzes Können zeigen kann.	level_t1	lasse Übungen machen, bei denen die Schüler:innen ihr ganzes Können zeigen können.	level_o1	lässt Übungen machen, bei denen die Schüler:innen ihr ganzes Können zeigen können.
level_s2	lässt uns Übungen machen, bei denen ich mich richtig anstrengen muss.	level_t2	lasse Übungen machen, bei denen die Schüler:innen sich richtig anstrengen müssen.	level_o2	lässt Übungen machen, bei denen die Schüler:innen sich richtig anstrengen müssen.
level_s3	lässt uns Übungen machen, die mich herausfordern.	level_t3	lasse Übungen machen, welche die Schüler:innen herausfordern.	level_o3	lässt Übungen machen, welche die Schüler:innen herausfordern.
14. Bewegungsausführung fokussieren					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...
focu_s1	überlege ich mir, wie ich die neuen Übungen erlernen könnte.	focu_t1	rege ich die Schüler:innen dazu an sich zu neuen Übungen einen Lernweg zu überlegen.	focu_o1	regt die Sportlehrperson die Schüler:innen dazu an sich zu neuen Übungen einen Lernweg zu überlegen.
focu_s2	überlege ich vorher, wie ich die Übungen ausführe.	focu_t2	rege ich die Schüler:innen dazu an sich vorher zu überlegen, wie sie die Übungen ausführen.	focu_o2	regt die Sportlehrperson die Schüler:innen dazu an sich vorher zu überlegen, wie sie die Übungen ausführen.
focu_s3	überlege ich, welchen Nutzen die Übungen für mich haben.	focu_t3	rege ich die Schüler:innen dazu an sich zu überlegen, welchen Nutzen die Übungen für sie haben.	focu_o3	regt die Sportlehrperson die Schüler:innen dazu an sich zu überlegen, welchen Nutzen die Übungen für sie haben.
15. Kognitive Verarbeitung					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Im Sportunterricht ...		Im Sportunterricht...		Im Sportunterricht...
cogn_s1	gehe ich die Übungen im Kopf durch.	cogn_t1	rege ich die Schüler:innen an, die Übungen im Kopf durchzugehen.	cogn_o1	regt die Sportlehrperson die Schüler:innen dazu an die Übungen im Kopf durchzugehen.
cogn_s2	versuche ich mich auf die wichtigen Punkte der Übungen zu konzentrieren.	cogn_t2	rege ich die Schüler:innen an, sich auf die wichtigen Punkte der Übungen zu konzentrieren.	cogn_o2	regt die Sportlehrperson die Schüler:innen dazu an sich auf die wichtigen Punkte der Übungen zu konzentrieren.
cogn_s3	denke ich darüber nach, wie gut mir die Übungen gelungen sind.	cogn_t3	rege ich die Schüler:innen an, darüber nachzudenken, wie gut ihnen die Übungen gelungen sind.	cogn_o3	regt die Sportlehrperson die Schüler:innen dazu an darüber nachzudenken, wie gut ihnen die Übungen gelungen sind.

16. Metakognitives Lernen unterstützen

Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
meta_s1	fordert mich auf zu erklären, wie ich eine Übung gelöst habe.	meta_t1	fordere die Schüler:innen auf zu erklären, wie sie eine Übung gelöst haben.	meta_o1	fordert die Schüler:innen auf zu erklären, wie sie eine Übung gelöst haben.
meta_s2	fordert mich auf darüber nachzudenken, wie ich eine Übung angehen kann.	meta_t2	fordere die Schüler:innen auf darüber nachzudenken, wie sie eine Übung angehen können.	meta_o2	fordert die Schüler:innen auf darüber nachzudenken, wie sie eine Übung angehen können.
meta_s3	fordert mich auf zu erklären, wie ich etwas gelernt habe.	meta_t3	fordere die Schüler:innen auf zu erklären, wie sie etwas gelernt haben.	meta_o3	fordert die Schüler:innen auf zu erklären, wie sie etwas gelernt haben.
meta_s4	fordert mich auf zu beschreiben, wie ich zum Lernziel gekommen bin.	meta_t4	fordere die Schüler:innen auf zu beschreiben, wie sie zum Lernziel gekommen sind.	meta_o4	fordert die Schüler:innen auf zu beschreiben, wie sie zum Lernziel gekommen sind.

17. Emotionale Unterstützung

Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
emot_s1	macht mir Mut, Übungen noch besser auszuführen.	emot_t1	mache den Schüler:innen Mut, Übungen noch besser auszuführen.	emot_o1	macht den Schüler:innen Mut, Übungen noch besser auszuführen.
emot_s2	unterstützt mich, wenn ich Fehler mache.	emot_t2	unterstütze die Schüler:innen, wenn sie Fehler machen.	emot_o2	unterstützt die Schüler:innen, wenn sie Fehler machen.
emot_s3	bietet mir ihre Unterstützung an.	emot_t3	biete den Schüler:innen meine Unterstützung an.	emot_o3	bietet den Schüler:innen ihre Unterstützung an.

18. Differenzierung

Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
diff_s1	bietet uns, je nach unserem Können, unterschiedliche Übungen an.	diff_t1	biete den Schüler:innen, je nach ihrem Können, unterschiedliche Übungen an.	diff_o1	bietet den Schüler:innen, je nach ihrem Können, unterschiedliche Übungen an.
diff_s2	bietet besseren Schüler:innen anspruchsvollere Übungen an.	diff_t2	biete besseren Schüler:innen anspruchsvollere Übungen an.	diff_o2	bietet besseren Schüler:innen anspruchsvollere Übungen an.
diff_s3	bietet schwächeren Schüler:innen einfachere Übungen an.	diff_t3	biete schwächeren Schüler:innen einfachere Übungen an.	diff_o3	bietet schwächeren Schüler:innen einfachere Übungen an.

19. Konstruktives Feedback					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
feed_s1	gibt mir Rückmeldungen, wie ich die Übungen richtig ausführen kann.	feed_t1	gebe den Schüler:innen Rückmeldungen, wie sie die Übungen richtig ausführen können.	feed_o1	gibt den Schüler:innen Rückmeldungen, wie sie die Übungen richtig ausführen können.
feed_s2	zeigt mir, wie ich die Übungen besser machen kann.	feed_t2	zeige den Schüler:innen, wie sie die Übungen besser machen können.	feed_o2	zeigt den Schüler:innen, wie sie die Übungen besser machen können.
feed_s3	gibt mir hilfreiche Rückmeldungen.	feed_t3	gebe hilfreiche Rückmeldungen.	feed_o3	gibt hilfreiche Rückmeldungen.
20. Strukturierung					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
stru_s1	zeigt uns die wichtigen Punkte der Übungen.	stru_t1	zeige den Schüler:innen die wichtigen Punkte der Übungen.	stru_o1	zeigt den Schüler:innen die wichtigen Punkte der Übungen.
stru_s2	erklärt uns die Ziele der Übungen.	stru_t2	erkläre die Ziele der Übungen.	stru_o2	erklärt die Ziele der Übungen.
stru_s3	gibt uns hilfreiche Übungen, die mich weiterbringen.	stru_t3	gebe hilfreiche Übungen, welche die Schüler:innen weiterbringen.	stru_o3	gibt hilfreiche Übungen, welche die Schüler:innen weiterbringen.
21. Üben und Festigen von Inhalten					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Im Sportunterricht ...		Im Sportunterricht ...		Im Sportunterricht ...
prac_s1	kann ich Neues üben, bis ich es kann.	prac_t1	können die Schüler:innen Neues üben, bis sie es können.	prac_o1	können die Schüler:innen Neues üben, bis sie es können.
prac_s2	kann ich üben, was ich noch nicht so gut kann.	prac_t2	können die Schüler:innen üben, was sie noch nicht so gut können.	prac_o2	können die Schüler:innen üben, was sie noch nicht so gut können.
prac_s3	kann ich Neues mit unterschiedlichen Aufgaben üben.	prac_t3	können die Schüler:innen Neues mit unterschiedlichen Aufgaben üben.	prac_o3	können die Schüler:innen Neues mit unterschiedlichen Aufgaben üben.

22. Formatives Assessment					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
	Unsere Sportlehrperson...		Ich als Sportlehrperson...		Die Sportlehrperson...
asse_s1	sagt uns, welche Fortschritte wir gemacht haben.	asse_t1	sage den Schüler:innen, welche Fortschritte sie gemacht haben.	asse_o1	sagt den Schüler:innen, welche Fortschritte sie gemacht haben.
asse_s2	bespricht mit uns Ziele.	asse_t2	bespreche mit den Schüler:innen Ziele.	asse_o2	bespricht mit den Schüler:innen Ziele.
asse_s3	überprüft mit uns, ob wir die gesetzten Ziele erreicht haben.	asse_t3	überprüfe mit den Schüler:innen, ob sie die gesetzten Ziele erreicht haben.	asse_o3	überprüft mit den Schüler:innen, ob sie die gesetzten Ziele erreicht haben.
23. Zufriedenheit					
Perspektive Schüler:innen		Perspektive Sportlehrperson		Perspektive Beobachter:in	
sati_s1	Ich bin mit dem Ablauf des Sportunterrichts zufrieden.	sati_t1	Die Schüler:innen sind mit dem Ablauf des Sportunterrichts zufrieden.	sati_o1	Die Schüler:innen scheinen mit dem Ablauf des Sportunterrichts zufrieden zu sein.
sati_s2	Ich finde die Gestaltung des Sportunterrichts durch unsere Sportlehrperson gut.	sati_t2	Die Schüler:innen finden meine Gestaltung des Sportunterrichts gut.	sati_o2	Die Schüler:innen machen den Eindruck, dass sie die Gestaltung des Sportunterrichts gut finden.
sati_s3	Mir macht der Sportunterricht Spaß.	sati_t3	Den Schüler:innen macht der Sportunterricht Spaß.	sati_o3	Den Schüler:innen macht der Sportunterricht sichtlich Spaß.
	(0) trifft nicht zu – (1) trifft eher nicht zu – (2) trifft teilweise zu – (3) trifft eher zu – (4) trifft zu – (-77) weiss ich nicht		(0) trifft nicht zu – (1) trifft eher nicht zu – (2) trifft teilweise zu – (3) trifft eher zu – (4) trifft zu – (-77) weiss ich nicht		(0) trifft nicht zu – (1) trifft eher nicht zu – (2) trifft teilweise zu – (3) trifft eher zu – (4) trifft zu – (-77) weiss ich nicht

5. Description of items and scales in French

Translated by Christophe Schnitzler, Lisa Lefevre

1. Des objectifs d'apprentissage clairs					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique,...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
obje_s1	nous explique dès le début du cours les exercices qui vont suivre pendant la séance.	obje_t1	j'explique dès le début du cours les exercices qui vont suivre pendant la séance	obje_o1	explique dès le début du cours les exercices qui vont suivre pendant la séance
obje_s2	nous dit ce que nous devons apprendre en cours d'éducation physique.	obje_t2	je dis aux élèves ce qu'ils doivent apprendre en cours d'éducation physique.	obje_o2	dit aux élèves ce qu'ils doivent apprendre en cours d'éducation physique.
obje_s3	nous explique les objectifs de l'éducation physique.	obje_t3	j'explique les objectifs de l'éducation physique.	obje_o3	explique les objectifs de l'éducation physique.
2. Sélection de contenus pertinents au regard de la vie des élèves					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
			Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...
		live_t1	je propose un contenu qui fait référence au vécu de mes élèves.	live_o1	le professeur d'éducation physique propose un contenu qui tient compte des vécus des élèves.
		live_t2	j'enseigne le contenu en me basant sur les programmes scolaires.	live_o2	le professeur d'éducation physique enseigne le contenu se basant sur le programme scolaire.
		live_t3	je permets à mes élèves de vivre des expériences d'apprentissage variées.	live_o3	le professeur d'éducation physique permet aux étudiants de vivre des expériences d'apprentissage variées.
		live_t4	j'enseigne un contenu qui a du sens pour les élèves.	live_o4	le professeur d'éducation physique enseigne un contenu qui a du sens pour les élèves.
3. Sélection d'un contenu exigeant					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...
conte_s1	je peux choisir différents niveaux de difficulté en fonction de mes capacités.	conte_t1	je permets aux élèves de choisir parmi différents niveaux de difficulté en fonction de leurs capacités.	conte_o1	le professeur d'éducation physique permet aux élèves de choisir entre différents niveaux de difficulté en fonction de leurs capacités.
conte_s2	l'enseignant choisit des contenus qui correspondent à mes capacités.	conte_t2	je sélectionne des contenus qui correspondent aux niveaux de compétences des élèves.	conte_o2	le professeur d'éducation physique sélectionne des contenus qui correspondent aux niveaux de compétence des élèves.
conte_s3	le professeur d'éducation physique me permet de me dépasser.	conte_t3	j'offre aux élèves la possibilité de se dépasser.	conte_o3	le professeur d'éducation physique offre aux élèves la possibilité de se dépasser.

4. Compréhensibilité					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique,...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
comp_s1	explique les exercices de façon compréhensible.	comp_t1	j'explique les exercices aux élèves de façon compréhensible.	comp_o1	explique les exercices aux élèves de façon compréhensible.
comp_s2	me donne des conseils que je peux comprendre.	comp_t2	je donne aux élèves des conseils compréhensibles.	comp_o2	donne aux élèves des conseils compréhensibles.
comp_s3	donne des consignes claires.	comp_t3	je donne des consignes claires.	comp_o3	donne des consignes claires.
5. Utilisation du temps					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...
time_s1	nous sommes tout le temps occupés.	time_t1	les élèves sont tout le temps occupés.	time_o1	les élèves sont tout le temps occupés.
time_s2	nous profitons totalement du temps à disposition.	time_t2	nous profitons totalement du temps à disposition.	time_o2	Ils profitent totalement du temps disponible.
time_s3	les explications sont courtes.	time_t3	je veille à donner des explications courtes.	time_o3	les explications sont courtes.
time_s4	tout le matériel est prêt et accessible dès le début de la leçon.	time_t4	je m'assure que tout le matériel est prêt et accessible dès le début de la leçon.	time_o4	tout le matériel est prêt et accessible dès le début de la leçon.
6. Omniprésence					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique,...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
omni_s1	remarque immédiatement quand une personne du groupe commence à faire autre chose.	omni_t1	je remarque immédiatement quand une personne du groupe commence à faire autre chose.	omni_o1	remarque immédiatement quand une personne du groupe commence à faire autre chose.
omni_s2	est au courant de ce qui se passe dans le groupe.	omni_t2	je suis au courant de ce qui se passe dans le groupe.	omni_o2	est au courant de ce qui se passe dans le groupe.
omni_s3	s'assure que nous restons concentrés pendant toute la durée du cours d'éducation physique.	omni_t3	je m'assure que les élèves restent concentrés pendant toute la durée du cours d'éducation physique.	omni_o3	s'assure que les élèves restent concentrés pendant toute la durée du cours d'éducation physique.

7. Clarté des règles					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...
rule_s1	nous connaissons les règles de comportement à respecter.	rule_t1	les élèves connaissent les règles de comportement à respecter.	rule_o1	les élèves connaissent les règles de comportement à respecter.
rule_s2	notre professeur d'éducation physique a expliqué les conséquences du non-respect des règles de comportement.	rule_t2	j'ai expliqué les conséquences du non-respect des règles de comportement.	rule_o2	l'enseignant(e) a expliqué les conséquences du non-respect des règles de comportement.
rule_s3	ce qui est permis et ce qui est interdit est parfaitement clair.	rule_t3	les élèves savent clairement ce qui est permis et ce qui est interdit.	rule_o3	les élèves savent clairement ce qui est permis et ce qui est interdit
rule_s4	nous discutons des règles essentielles de comportement avec notre professeur d'éducation physique	rule_t4	je discute avec les élèves des règles importantes concernant leur comportement.	rule_o4	l'enseignant(e) discute avec les élèves des règles de comportement importantes.
rule_s5	je comprends pourquoi les règles de la classe sont nécessaires.	rule_t5	mes élèves comprennent pourquoi les règles de la classe sont nécessaires.	rule_o5	les élèves comprennent pourquoi les règles de la classe sont nécessaires.
8. Sécurité					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...
safe_s1	notre professeur veille à ce que les règles de sécurité soient respectées.	safe_t1	je veille au respect des règles de sécurité.	safe_o1	le professeur veille au respect des règles de sécurité.
safe_s2	le professeur nous montre comment manipuler correctement le matériel.	safe_t2	je montre aux élèves comment manipuler correctement le matériel.	safe_o2	le professeur montre aux élèves comment manipuler correctement le matériel.
safe_s3	notre professeur nous montre comment pratiquer notre activité en toute sécurité (p. ex. s'échauffer, enlever ses bijoux).	safe_t3	j'indique aux élèves comment pratiquer l'activité en toute sécurité (p. ex. s'échauffer, enlever les bijoux).	safe_o3	le professeur montre aux élèves comment pratiquer l'activité en toute sécurité (p. ex. s'échauffer, enlever les bijoux).
9. Gérer les perturbations					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...
disr_s1	nous créons peu de perturbations.	disr_t1	il y a peu de perturbation de la part des élèves.	disr_o1	il y a peu de perturbation de la part des élèves.
disr_s2	nous écoutons le professeur.	disr_t2	les élèves m'écoutent.	disr_o2	les élèves écoutent le professeur.
disr_s3	nous nous comportons correctement.	disr_t3	les élèves se comportent correctement.	disr_o3	les élèves se comportent correctement.

10. Participation					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
part_s1	nous implique dans la conception des exercices.	part_t1	j'implique les élèves dans la conception des exercices.	part_o1	implique les élèves dans la conception des exercices.
part_s2	prend en compte nos propositions sur le contenu des cours d'éducation physique.	part_t2	je prends en compte les propositions des élèves sur le contenu des cours d'éducation physique.	part_o2	prend en compte les propositions des élèves sur le contenu des cours d'éducation physique.
part_s3	nous donne des possibilités de participer à la conception des cours d'éducation physique.	part_t3	je donne aux élèves des possibilités de participer à la conception des cours d'éducation physique.	part_o3	donne aux élèves des possibilités de participer à la conception des cours d'éducation physique.
11. Bienveillance					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
cari_s1	me prête attention.	cari_t1	prête attention à tous mes élèves.	cari_o1	prête attention à tous les élèves.
cari_s2	me consacre suffisamment de temps.	cari_t2	je consacre suffisamment de temps à mes élèves anghenommen	cari_o2	consacre suffisamment de temps à ses élèves.
cari_s3	m'écoute.	cari_t3	j'écoute les élèves.	cari_o3	écoute les élèves.
cari_s4	traite tous les élèves de la même manière.	cari_t4	je traite tous les élèves de la même manière.	cari_o4	traite tous les élèves de la même manière.
cari_s5	se préoccupe de nos problèmes.	cari_t5	me préoccupe des problèmes des élèves.	cari_o5	se préoccupe des problèmes des élèves.
12. Feedbacks encourageants et compliments					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique,...		En tant qu'enseignant d'éducation physique, je...		Le professeur d'éducation physique,...
enco_s1	me complimente lorsque j'améliore mes performances.	enco_t1	complimente les élèves quand ils améliorent leurs performances.	enco_o1	complimente les élèves quand ils améliorent leurs performances.
enco_s2	complimente les élèves les plus en difficultés lorsqu'ils progressent.	enco_t2	complimente les élèves les plus en difficultés lorsqu'ils progressent.	enco_o2	complimente les élèves les plus en difficultés lorsqu'ils progressent.
enco_s3	me complimente lorsque j'ai bien exécuté les exercices.	enco_t3	complimente les élèves lorsqu'ils ont bien exécuté les exercices.	enco_o3	complimente les élèves lorsqu'ils ont bien exécuté les exercices.
enco_s4	me donne un feedback qui m'encourage.	enco_t4	donne un feedback qui encourage mes élèves.	enco_o4	donne aux élèves un feed-back qui les encourage.
enco_s5	s'adresse à nous de manière valorisante.	enco_t5	s'adresser aux élèves de manière valorisante.	enco_o5	s'adresser aux élèves de manière valorisante

13. Niveau d'ambition					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique,...		En tant que professeur, ...		Le professeur d'éducation physique ...
level_s1	nous fait faire des exercices dans lesquels je peux montrer ce que je sais faire.	level_t1	je fais faire aux élèves des exercices dans lesquels ils peuvent démontrer leurs compétences.	level_o1	fait faire aux élèves des exercices dans lesquels ils peuvent démontrer leurs compétences.
level_s2	nous fait faire des exercices dans lesquels je dois vraiment faire des efforts.	level_t2	je fais faire aux élèves des exercices dans lesquels ils doivent vraiment faire des efforts.	level_o2	fait faire aux élèves des exercices dans lesquels ils doivent vraiment faire des efforts.
level_s3	nous fait faire des exercices qui représentent un défi.	level_t3	je fais faire aux élèves des exercices qui représentent un défi pour eux.	level_o3	fait faire aux élèves des exercices qui représentent un défi pour eux.
14. Se focaliser sur l'exécution du mouvement					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, le professeur encourage les élèves à...
focu_s1	je réfléchis à la façon dont je pourrais apprendre les nouveaux exercices.	focu_t1	j'encourage les élèves à penser comment apprendre différemment lors de nouveaux exercices.	focu_o1	penser comment apprendre différemment lors de nouveaux exercices.
focu_s2	je pense à l'avance à la façon d'exécuter les exercices.	focu_t2	j'encourage les élèves à penser à l'avance à la façon dont ils ont l'intention de faire les exercices.	focu_o2	penser à l'avance à la façon dont ils ont l'intention de faire les exercices.
focu_s3	je pense au bénéfice potentiel que les exercices vont m'apporter.	focu_t3	j'encourage les élèves à penser au bénéfice potentiel que les exercices pourront leur apporter.	focu_o3	penser au bénéfice potentiel que les exercices pourront leur apporter.
15. Traitement cognitif					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive, ...
cogn_s1	je répète les exercices dans ma tête.	cogn_t1	j'encourage les élèves à répéter mentalement les exercices.	cogn_o1	le professeur encourage les élèves à répéter mentalement les exercices.
cogn_s2	j'essaie de me concentrer sur les points importants des exercices.	cogn_t2	j'encourage les élèves à se concentrer sur les points importants des exercices.	cogn_o2	le professeur encourage les élèves à se concentrer sur les points importants des exercices.
cogn_s3	je réfléchis à la façon dont j'ai réussi les exercices.	cogn_t3	j'encourage les élèves à réfléchir à la façon dont ils ont réussi les exercices.	cogn_o3	le professeur encourage les élèves à réfléchir à la façon dont ils ont réussi les exercices.

16. Soutien de l'apprentissage métacognitif					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique...		En tant qu'enseignant d'éducation physique, je...		Notre professeur d'éducation physique...
meta_s1	me demande d'expliquer comment j'ai résolu un exercice.	meta_t1	demande aux élèves d'expliquer comment ils ont résolu un exercice.	meta_o1	demande aux élèves d'expliquer comment ils ont résolu un exercice.
meta_s2	me propose de réfléchir à la façon d'aborder un exercice.	meta_t2	demande aux élèves de réfléchir à la façon d'aborder un exercice.	meta_o2	demande aux élèves de réfléchir à la façon d'aborder un exercice.
meta_s3	me demande d'expliquer comment j'ai appris telle ou telle chose.	meta_t3	demande aux élèves d'expliquer comment ils ont appris telle ou telle chose.	meta_o3	demande aux élèves d'expliquer comment ils ont appris telle ou telle chose.
meta_s4	me demande comment j'ai atteint l'objectif d'apprentissage.	meta_t4	demande aux élèves comment ils ont atteint l'objectif d'apprentissage.	meta_o4	demande aux élèves comment ils ont atteint l'objectif d'apprentissage.
17. Soutien émotionnel					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
emot_s1	m'encourage à faire des exercices encore mieux.	emot_t1	j'encourage les élèves à faire des exercices encore mieux.	emot_o1	encourage les élèves à faire des exercices encore mieux.
emot_s2	me soutient quand je commets des erreurs.	emot_t2	je soutiens les élèves quand ils commettent des erreurs.	emot_o2	soutient les élèves quand ils commettent des erreurs.
emot_s3	me propose son soutien.	emot_t3	je propose mon soutien aux élèves.	emot_o3	propose son soutien aux élèves.
18. Différenciation					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique,...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
diff_s1	nous propose des exercices différents en fonction de nos compétences.	diff_t1	je propose aux élèves des exercices différents en fonction de leurs compétences.	diff_o1	propose aux élèves des exercices différents en fonction de leurs compétences.
diff_s2	propose des exercices plus difficiles aux meilleurs élèves.	diff_t2	je propose des exercices plus difficiles aux meilleurs élèves.	diff_o2	propose des exercices plus difficiles aux meilleurs élèves.
diff_s3	propose des exercices plus faciles aux élèves moins forts.	diff_t3	je propose des exercices plus faciles aux élèves moins forts.	diff_o3	propose des exercices plus faciles aux élèves moins forts.

19. Feedback constructif					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique,...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
feed_s1	me conseille sur la manière d'effectuer les exercices correctement.	feed_t1	je conseille les élèves sur la manière d'exécuter correctement les exercices	feed_o1	conseille les élèves sur la manière d'exécuter correctement les exercices
feed_s2	me montre comment mieux exécuter les exercices.	feed_t2	je montre aux élèves comment mieux exécuter les exercices.	feed_o2	montre aux élèves comment mieux exécuter les exercices.
feed_s3	me donne des conseils utiles.	feed_t3	je donne des conseils utiles.	feed_o3	donne des conseils utiles.
20. Structuration					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique,...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
stru_s1	nous montre les points importants des exercices.	stru_t1	je montre les points importants des exercices aux élèves.	stru_o1	montre les points importants des exercices aux élèves.
stru_s2	nous explique les objectifs des exercices.	stru_t2	j'explique aux élèves les objectifs des exercices.	stru_o2	explique aux élèves les objectifs des exercices.
stru_s3	nous propose des exercices utiles qui nous font avancer.	stru_t3	je propose des exercices utiles qui font avancer les élèves.	stru_o3	propose des exercices utiles qui font avancer les élèves
21. Mettre en pratique et consolider le contenu					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...		Pendant les cours d'éducation physique et sportive,...
prac_s1	je peux pratiquer des activités nouvelles jusqu'à ce que je les maîtrise.	prac_t1	les élèves peuvent pratiquer des activités nouvelles jusqu'à ce qu'ils les maîtrisent.	prac_o1	les élèves peuvent pratiquer de nouvelles choses jusqu'à ce qu'ils les maîtrisent.
prac_s2	je peux pratiquer dans les domaines où j'ai des lacunes.	prac_t2	les élèves pratiquent davantage dans les domaines où ils ont des lacunes.	prac_o2	les élèves pratiquent davantage dans les domaines où ils ont des lacunes.
prac_s3	je peux pratiquer de nouvelles choses avec des exercices différents.	prac_t3	les élèves peuvent pratiquer de nouvelles choses avec des exercices différents.	prac_o3	les élèves peuvent pratiquer de nouvelles choses avec des exercices différents.

22. Évaluation formative					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
	Notre professeur d'éducation physique,...		En tant que professeur d'éducation physique,...		Le professeur d'éducation physique,...
asse_s1	nous dit quels progrès nous avons faits.	asse_t1	je dis aux élèves quels progrès ils ont faits.	asse_o1	dit aux élèves quels progrès ils ont faits.
asse_s2	discute des objectifs avec nous.	asse_t2	je discute des objectifs avec les élèves.	asse_o2	discute des objectifs avec les élèves.
asse_s3	vérifie avec nous si nous avons atteint nos objectifs.	asse_t3	vérifie avec les élèves s'ils ont atteints leurs objectifs.	asse_o3	vérifie avec les élèves s'ils ont atteints leurs objectifs.
23. Satisfaction					
Perspective de l'élève		Perspective du professeur d'éducation physique		Perspective de l'observateur	
sati_s1	Je suis content du déroulement des cours d'éducation physique.	sati_t1	Les élèves sont contents du déroulement des cours d'éducation physique.	sati_o1	Les élèves semblent contents du déroulement de leur cours d'éducation physique. Angenommen
sati_s2	Je trouve que notre professeur d'éducation physique organise bien ses cours.	sati_t2	Les élèves trouvent que mon organisation des cours d'éducation physique est bonne.	sati_o2	Les élèves donnent l'impression que l'organisation des cours d'éducation physique leur convient.
sati_s3	J'aime bien les cours d'éducation physique.	sati_t3	Les cours d'éducation physique plaisent aux élèves.	sati_o3	Les élèves ont visiblement du plaisir à suivre les cours d'éducation physique.
	(0) pas d'accord – (1) plutôt pas d'accord – (2) d'accord en partie – (3) plutôt d'accord – (4) d'accord – (-77) ne sais pas		(0) pas d'accord – (1) plutôt pas d'accord – (2) d'accord en partie – (3) plutôt d'accord – (4) d'accord – (-77) ne sais pas		(0) pas d'accord – (1) plutôt pas d'accord – (2) d'accord en partie – (3) plutôt d'accord – (4) d'accord – (-77) ne sais pas

6. Description of items and scales in Italian

Translated by Johanna Kress, Angelo Crapa

1. Obiettivi di apprendimento chiari					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
obje_s1	ci comunica all'inizio della lezione di educazione fisica cosa faremo.	obje_t1	comunico agli allievi all'inizio della lezione di educazione fisica cosa faremo.	obje_o1	comunica agli allievi all'inizio della lezione di educazione fisica cosa faranno.
obje_s2	ci dice cosa dobbiamo imparare nelle lezioni di educazione fisica.	obje_t2	dico agli allievi cosa devono imparare nelle lezioni di educazione fisica.	obje_o2	dice agli allievi cosa devono imparare nelle lezioni di educazione fisica.
obje_s3	ci spiega gli obiettivi dell' educazione fisica.	obje_t3	spiego gli obiettivi dell' educazione fisica.	obje_o3	spiega gli obiettivi dell' educazione fisica.
2. Selezione di contenuti rilevanti per gli allievi					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
			Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...
		live_t1	offro contenuti legati alle esperienze di vita dei miei allievi.	live_o1	l'insegnante di educazione fisica offre contenuti legati alle esperienze di vita degli allievi.
		live_t2	insegno contenuti orientati al curriculum.	live_o2	l'insegnante di educazione fisica insegna contenuti orientati al curriculum.
		live_t3	permetto agli allievi di fare esperienze di apprendimento diverse.	live_o3	l'insegnante di educazione fisica permette agli allievi di fare esperienze di apprendimento diverse.
		live_t4	insegno contenuti rilevanti per gli allievi.	live_o4	l'insegnante di educazione fisica insegna contenuti rilevanti per gli allievi.
3. Selezione di contenuti stimolanti					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...
conte_s1	posso scegliere diverse difficoltà in base alle mie capacità.	conte_t1	gli allievi possono scegliere difficoltà diverse a seconda delle loro capacità.	conte_o1	gli allievi possono scegliere difficoltà diverse a seconda delle loro capacità.
conte_s2	l'insegnante sceglie contenuti che corrispondono alle mie capacità.	conte_t2	scelgo contenuti che corrispondono alle capacità degli allievi.	conte_o2	l'insegnante di educazione fisica sceglie contenuti che corrispondono alle capacità degli allievi.
conte_s3	l'insegnante mi permette di mettermi alla prova.	conte_t3	offro agli allievi l'opportunità di mettersi alla prova.	conte_o3	l'insegnante di educazione fisica offre agli allievi l'opportunità di mettersi alla prova.

4. Comprensibilità					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
comp_s1	spiega gli esercizi in modo comprensibile.	comp_t1	spiego agli allievi gli esercizi in modo comprensibile.	comp_o1	spiega agli allievi gli esercizi in modo comprensibile.
comp_s2	dà un feedback comprensibile.	comp_t2	do agli allievi un feedback comprensibile.	comp_o2	dà agli allievi un feedback comprensibile.
comp_s3	dà istruzioni chiare.	comp_t3	do istruzioni chiare.	comp_o3	dà istruzioni chiare.
5. Uso del tempo					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...
time_s1	siamo sempre occupati.	time_t1	gli allievi sono sempre occupati.	time_o1	gli allievi sono sempre occupati.
time_s2	sfruttiamo pienamente il tempo a disposizione.	time_t2	sfruttiamo pienamente il tempo a disposizione.	time_o2	il tempo a disposizione viene sfruttato pienamente.
time_s3	le spiegazioni sono brevi.	time_t3	presto attenzione a mantenere le mie spiegazioni sono brevi.	time_o3	le spiegazioni sono brevi.
time_s4	tutti i materiali sono preparati e disponibili all'inizio della lezione.	time_t4	mi assicuro che tutti i materiali siano preparati e disponibili all'inizio della lezione.	time_o4	tutti i materiali sono preparati e disponibili all'inizio della lezione.
6. Onnipresenza					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
omni_s1	si accorge subito quando qualcuno del gruppo inizia a fare qualcos'altro.	omni_t1	mi accorgo subito quando qualcuno del gruppo inizia a fare qualcos'altro.	omni_o1	si accorge subito quando qualcuno del gruppo inizia a fare qualcos'altro.
omni_s2	è consapevole di tutto ciò che accade nel gruppo.	omni_t2	sono consapevole di tutto ciò che accade nel gruppo.	omni_o2	è consapevole di tutto ciò che accade nel gruppo.
omni_s3	si assicura che restiamo concentrati durante l'intera lezione di educazione fisica.	omni_t3	mi assicuro che gli allievi restino concentrati durante l'intera lezione di educazione fisica.	omni_o3	si assicura che gli allievi restino concentrati durante l'intera lezione di educazione fisica.

7. Chiarezza delle regole					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...
rule_s1	conosciamo le regole di comportamento da seguire.	rule_t1	gli allievi conoscono le regole di comportamento da seguire.	rule_o1	gli allievi conoscono le regole di comportamento da seguire.
rule_s2	il nostro insegnante di educazione fisica ha spiegato le conseguenze della violazione delle regole di comportamento.	rule_t2	ho spiegato le conseguenze della violazione delle regole di comportamento.	rule_o2	l'insegnante di educazione fisica ha spiegato le conseguenze della violazione delle regole di comportamento.
rule_s3	è chiaro ciò che è permesso e non permesso fare.	rule_t3	è chiaro ciò che è permesso e non permesso fare.	rule_o3	è chiaro ciò che è permesso e non permesso fare.
rule_s4	discutiamo con il nostro insegnante di educazione fisica quali regole di comportamento sono importanti.	rule_t4	discuto con gli allievi quali regole di comportamento sono importanti.	rule_o4	l'insegnante discute con gli allievi quali regole di comportamento sono importanti.
rule_s5	capisco perché sono necessarie delle regole di comportamento.	rule_t5	i miei allievi capiscono perché sono necessarie delle regole di comportamento.	rule_o5	gli allievi capiscono perché sono necessarie delle regole di comportamento.
8. Sicurezza					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...
safe_s1	il nostro insegnante di educazione fisica si assicura che vengano rispettate le regole di sicurezza.	safe_t1	mi assicuro che vengano rispettate le regole di sicurezza.	safe_o1	l'insegnante di educazione fisica si assicura che vengano rispettate le regole di sicurezza.
safe_s2	l'insegnante di educazione fisica ci spiega come maneggiare correttamente il materiale.	safe_t2	ho spiegato agli allievi come maneggiare correttamente il materiale.	safe_o2	l'insegnante di educazione fisica ha spiegato come maneggiare correttamente il materiale.
safe_s3	l'insegnante di educazione fisica ci mostra come praticare lo sport in modo sicuro (ad esempio, riscaldarsi, togliersi i gioielli).	safe_t3	ho mostrato agli allievi come praticare lo sport in modo sicuro (ad esempio, riscaldarsi, togliersi i gioielli).	safe_o3	l'insegnante di educazione fisica ha mostrato come praticare lo sport in modo sicuro (ad esempio, riscaldarsi, togliersi i gioielli).
9. Gestire le interruzioni					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...
disr_s1	non causamo molte interruzioni.	disr_t1	gli allievi non causano molte interruzioni.	disr_o1	gli allievi non causano molte interruzioni.
disr_s2	ascoltiamo l'insegnante di educazione fisica.	disr_t2	gli allievi mi ascoltano.	disr_o2	gli allievi ascoltano l'insegnante di educazione fisica.
disr_s3	ci comportiamo correttamente.	disr_t3	gli allievi si comportano correttamente.	disr_o3	gli allievi si comportano correttamente.

10. Partecipazione					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
part_s1	ci permette di contribuire nella concezione degli esercizi.	part_t1	permetto agli allievi di contribuire nella concezione degli esercizi.	part_o1	permette agli allievi di contribuire nella concezione degli esercizi.
part_s2	tiene conto delle nostre proposte sui contenuti delle lezioni di educazione fisica.	part_t2	tengo conto delle proposte degli allievi riguardo ai contenuti delle lezioni di educazione fisica.	part_o2	tiene conto delle proposte degli allievi riguardo ai contenuti delle lezioni di educazione fisica.
part_s3	ci dà l'opportunità di partecipare all'organizzazione delle nostre lezioni di educazione fisica.	part_t3	do agli allievi l'opportunità di partecipare all'organizzazione delle lezioni di educazione fisica.	part_o3	dà agli allievi l'opportunità di partecipare all'organizzazione delle lezioni di educazione fisica.
11. Cura/attenzione					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
cari_s1	presta attenzione a me.	cari_t1	presto attenzione a tutti gli allievi.	cari_o1	presta attenzione a tutti gli allievi.
cari_s2	mi dedica tempo sufficiente.	cari_t2	dedico tempo sufficiente agli allievi.	cari_o2	dedica tempo sufficiente agli allievi.
cari_s3	mi ascolta.	cari_t3	ascolto gli allievi.	cari_o3	ascolta gli allievi.
cari_s4	tratta tutti gli allievi allo stesso modo.	cari_t4	tratto tutti gli allievi allo stesso modo.	cari_o4	tratta tutti gli allievi allo stesso modo.
cari_s5	si prende cura dei miei problemi.	cari_t5	mi prendo cura dei problemi degli allievi.	cari_o5	si prende cura dei problemi degli allievi.
12. Feedback positivo					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
enco_s1	si complimenta con me quando miglioro le mie prestazioni.	enco_t1	mi complimento con gli allievi quando migliorano le loro prestazioni.	enco_o1	si complimenta con gli allievi quando migliorano le loro prestazioni.
enco_s2	si complimenta con gli allievi che hanno più difficoltà quando fanno progressi.	enco_t2	mi complimento con gli allievi che hanno più difficoltà quando fanno progressi.	enco_o2	si complimenta con gli allievi che hanno più difficoltà quando fanno progressi.
enco_s3	si complimenta con me quando ho ottenuto una buona prestazione.	enco_t3	mi complimento con gli allievi quando hanno ottenuto una buona prestazione.	enco_o3	si complimenta con gli allievi quando hanno ottenuto una buona prestazione.
enco_s4	mi dà dei feedback che mi motivano.	enco_t4	dò ai miei allievi dei feedback che li motivano.	enco_o4	dà agli allievi dei feedback che li motivano.
enco_s5	mi parla in modo riconoscente.	enco_t5	parlo con gli allievi in modo riconoscente.	enco_o5	parla con gli allievi in modo riconoscente.

13. Livello di aspirazione					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
<i>level_s1</i>	ci propone degli esercizi in cui posso mostrare tutte le mie capacità.	<i>level_t1</i>	propongo agli allievi degli esercizi in cui possono mostrare tutte le loro capacità.	<i>level_o1</i>	propone agli allievi degli esercizi in cui possono mostrare tutte le loro capacità.
<i>level_s2</i>	ci propone degli esercizi in cui devo fare un vero sforzo.	<i>level_t2</i>	propongo agli allievi degli esercizi in cui devono fare un vero sforzo.	<i>level_o2</i>	propone agli allievi degli esercizi in cui devono fare un vero sforzo.
<i>level_s3</i>	ci propone degli esercizi che mi mettono alla prova.	<i>level_t3</i>	propongo agli allievi degli esercizi che li mettono alla prova.	<i>level_o3</i>	propone agli allievi degli esercizi che li mettono alla prova.
14. Concentrazione sull'esecuzione del movimento					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...
<i>focu_s1</i>	penso a come poter imparare i nuovi esercizi.	<i>focu_t1</i>	incoraggio gli allievi a pensare ad un percorso di apprendimento per i nuovi esercizi.	<i>focu_o1</i>	l'insegnante di educazione fisica incoraggia gli allievi a pensare ad un percorso di apprendimento per i nuovi esercizi.
<i>focu_s2</i>	penso in precedenza a come svolgere gli esercizi.	<i>focu_t2</i>	incoraggio gli allievi a pensare pensare in precedenza a come intendono eseguire gli esercizi.	<i>focu_o2</i>	l'insegnante di educazione fisica incoraggia gli allievi a pensare in precedenza a come intendono eseguire gli esercizi.
<i>focu_s3</i>	penso ai potenziali benefici che gli esercizi possono avere per me.	<i>focu_t3</i>	incoraggio gli allievi a pensare pensare ai potenziali benefici che gli esercizi possono avere per loro.	<i>focu_o3</i>	l'insegnante di educazione fisica incoraggia gli allievi a pensare ai potenziali benefici che gli esercizi possono avere per loro.
15. Elaborazione cognitiva					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...
<i>cogn_s1</i>	ripercorro gli esercizi nella mia testa.	<i>cogn_t1</i>	incoraggio gli allievi a ripercorrere gli esercizi nella loro testa.	<i>cogn_o1</i>	l'insegnante di educazione fisica incoraggia gli allievi a ripercorrere gli esercizi nella loro testa.
<i>cogn_s2</i>	cerco di concentrarmi sui punti importanti degli esercizi.	<i>cogn_t2</i>	incoraggio gli allievi a concentrarsi sui punti importanti degli esercizi.	<i>cogn_o2</i>	l'insegnante di educazione fisica incoraggia gli allievi a concentrarsi sui punti importanti degli esercizi.
<i>cogn_s3</i>	rifletto su come mi sono riusciti gli esercizi.	<i>cogn_t3</i>	incoraggio gli allievi a riflettere su come gli sono riusciti gli esercizi.	<i>cogn_o3</i>	l'insegnante di educazione fisica incoraggia gli allievi a riflettere su come gli sono riusciti gli esercizi.

16. Sostegno all'apprendimento metacognitivo					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
<i>meta_s1</i>	mi chiede di spiegare come ho risolto un esercizio.	<i>meta_t1</i>	chiedo agli allievi di spiegare come hanno risolto un esercizio.	<i>meta_o1</i>	chiede agli allievi di spiegare come hanno risolto un esercizio.
<i>meta_s2</i>	mi chiede di pensare a come posso affrontare un esercizio.	<i>meta_t2</i>	chiedo agli allievi di pensare a come possono affrontare un esercizio.	<i>meta_o2</i>	chiede agli allievi di pensare a come possono affrontare un esercizio.
<i>meta_s3</i>	mi chiede di spiegare come ho imparato qualcosa.	<i>meta_t3</i>	chiedo agli allievi di spiegare come hanno imparato qualcosa.	<i>meta_o3</i>	chiede agli allievi di spiegare come hanno imparato qualcosa.
<i>meta_s4</i>	mi chiede di descrivere come sono arrivato all'obiettivo di apprendimento.	<i>meta_t4</i>	chiedo agli allievi di descrivere come sono arrivati all'obiettivo di apprendimento.	<i>meta_o4</i>	chiede agli allievi di descrivere come sono arrivati all'obiettivo di apprendimento.
17. Supporto emotivo					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
<i>emot_s1</i>	mi incoraggia a fare gli esercizi ancora meglio.	<i>emot_t1</i>	incoraggio a fare gli esercizi ancora meglio.	<i>emot_o1</i>	incoraggia a fare gli esercizi ancora meglio.
<i>emot_s2</i>	mi sostiene quando faccio degli errori.	<i>emot_t2</i>	sostengo gli allievi quando fanno degli errori.	<i>emot_o2</i>	sostiene gli allievi quando fanno degli errori.
<i>emot_s3</i>	mi offre il suo sostegno.	<i>emot_t3</i>	offro agli allievi il mio sostegno.	<i>emot_o3</i>	offre agli allievi il suo sostegno.
18. Differenziazione					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
<i>diff_s1</i>	ci propone esercizi diversi a seconda delle nostre capacità.	<i>diff_t1</i>	propongo agli allievi esercizi diversi a seconda delle loro capacità.	<i>diff_o1</i>	propone agli allievi esercizi diversi a seconda delle loro capacità.
<i>diff_s2</i>	propone esercizi più difficili agli allievi più bravi.	<i>diff_t2</i>	propongo esercizi più difficili agli allievi più bravi.	<i>diff_o2</i>	propone esercizi più difficili agli allievi più bravi.
<i>diff_s3</i>	propone esercizi più semplici agli allievi meno capaci.	<i>diff_t3</i>	propongo esercizi più semplici agli allievi meno capaci.	<i>diff_o3</i>	propone esercizi più semplici agli allievi meno capaci.

19. Feedback costruttivo					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
feed_s1	mi dà un feedback su come eseguire correttamente gli esercizi.	feed_t1	do agli allievi un feedback su come eseguire correttamente gli esercizi.	feed_o1	dà agli allievi un feedback su come eseguire correttamente gli esercizi.
feed_s2	mi mostra come posso eseguire meglio gli esercizi.	feed_t2	mostra agli allievi come possono eseguire meglio gli esercizi.	feed_o2	mostra agli allievi come possono eseguire meglio gli esercizi.
feed_s3	mi dà dei feedback utili.	feed_t3	do agli allievi dei feedback utili.	feed_o3	dà agli allievi dei feedback utili.
20. Struttura					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
stru_s1	ci mostra i punti importanti degli esercizi.	stru_t1	mostro agli allievi i punti importanti degli esercizi.	stru_o1	mostra agli allievi i punti importanti degli esercizi.
stru_s2	spiega gli obiettivi degli esercizi.	stru_t2	spiego gli obiettivi degli esercizi.	stru_o2	spiega gli obiettivi degli esercizi.
stru_s3	ci propone esercizi utili che mi aiutano ad andare avanti.	stru_t3	propongo esercizi utili che aiutano agli allievi ad andare avanti.	stru_o3	propongo esercizi utili che aiutano agli allievi ad andare avanti.
21. Esercitazione e consolidamento dei contenuti					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...		Durante le lezioni di educazione fisica...
prac_s1	posso esercitarmi su cose nuove finché riesco a farle.	prac_t1	gli allievi possono esercitarsi su cose nuove finché riescono a farle.	prac_o1	gli allievi possono esercitarsi su cose nuove finché riescono a farle.
prac_s2	posso esercitarmi in ciò che non sono ancora così bravo/a a fare.	prac_t2	gli allievi possono esercitarsi in ciò che non sono ancora così bravi a fare.	prac_o2	gli allievi possono esercitarsi in ciò che non sono ancora così bravi a fare.
prac_s3	posso esercitarmi su cose nuove con compiti diversi.	prac_t3	gli allievi possono esercitarsi su cose nuove con compiti diversi.	prac_o3	gli allievi possono esercitarsi su cose nuove con compiti diversi.

22. Valutazione formativa					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
	Il nostro insegnante di educazione fisica...		Come insegnante di educazione fisica...		L'insegnante di educazione fisica...
asse_s1	ci dice quali progressi abbiamo compiuto.	asse_t1	dico agli allievi quali progressi hanno compiuto.	asse_o1	dice agli allievi quali progressi hanno compiuto.
asse_s2	discute degli obiettivi con noi.	asse_t2	discuto degli obiettivi con gli allievi.	asse_o2	discute degli obiettivi con gli allievi.
asse_s3	verifica con noi se abbiamo raggiunto gli obiettivi prefissati.	asse_t3	verifico con gli allievi se hanno raggiunto gli obiettivi prefissati.	asse_o3	verifica con gli allievi se hanno raggiunto gli obiettivi prefissati.
23. Soddisfazione					
Prospettiva dell'allievo		Prospettiva dell'insegnante		Prospettiva dell'osservatore	
sati_s1	Sono soddisfatto dell'andamento delle lezioni di educazione fisica.	sati_t1	Gli allievi sono soddisfatti dell'andamento delle lezioni di educazione fisica.	sati_o1	Gli allievi sembrano soddisfatti dell'andamento delle lezioni di educazione fisica.
sati_s2	Mi piace il modo in cui il nostro insegnante di educazione fisica organizza le lezioni.	sati_t2	Agli allievi piace il modo in cui organizzo le lezioni di educazione fisica.	sati_o2	Gli allievi danno l'impressione di gradire il modo in cui l'insegnante di educazione fisica organizza le lezioni.
sati_s3	Mi piacciono le lezioni di educazione fisica.	sati_t3	Agli allievi piacciono le lezioni di educazione fisica.	sati_o3	Gli allievi si divertono visibilmente durante le lezioni di educazione fisica.
	(0) totalmente in disaccordo – (1) piuttosto in disaccordo – (2) parzialmente d'accordo - (3) piuttosto d'accordo – (4) totalmente d'accordo – (-77) Non lo so.		(0) totalmente in disaccordo – (1) piuttosto in disaccordo – (2) parzialmente d'accordo - (3) piuttosto d'accordo – (4) totalmente d'accordo – (-77) Non lo so.		(0) totalmente in disaccordo – (1) piuttosto in disaccordo – (2) parzialmente d'accordo - (3) piuttosto d'accordo – (4) totalmente d'accordo – (-77) Non lo so.

7. Description of items and scales in Spanish

Translated by Francis Ries

1. Objetivos claros					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
obje_s1	nos explica al principio de la clase lo que vamos a hacer.	obje_t1	explico al principio de la clase lo que va a hacer el alumnado.	obje_o1	explica al principio de la clase lo que va a hacer el alumnado.
obje_s2	nos dice lo que vamos a aprender en clase.	obje_t2	les digo al alumnado lo que vamos a aprender en clase.	obje_o2	dice al alumnado lo que vamos a aprender en clase.
obje_s3	nos explica los objetivos de la clase.	obje_t3	explico los objetivos de la clase.	obje_o3	explica los objetivos de la clase.
2. Contenido relevante para la vida del alumnado					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
			En clase de Educación Física...		En clase de Educación Física...
		live_t1	oferto contenidos relacionados con la experiencia de vida de mi alumnado.	live_o1	el profesor de Educación Física oferta contenidos relacionados con la experiencia de vida de su alumnado.
		live_t2	enseño contenidos orientados en el curriculum oficial.	live_o2	el profesor de Educación Física enseña contenidos orientados en el curriculum oficial.
		live_t3	le facilito a mi alumnado diferentes experiencias para su vida.	live_o3	el profesor de Educación Física le facilito a su alumnado diferentes experiencias para la vida.
		live_t4	enseño contenidos relevantes para mi alumnado.	live_o4	el profesor de Educación Física enseña contenidos relevantes para su alumnado.
3. Selección de contenidos exigentes					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	En clase de Educación Física ...		En clase de Educación Física ...		En clase de Educación Física ...
conte_s1	puedo elegir entre varios niveles de dificultad según mis habilidades.	conte_t1	mi alumnado puede elegir entre varios niveles de dificultad según sus habilidades.	conte_o1	el profesor permite a su alumnado elegir entre varios niveles de dificultad según sus habilidades.
conte_s2	el profesor elige contenidos que se corresponden a mi nivel.	conte_t2	elijo contenidos que se corresponden al nivel de mi alumnado.	conte_o2	el profesor elige contenidos que se corresponden al nivel de su alumnado nivel.
conte_s3	el profesor me permite poner mis propios retos.	conte_t3	permite que mi alumnado se ponga sus propios retos.	conte_o3	el profesor permite al alumnado poner sus propios retos.

4. Claridad					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
comp_s1	explica los ejercicios de forma clara.	comp_t1	explico los ejercicios de forma clara al alumnado.	comp_o1	explica los ejercicios de forma clara al alumnado.
comp_s2	da feedback comprensivo.	comp_t2	doy feedback comprensivo al alumnado.	comp_o2	da feedback comprensivo al alumnado.
comp_s3	da instrucciones claras.	comp_t3	doy instrucciones claras.	comp_o3	da instrucciones claras.
5. Aprovechamiento del tiempo					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	En clases de Educación Física ...		En clases de Educación Física ...		En clases de Educación Física ...
time_s1	estamos todo el tiempo ocupados/as.	time_t1	el alumnado está todo el tiempo ocupado.	time_o1	el alumnado está todo el tiempo ocupado.
time_s2	aprovechamos muy bien el tiempo.	time_t2	aprovechamos muy bien el tiempo.	time_o2	el alumnado aprovecha muy bien el tiempo.
time_s3	las explicaciones son breves.	time_t3	procuro dar explicaciones breves.	time_o3	las explicaciones son breves.
time_s4	todo el material está preparado y listo para su uso al principio de la clase.	time_t4	me aseguro que todo el material esté preparado y listo para su uso al principio de la clase.	time_o4	todo el material está preparado y listo para su uso al principio de la clase.
6. Presencia					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
omni_s1	se da cuenta inmediatamente si alguien del grupo empieza a hacer algo diferente.	omni_t1	me doy cuenta inmediatamente si alguien del grupo empieza a hacer algo diferente.	omni_o1	se da cuenta inmediatamente si alguien del grupo empieza a hacer algo diferente.
omni_s2	se da cuenta lo que pasa en el grupo.	omni_t2	me doy cuenta lo que pasa en el grupo.	omni_o2	se da cuenta lo que pasa en el grupo.
omni_s3	se asegura que estemos concentrados/as durante la clase de Educación Física.	omni_t3	me aseguro de que el alumnado esté concentrado duante la clase de Educación Física.	omni_o3	se asegura de que el alumnado esté concentrado duante la clase de Educación Física.

7. Claridad de las normas y reglas					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	En clases de Educación Física ...		En clases de Educación Física ...		En clases de Educación Física ...
rule_s1	conocemos las normas de convivencia.	rule_t1	el alumnado conoce las normas de convivencia.	rule_o1	el alumnado conoce las normas de convivencia.
rule_s2	nuestro/a profesor/a nos explicó las consecuencias de no respetar las normas.	rule_t2	les he explicado al alumnado las consecuencias de no respetar las reglas.	rule_o2	el profesor ha explicado al alumnado las consecuencias de no respetar las reglas.
rule_s3	queda claro lo que podemos hacer y lo que no.	rule_t3	el alumnado sabe lo que puede hacer y lo que no.	rule_o3	el alumnado sabe lo que puede hacer y lo que no.
rule_s4	hablamos con el profesor sobre cuales son las normas y reglas importantes.	rule_t4	hablo con mi alumnado sobre cuales son las normas y reglas importantes.	rule_o4	el profesor habla con su alumnado sobre cuales son las normas y reglas importantes.
rule_s5	entiendo porque las normas y reglas de clase son necesarias.	rule_t5	mi alumnado entiende porque las normas y reglas de clase son necesarias.	rule_o5	el alumnado entiende porque las normas y reglas de clase son necesarias.
8. Seguridad					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	En clases de Educación Física ...		En clases de Educación Física ...		En clases de Educación Física ...
safe_s1	nuestro/a profesor/a vigila que respetemos las normas de seguridad.	safe_t1	vigilo que se respeten las normas de seguridad.	safe_o1	el/la profesor/a vigila que se respeten las normas de seguridad.
safe_s2	nuestro/a profesor/a nos avisa de usar el material correctamente.	safe_t2	le enseño al alumnado como usar el material correctamente.	safe_o2	el/la profesor/a enseña al alumnado como usar el material correctamente.
safe_s3	nuestro/a profesor/a nos enseña como practicar deporte de forma segura (por ejemplo realizar el calentamiento o retirar joyas u objetos personales).	safe_t3	indico al alumnado como practicar deporte de forma segura (por ejemplo realizar el calentamiento o retirar joyas u objetos personales).	safe_o3	el/la profesor/a indica al alumnado como practicar deporte de forma segura (por ejemplo realizar el calentamiento o retirar joyas u objetos personales).
9. Cómo hacer frente a las interrupciones					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	En clases de Educación Física ...		En clases de Educación Física ...		En clases de Educación Física ...
disr_s1	no causamos muchos problemas.	disr_t1	el alumnado no es disrruptivo.	disr_o1	el alumnado no es disrruptivo.
disr_s2	escuchamos nuestro profesor.	disr_t2	el alumnado me presta atención.	disr_o2	el alumnado presta atención al/a la profesor/a.
disr_s3	nos comportamos adecuadamente.	disr_t3	el alumnado se comporta adecuadamente.	disr_o3	el alumnado se comporta adecuadamente.

10. Participación					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
part_s1	nos implica en el diseño de los ejercicios.	part_t1	implico al alumnado en el diseño de los ejercicios.	part_o1	implica al alumnado en el diseño de los ejercicios.
part_s2	tiene en cuenta nuestras sugerencias para el contenido de las clases de Educación Física.	part_t2	tengo en cuenta las sugerencias del alumnado para el contenido de las clases de Educación Física.	part_o2	tiene en cuenta las sugerencias del alumnado para el contenido de las clases de Educación Física.
part_s3	nos da la posibilidad de participar en la organización de las clases de Educación Física	part_t3	le doy al alumnado la posibilidad de participar en la organización de las clases de Educación Física	part_o3	le da al alumnado la posibilidad de participar en la organización de las clases de Educación Física
11. Atención					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
cari_s1	está pendiente de mi (p.ej., a través de contacto visual, escuchando lo que dice su alumnado, etc.).	cari_t1	estoy pendiente de todo mi alumnado (p.ej., a través de contacto visual, escuchando lo que dicen, etc.).	cari_o1	está pendiente de todo el alumnado (p.ej., a través de contacto visual, escuchando lo que dicen, etc.).
cari_s2	me dedica suficiente tiempo.	cari_t2	dedico suficiente tiempo a mis alumnos/as.	cari_o2	dedica suficiente tiempo a sus alumnos/as.
cari_s3	me escucha.	cari_t3	escucho a mis alumnos/as.	cari_o3	escucha a sus alumnos/as.
cari_s4	trata a todos/as alumnos/as por igual.	cari_t4	trato a todos los/as alumnas por igual.	cari_o4	trata a todos los/as alumnas por igual.
cari_s5	se preocupe de nuestros problemas (p.ej., se toma en serio nuestros problemas, etc.).	cari_t5	me preocupo de los problemas de mi alumnado (p.ej., me tomo en serio sus problemas).	cari_o5	se preocupe de los problemas de su alumnado. (p.ej., se toma en serio sus problemas).
12. Feedback Comentarios alentadores					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
enco_s1	me felicita cuando mejoro mi rendimiento.	enco_t1	felicito al alumnado cuando mejora su rendimiento.	enco_o1	felicita al alumnado cuando mejora su rendimiento.
enco_s2	felicita al alumnado con más dificultad cuando mejoran.	enco_t2	felicito al alumnado con más dificultad cuando mejora.	enco_o2	felicita al alumnado con más dificultad cuando mejora.
enco_s3	me felicita si he hecho algo muy bien.	enco_t3	felicito al alumnado si ha hecho algo muy bien.	enco_o3	felicita al alumnado si ha hecho algo muy bien.
enco_s4	nos da feedback motivante.	enco_t4	doy feedback motivante a mi alumnado.	enco_o4	da feedback motivante a mi alumnado.
enco_s5	nos habla con aprecio y repeto.	enco_t5	le hablo con aprecio y respeto a mi alumnado.	enco_o5	le habla con aprecio y repeto a su alumnado.

13. Nivel de exigencia					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física...		El/la profesora de Educación Física ...
level_s1	nos dejan hacer ejercicios donde puedo mostrar todas mis habilidades.	level_t1	hago con el alumnado ejercicios donde pueden mostrar todas sus habilidades.	level_o1	hace con el alumnado ejercicios donde pueden mostrar todas sus habilidades.
level_s2	nos dejan hacer ejercicios donde tengo que esforzarme mucho.	level_t2	hago con el alumnado ejercicios donde tienen que esforzarse mucho.	level_o2	hace con el alumnado ejercicios donde tienen que esforzarse mucho.
level_s3	nos dejan hacer ejercicios que representan un desafío.	level_t3	hago con el alumnado ejercicios que representan un desafío para ellos.	level_o3	hace con el alumnado ejercicios que representan un desafío para ellos.
14. Centrarse en la ejecución del movimiento					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	En clases de Educación Física ...		En mis clases de Educación Física...		En clases de Educación Física...
focu_s1	pienso como podría aprender los nuevos ejercicios.	focu_t1	animo al alumnado a que piense como podría aprender los nuevos ejercicios.	focu_o1	el/la profesor/a anima al alumnado a pensar como podría aprender los nuevos ejercicios.
focu_s2	pienso como hacer los ejercicios antes de empezar.	focu_t2	animo al alumnado a que piense como hacer los ejercicios antes de empezar.	focu_o2	el/la profesor/a anima al alumnado a pensar como hacer los ejercicios antes de empezar.
focu_s3	pienso sobre los beneficios que los ejercicios me podrían aportar.	focu_t3	animo al alumnado a que piense sobre los beneficios que los ejercicios le podrían aportar.	focu_o3	el/la profesor/a anima al alumnado a pensar sobre los beneficios que los ejercicios le podrían aportar.
15. Procesamiento cognitivo					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	En clases de Educación Física ...		En mis clases de Educación Física ...		En clases de Educación Física ...
cogn_s1	repaso los ejercicios mentalmente.	cogn_t1	animo al alumnado a que repase los ejercicios mentalmente.	cogn_o1	el/la profesor/a anima al alumnado a repasar los ejercicios mentalmente.
cogn_s2	intento concentrarme en los puntos clave de los ejercicios.	cogn_t2	animo al alumnado a que se concentre en los puntos clave de los ejercicios.	cogn_o2	el/la profesor/a anima al alumnado a concentrarse en los puntos clave de los ejercicios.
cogn_s3	reflexiono sobre como me han salido los ejercicios.	cogn_t3	animo al alumnado a que reflexione sobre como le han salido los ejercicios.	cogn_o3	el/la profesor/a anima al alumnado a reflexionar sobre como le han salido los ejercicios.

16. Apoyar el aprendizaje metacognitivo					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro profesor de Educación Física ...		Como profesor de Educación Física ...		El profesor de Educación Física ...
<i>meta_s1</i>	nos pregunta cómo hemos resuelto una tarea.	<i>meta_t1</i>	pregunto a mi alumnado como han resuelto una tarea.	<i>meta_o1</i>	pregunta a su alumnado como ha resuelto una tarea.
<i>meta_s2</i>	nos incita a reflexionar sobre cómo abordar una tarea.	<i>meta_t2</i>	incito a mi alumnado a reflexionar sobre como abordar una tarea.	<i>meta_o2</i>	incita a su alumnado a reflexionar sobre como abordar una tarea.
<i>meta_s3</i>	nos pide que expliquemos nuestro aprendizaje.	<i>meta_t3</i>	pido a mi alumnado que explique su aprendizaje.	<i>meta_o3</i>	pide a su alumnado que explique su aprendizaje.
<i>meta_s4</i>	nos pregunta que valoremos cómo he conseguido el objetivo.	<i>meta_t4</i>	pregunto a mi alumnado que valore como ha conseguido el objetivo.	<i>meta_o4</i>	pregunta a su alumnado que valore como ha conseguido el objetivo.
17. Apoyo emocional					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
<i>emot_s1</i>	me anima a realizar los ejercicios aún mejor.	<i>emot_t1</i>	animo al alumnado a realizar los ejercicios aún mejor.	<i>emot_o1</i>	anima al alumnado a realizar los ejercicios aún mejor.
<i>emot_s2</i>	me anima cuando me equivoco.	<i>emot_t2</i>	animo al alumnado cuando se equivoca.	<i>emot_o2</i>	anima al alumnado cuando se equivoca.
<i>emot_s3</i>	me ofrece su apoyo.	<i>emot_t3</i>	ofrezco mi apoyo al alumnado.	<i>emot_o3</i>	ofrece su apoyo al alumnado.
18. Diferenciación					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
<i>diff_s1</i>	nos propone ejercicios adaptados a nuestro nivel.	<i>diff_t1</i>	propongo al alumnado ejercicios adaptados a su nivel.	<i>diff_o1</i>	propone al alumnado ejercicios adaptados a su nivel.
<i>diff_s2</i>	propone ejercicios más exigentes a los/as mejores alumnos/as.	<i>diff_t2</i>	propongo ejercicios más exigentes a los/as alumnos/as más aventajados/as.	<i>diff_o2</i>	propone ejercicios más exigentes a los/as alumnos/as más aventajados/as.
<i>diff_s3</i>	propone ejercicios más fáciles al alumnado con dificultades.	<i>diff_t3</i>	propongo ejercicios más fáciles al alumnado con dificultades.	<i>diff_o3</i>	propone ejercicios más fáciles al alumnado con dificultades.

19. Feedback constructivo					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física...
feed_s1	me da consejos sobre como hacer los ejercicios correctamente.	feed_t1	le doy al alumnado consejos sobre como hacer los ejercicios correctamente.	feed_o1	da al alumnado consejos sobre como hacer los ejercicios correctamente.
feed_s2	me enseña como realizar los ejercicios mejor.	feed_t2	enseño al alumnado como realizar los ejercicios mejor.	feed_o2	enseña al alumnado como realizar los ejercicios mejor.
feed_s3	me da consejos útiles.	feed_t3	doy consejos útiles.	feed_o3	da consejos útiles.
20. Estructuración					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
stru_s1	nos muestra los puntos clave de los ejercicios.	stru_t1	muestro los puntos clave de los ejercicios al alumnado.	stru_o1	muestra los puntos clave de los ejercicios al alumnado.
stru_s2	nos explica los objetivos de los ejercicios.	stru_t2	explico los objetivos de los ejercicios al alumnado.	stru_o2	explica los objetivos de los ejercicios al alumnado.
stru_s3	nos propone ejercicios para mejorar.	stru_t3	propongo al alumnado ejercicios para mejorar.	stru_o3	propone al alumnado ejercicios para mejorar.
21. Práctica y afianzamiento					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	En clase de Educación Física ...		En clase de Educación Física ...		En clase de Educación Física ...
prac_s1	puedo practicar algo nuevo hasta que lo domine.	prac_t1	mi alumnado puede practicar algo nuevo hasta que lo domine.	prac_o1	el alumnado puede practicar algo nuevo hasta que lo domine.
prac_s2	puedo practicar algo que aún no me sale tan bien.	prac_t2	mi alumnado puedo practicar algo que aún no le sale tan bien.	prac_o2	el alumnado puede practicar algo que aún no me sale tan bien.
prac_s3	puedo practicar algo nuevo mediante diferentes tareas.	prac_t3	mi alumnado puedo practicar algo nuevo mediante diferentes tareas.	prac_o3	el alumnado puede practicar algo nuevo mediante diferentes tareas.

22. Evaluación formativa					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
	Nuestro/a profesor/a de Educación Física ...		Como profesor/a de Educación Física ...		El/la profesor/a de Educación Física
asse_s1	nos dicen qué progresos hemos hecho.	asse_t1	le digo al alumnado que progresos han hecho.	asse_o1	dice al alumnado que progresos han hecho.
asse_s2	discute con nosotros sobre los objetivos.	asse_t2	hablo con el alumnado sobre los objetivos.	asse_o2	habla con el alumnado sobre los objetivos.
asse_s3	comprueba si hemos alcanzado los objetivos propuestos.	asse_t3	compruebo si el alumnado ha alcanzado los objetivos propuestos.	asse_o3	comprueba si el alumnado ha alcanzado los objetivos propuestos.
23. Satisfacción					
Perspectiva del alumnado		Perspectiva del/de la profesor/a de Educación Física		Perspectiva del observador	
sati_s1	Estoy satisfecho con el desarrollo de las clases de Educación Física.	sati_t1	El alumnado está satisfecho con el desarrollo de las clases de Educación Física.	sati_o1	Parece que el alumnado está satisfecho con el desarrollo de las clases de Educación Física.
sati_s2	Me gusta como nuestro/a profesor/a de Educación Física organiza sus clases.	sati_t2	El alumnado piensa que la organización de mis clases de Educación Física es buena.	sati_o2	Parece que el alumnado piensa que la organización de las clases de Educación Física es buena.
sati_s3	Me gustan las clases de Educación Física.	sati_t3	Las clases de Educación Física les gusta al alumnado.	sati_o3	Las clases de Educación Física les gusta claramente al alumnado.
	(0) Totalmente en desacuerdo – (1) en desacuerdo – (2) parcialmente de acuerdo – (3) de acuerdo – (4) totalmente de acuerdo (-77) NS/NC		(0) Totalmente en desacuerdo – (1) en desacuerdo – (2) parcialmente de acuerdo – (3) de acuerdo – (4) totalmente de acuerdo (-77) NS/NC		(0) Totalmente en desacuerdo – (1) en desacuerdo – (2) parcialmente de acuerdo – (3) de acuerdo – (4) totalmente de acuerdo (-77) NS/NC

8. Description of items and scales in Dutch

Translated by Lars Borghouts, Menno Slingerland

1. Duidelijke leerdoelen					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
obje_s1	vertelt ons aan het begin van de les lichamelijke opvoeding wat we gaan oefenen.	obje_t1	vertel ik de leerlingen aan het begin van de les lichamelijke opvoeding wat we gaan oefenen.	obje_o1	vertelt de leerlingen aan het begin van de les lichamelijke opvoeding wat ze gaan oefenen.
obje_s2	vertelt ons wat we zouden moeten leren in de lessen lichamelijke opvoeding.	obje_t2	vertel ik de leerlingen wat ze zouden moeten leren in de lessen lichamelijke opvoeding.	obje_o2	vertelt de leerlingen wat ze zouden moeten leren in de lessen lichamelijke opvoeding.
obje_s3	legt de doelen van de les lichamelijke opvoeding uit.	obje_t3	leg ik aan leerlingen de doelen van de les lichamelijke opvoeding uit.	obje_o3	legt aan leerlingen de doelen van de les lichamelijke opvoeding uit.
2. Betekenisvolle inhoud selecteren					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
			In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...
		live_t1	bied ik onderwijsinhoud aan die aansluit bij de beleevingswereld van mijn leerlingen.	live_o1	biedt de leraar lichamelijke opvoeding onderwijsinhoud aan die aansluit bij de beleevingswereld van de leerlingen.
		live_t2	onderwijs ik inhoud die aansluit bij de kerndoelen en/of eindtermen.	live_o2	onderwijst de leraar lichamelijke opvoeding inhoud die aansluit bij de kerndoelen en/of eindtermen.
		live_t3	stel ik mijn leerlingen in staat om diverse leerervaringen op te doen.	live_o3	stelt de leraar lichamelijke opvoeding leerlingen in staat om diverse leerervaringen op te doen.
		live_t4	onderwijs ik inhoud die betekenisvol is voor mijn leerlingen.	live_o4	onderwijst de leraar lichamelijke opvoeding inhoud die betekenisvol is voor de leerlingen.
3. Uitdagende inhoud selecteren					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...
conte_s1	kan ik een moeilijkheidsniveau kiezen dat past bij mijn mogelijkheden.	conte_t1	kunnen leerlingen een moeilijkheidsniveau kiezen dat past bij hun mogelijkheden.	conte_o1	stelt de leraar lichamelijke opvoeding leerlingen in staat om een moeilijkheidsniveau kiezen dat past bij hun mogelijkheden.
conte_s2	kiest de docent oefeningen die passen bij mijn vaardigheidsniveau.	conte_t2	kies ik oefeningen die passen bij het vaardigheidsniveau van mijn leerlingen.	conte_o2	kiest de leraar lichamelijke opvoeding oefeningen die passen bij het vaardigheidsniveau van de leerlingen.
conte_s3	biedt de docent mij de mogelijkheden om mezelf uit te dagen.	conte_t3	bied ik leerlingen de mogelijkheden om zichzelf uit te dagen.	conte_o3	biedt de leraar lichamelijke opvoeding leerlingen de mogelijkheden om zichzelf uit te dagen.

4. Begrijpelijkheid					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding ...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
comp_s1	legt de activiteiten op een begrijpelijke manier uit.	comp_t1	leg ik de activiteiten op een begrijpelijke manier uit aan mijn leerlingen.	comp_o1	legt de activiteiten op een begrijpelijke manier uit aan zijn/haar leerlingen.
comp_s2	geeft duidelijke feedback.	comp_t2	geef ik duidelijke feedback aan mijn leerlingen.	comp_o2	geeft duidelijke feedback aan zijn/haar leerlingen.
comp_s3	geeft duidelijke aanwijzingen.	comp_t3	geef ik duidelijke aanwijzingen.	comp_o3	geeft duidelijke aanwijzingen.
5. Gebruik van tijd					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Tijdens de les lichamelijk opvoeding...		Tijdens de les lichamelijke opvoeding...		In de les lichamelijke opvoeding ...
time_s1	zijn we altijd bezig.	time_t1	zijn de leerlingen altijd bezig.	time_o1	zijn de leerlingen altijd bezig.
time_s2	gebruiken we de volledige beschikbare tijd.	time_t2	gebruiken we de volledige beschikbare tijd.	time_o2	wordt de volledige beschikbare tijd benut.
time_s3	is de uitleg kort.	time_t3	is mijn uitleg kort.	time_o3	is de uitleg kort.
time_s4	zijn alle materialen aanwezig en beschikbaar aan het begin van de les.	time_t4	zorg ik ervoor dat alle materialen aanwezig en beschikbaar zijn aan het begin van de les.	time_o4	zijn alle materialen aanwezig en beschikbaar aan het begin van de les.
6. Oplettendheid					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
omni_s1	heeft het meteen door wanneer iemand in de groep iets anders gaat doen.	omni_t1	heb ik het meteen door wanneer iemand in de groep iets anders gaat doen.	omni_o1	heeft het meteen door wanneer iemand in de groep iets anders gaat doen.
omni_s2	heeft goed door wat er in de groep gebeurt.	omni_t2	heb ik goed door wat er in de groep gebeurt.	omni_o2	heeft goed door wat er in de groep gebeurt.
omni_s3	zorgt ervoor dat we tijdens de hele les lichamelijke opvoeding goed meedoen.	omni_t3	zorg ik ervoor dat leerlingen tijdens de hele les lichamelijke opvoeding goed meedoen.	omni_o3	zorgt ervoor dat leerlingen tijdens de hele les lichamelijke opvoeding goed meedoen.

7. Duidelijke regels					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...
rule_s1	kennen we de gedragsregels die we moeten volgen.	rule_t1	kennen leerlingen de gedragsregels die ze moeten volgen.	rule_o1	kennen leerlingen de gedragsregels die ze moeten volgen.
rule_s2	legt onze leraar lichamelijke opvoeding de gevolgen uit wanneer we de regels overtreden.	rule_t2	leg ik de gevolgen uit wanneer leerlingen de regels overtreden.	rule_o2	legt de leraar lichamelijke opvoeding de gevolgen uit wanneer leerlingen de regels overtreden.
rule_s3	is het duidelijk wat je wel en niet mag doen.	rule_t3	is het duidelijk wat je wel en niet mag doen.	rule_o3	is het duidelijk wat je wel en niet mag doen.
rule_s4	bespreken we met de docent lichamelijke opvoeding welke gedragsregels belangrijk zijn.	rule_t4	bespreek ik met de leerlingen welke gedragsregels belangrijk zijn.	rule_o4	bespreekt de leraar met de leerlingen welke gedragsregels belangrijk zijn.
rule_s5	begrijp ik waarom er gedragsregels nodig zijn.	rule_t5	begrijpen mijn leerlingen waarom gedragsregels nodig zijn.	rule_o5	begrijpen leerlingen waarom gedragsregels nodig zijn
8. Veiligheid					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...
safe_s1	zorgt onze leraar lichamelijke opvoeding ervoor dat de veiligheidsregels nageleefd worden.	safe_t1	zorg ik ervoor dat de veiligheidsregels nageleefd worden.	safe_o1	zorgt de leraar lichamelijke opvoeding ervoor dat de veiligheidsregels nageleefd worden.
safe_s2	geeft de leraar lichamelijke opvoeding aan hoe we correct met de materialen om moeten gaan.	safe_t2	geef ik aan hoe leerlingen correct met de materialen om moeten gaan.	safe_o2	geeft de leraar lichamelijke opvoeding aan hoe leerlingen correct met de materialen om moeten gaan.
safe_s3	toont onze leraar lichamelijke opvoeding ons hoe we veilig kunnen sporten (bijv. warming-up, sieraden afdoen).	safe_t3	toon ik leerlingen hoe ze veilig kunnen sporten (bijv. warming-up, sieraden afdoen).	safe_o3	toon de leraar lichamelijke opvoeding leerlingen hoe ze veilig kunnen sporten (bijv. warming-up, sieraden afdoen).
9. Omgaan met verstoringen					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...
disr_s1	verstoren we de les niet vaak.	disr_t1	verstoren leerlingen de les niet vaak.	disr_o1	verstoren leerlingen de les niet vaak.
disr_s2	luisteren we naar de leraar lichamelijke opvoeding	disr_t2	luisteren de leerlingen naar mij.	disr_o2	luisteren de leerlingen goed naar de leraar.
disr_s3	gedragen we ons correct.	disr_t3	gedragen leerlingen zich correct.	disr_o3	gedragen leerlingen zich correct.

10. Participatie					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
part_s1	betreft ons in het bedenken van beweegactiviteiten.	part_t1	betrek ik leerlingen in het bedenken van beweegactiviteiten.	part_o1	betreft zijn/haar leerlingen in het bedenken van beweegactiviteiten.
part_s2	neemt onze suggesties over de inhoud van de les serieus.	part_t2	neem ik de suggesties van leerlingen over de inhoud van de les serieus.	part_o2	neemt de suggesties van leerlingen over de inhoud van de les serieus.
part_s3	geeft ons de mogelijkheid om mee te denken over de invulling van de lessen lichamelijke opvoeding.	part_t3	geef ik leerlingen de mogelijkheid om mee te denken over de invulling van de lessen lichamelijke opvoeding.	part_o3	geeft leerlingen de mogelijkheid om mee te denken over de invulling van de lessen lichamelijke opvoeding.
11. Zorgzaamheid					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
cari_s1	heeft aandacht voor mij.	cari_t1	heb ik aandacht voor al mijn leerlingen.	cari_o1	heeft aandacht voor alle leerlingen.
cari_s2	neemt genoeg de tijd voor mij.	cari_t2	neem ik genoeg tijd voor mijn leerlingen.	cari_o2	neemt genoeg tijd voor zijn/haar leerlingen.
cari_s3	luistert naar mij.	cari_t3	luister ik naar mijn leerlingen.	cari_o3	luistert naar zijn/haar leerlingen.
cari_s4	behandelt alle leerlingen gelijk.	cari_t4	behandel ik alle leerlingen gelijk.	cari_o4	behandelt alle leerlingen gelijk.
cari_s5	neemt problemen van leerlingen serieus.	cari_t5	neem ik problemen van leerlingen serieus.	cari_o5	neemt problemen van leerlingen serieus.
12. Aanmoediging					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
enco_s1	geeft me complimenten wanneer ik mijn prestaties verbeter.	enco_t1	geef ik complimenten wanneer leerlingen hun prestaties verbeteren.	enco_o1	geeft complimenten wanneer leerlingen hun prestaties verbeteren.
enco_s2	geeft minder vaardige leerlingen complimenten wanneer ze zichzelf verbeteren.	enco_t2	geef ik minder vaardige leerlingen complimenten wanneer ze zichzelf verbeteren.	enco_o2	geeft minder vaardige leerlingen complimenten wanneer ze zichzelf verbeteren.
enco_s3	geeft mij complimenten wanneer ik goed heb gepresteerd.	enco_t3	geef ik complimenten wanneer leerlingen goed hebben gepresteerd.	enco_o3	geeft complimenten wanneer leerlingen goed hebben gepresteerd.
enco_s4	moedigt ons aan.	enco_t4	geef ik aanmoedigende feedback aan mijn leerlingen.	enco_o4	geeft aanmoedigende feedback aan de leerlingen.
enco_s5	spreekt ons op een respectvolle manier aan.	enco_t5	spreek ik mijn leerlingen op een prettige en positieve manier aan.	enco_o5	spreekt leerlingen op een prettige en positieve manier aan.

13. Ambitieniveau					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
level_s1	laat ons oefeningen doen waarin ik al mijn vaardigheden kan laten zien.	level_t1	laat ik mijn leerlingen oefeningen doen waarin ze al hun vaardigheden kunnen laten zien.	level_o1	laat oefeningen doen waarin leerlingen al hun vaardigheden kunnen laten zien.
level_s2	laat ons oefeningen doen waarvoor ik echt mijn best moet doen.	level_t2	laat ik mijn leerlingen oefeningen doen waarvoor ze echt hun best moeten doen.	level_o2	laat oefeningen doen waarvoor leerlingen echt hun best moeten doen.
level_s3	laat ons oefeningen doen die me uitdagen.	level_t3	laat ik mijn leerlingen oefeningen doen die uitdagend zijn.	level_o3	laat oefeningen doen die uitdagend zijn.
14. Focussen op de bewegingsuitvoering					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Tijdens de lessen lichamelijke opvoeding...		In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...
focu_s1	denk ik na hoe ik de nieuwe oefeningen kan leren.	focu_t1	stimuleer ik leerlingen om na te denken hoe ze de nieuwe oefeningen kunnen leren.	focu_o1	stimuleert de leraar lichamelijke opvoeding de leerlingen om na te denken hoe ze de nieuwe oefeningen kunnen leren.
focu_s2	denk ik vantevoren na over hoe ik de oefeningen uit moet voeren.	focu_t2	stimuleer ik leerlingen om vantevoren na te denken over hoe ze de oefeningen uit moeten voeren.	focu_o2	stimuleert de leraar lichamelijke opvoeding de leerlingen om vantevoren na te denken over hoe ze de oefeningen uit moeten voeren.
focu_s3	denk ik erover na wat de mogelijke voordelen van de oefeningen voor mij zijn.	focu_t3	stimuleer ik leerlingen om na te denken over wat de mogelijke voordelen van de oefeningen voor hen zijn.	focu_o3	stimuleert de leraar lichamelijke opvoeding de leerlingen om na te denken over wat de mogelijke voordelen van de oefeningen voor hen zijn.
15. Cognitieve verwerking					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Tijdens de lessen lichamelijke opvoeding...		In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...
cogn_s1	bedenk ik me hoe ik de oefeningen moet doen.	cogn_t1	stimuleer ik leerlingen om zelf te bedenken hoe ze de oefeningen moeten doen.	cogn_o1	stimuleert de leraar lichamelijke opvoeding de leerlingen om zelf te bedenken hoe ze de oefeningen moeten doen.
cogn_s2	probeer ik te concentreren op de belangrijke aspecten van de oefeningen.	cogn_t2	stimuleer ik leerlingen om te concentreren op de belangrijke aspecten van de oefeningen.	cogn_o2	stimuleert de leraar lichamelijke opvoeding de leerlingen om te concentreren op de belangrijke aspecten van de oefeningen.
cogn_s3	denk ik na over hoe goed ik de oefeningen deed.	cogn_t3	stimuleer ik leerlingen om na te denken hoe goed ze de oefeningen deden.	cogn_o3	stimuleert de leraar lichamelijke opvoeding de leerlingen om na te denken hoe goed ze de oefeningen deden.

16. Ondersteuning voor metacognitief leren					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
meta_s1	vraagt mij om uit te leggen hoe ik een oefening heb aangepakt.	meta_t1	vraag ik leerlingen om uit te leggen hoe ze een oefening hebben aangepakt.	meta_o1	vraagt leerlingen om uit te leggen hoe ze een oefening hebben aangepakt.
meta_s2	vraagt mij om vooraf na te denken hoe ik een oefening aan kan pakken.	meta_t2	vraag ik leerlingen om vooraf na te denken hoe ze een oefening aanpakken.	meta_o2	vraagt leerlingen om vooraf na te denken hoe ze een oefening aanpakken.
meta_s3	vraagt mij om uit te leggen hoe ik iets geleerd heb.	meta_t3	vraag ik leerlingen om uit te leggen hoe ze iets geleerd hebben.	meta_o3	vraagt leerlingen om uit te leggen hoe ze iets geleerd hebben.
meta_s4	vraagt mij hoe ik het leerdoel bereikt heb.	meta_t4	vraag ik leerlingen hoe ze het leerdoel bereikt hebben.	meta_o4	vraagt leerlingen hoe ze het leerdoel bereikt hebben.
17. Emotionele ondersteuning					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
emot_s1	moedigt mij aan om oefeningen nog beter uit te voeren.	emot_t1	moedig ik leerlingen aan om oefeningen nog beter uit te voeren.	emot_o1	moedigt leerlingen aan om oefeningen nog beter uit te voeren.
emot_s2	ondersteunt me wanneer ik fouten maak.	emot_t2	ondersteun ik leerlingen wanneer ze fouten maken.	emot_o2	ondersteunt leerlingen wanneer ze fouten maken.
emot_s3	biedt me zijn/haar ondersteuning aan.	emot_t3	bied ik mijn leerlingen ondersteuning aan.	emot_o3	biedt zijn/haar leerlingen ondersteuning aan.
18. Differentiatie					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
diff_s1	biedt iedereen op zijn/haar niveau oefeningen aan.	diff_t1	bied ik alle leerlingen oefeningen aan op hun niveau.	diff_o1	biedt alle leerlingen oefeningen aan op hun niveau.
diff_s2	laat goede leerlingen moeilijkere oefeningen proberen.	diff_t2	laat ik goede leerlingen moeilijkere oefeningen proberen.	diff_o2	laat goede leerlingen moeilijkere oefeningen proberen.
diff_s3	biedt leerlingen die niet zo snel vooruitgaan makkelijkere oefeningen aan.	diff_t3	bied ik leerlingen die niet zo snel vooruitgaan makkelijkere oefeningen aan.	diff_o3	biedt leerlingen die niet zo snel vooruitgaan makkelijkere oefeningen aan.

19. Constructieve feedback					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
feed_s1	geeft mij feedback op hoe ik een oefening correct moet uitvoeren.	feed_t1	geef ik leerlingen feedback op hoe ze een oefening correct moet uitvoeren.	feed_o1	geeft leerlingen feedback op hoe ze een oefening correct moet uitvoeren.
feed_s2	laat mij zien hoe ik mezelf kan verbeteren.	feed_t2	laat ik leerlingen zien hoe ze zichzelf kunnen verbeteren.	feed_o2	laat leerlingen zien hoe ze zichzelf kunnen verbeteren.
feed_s3	geeft mij nuttige feedback.	feed_t3	geef ik nuttige feedback.	feed_o3	geeft nuttige feedback.
20. Structureren					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
stru_s1	wijst op de belangrijke punten van de oefening.	stru_t1	wijs ik leerlingen op de belangrijke punten van de oefening.	stru_o1	wijst leerlingen op de belangrijke punten van de oefening.
stru_s2	legt het doel van de oefeningen uit.	stru_t2	leg ik leerlingen het doel van de oefeningen uit.	stru_o2	legt leerlingen het doel van de oefeningen uit.
stru_s3	biedt nuttige oefeningen waarmee we ons verder kunnen ontwikkelen.	stru_t3	bied ik leerlingen nuttige oefeningen aan waarmee ze zich verder kunnen ontwikkelen.	stru_o3	biedt leerlingen nuttige oefeningen aan waarmee ze zich verder kunnen ontwikkelen.
21. Oefenen en onderhouden van leerstof					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...		In de les lichamelijke opvoeding ...
prac_s1	kan ik nieuwe dingen oefenen tot ik ze onder de knie heb.	prac_t1	kunnen leerlingen nieuwe dingen oefenen tot ze die onder de knie hebben.	prac_o1	kunnen leerlingen nieuwe dingen oefenen tot ze die onder de knie hebben.
prac_s2	kan ik oefenen waar ik nog niet zo goed in ben.	prac_t2	kunnen leerlingen oefenen op waar ze nog niet zo goed in zijn.	prac_o2	kunnen leerlingen oefenen op waar ze nog niet zo goed in zijn.
prac_s3	kan ik nieuwe dingen op verschillende manieren oefenen.	prac_t3	kunnen leerlingen nieuwe dingen op verschillende manieren oefenen.	prac_o3	kunnen leerlingen nieuwe dingen op verschillende manieren oefenen.

22. Formatieve assessment					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
	Onze leraar lichamelijke opvoeding...		Als leraar lichamelijke opvoeding...		De leraar lichamelijke opvoeding...
asse_s1	vertelt ons welke voortgang we hebben gemaakt.	asse_t1	vertel ik leerlingen welke voortgang ze hebben gemaakt.	asse_o1	vertelt leerlingen welke voortgang ze hebben gemaakt.
asse_s2	bespreekt de lesdoelen met ons.	asse_t2	bespreek ik de lesdoelen met de leerlingen.	asse_o2	bespreekt de lesdoelen met de leerlingen.
asse_s3	controleert of we de lesdoelen behaald hebben.	asse_t3	controleer ik of leerlingen de lesdoelen behaald hebben.	asse_o3	controleert of leerlingen de lesdoelen behaald hebben.
23. Teverdenheid					
Perspectief van de leerling		Perspectief van de leraar		Perspectief van de observant	
sati_s1	Ik ben tevreden hoe de lessen lichamelijke opvoeding gaan.	sati_t1	De leerlingen zijn tevreden hoe de lessen lichamelijke opvoeding gaan.	sati_o1	De leerlingen lijken tevreden hoe de lessen lichamelijke opvoeding gaan.
sati_s2	Ik vind de manier waarop de leraar de lessen organiseert prima.	sati_t2	De leerlingen vinden de manier waarop ik de lessen organiseer prima.	sati_o2	De leerlingen lijken de manier waarop de leraar lichamelijke opvoeding de lessen organiseert prima te vinden.
sati_s3	Ik vind onze lessen lichamelijke opvoeding leuk.	sati_t3	De leerlingen vinden mijn lessen lichamelijke opvoeding leuk.	sati_o3	De leerlingen vinden de lessen lichamelijke opvoeding zichtbaar leuk.
	(0) helemaal mee oneens – (1) mee oneens – (2) niet mee eens, niet mee oneens – (3) mee eens – (4) helemaal eens – (-77) Ik weet het niet.		(0) helemaal mee oneens – (1) mee oneens – (2) niet mee eens, niet mee oneens – (3) mee eens – (4) helemaal eens – (-77) Ik weet het niet.		(0) helemaal mee oneens – (1) mee oneens – (2) niet mee eens, niet mee oneens – (3) mee eens – (4) helemaal eens – (-77) Ik weet het niet.

9. Description of items and scales in Swedish

Translated by Suzanne Lundvall

1. Tydliga lärandemål					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa		Läraren i idrott och hälsa...
obje_s1	berättar i början av lektionen i idrott och hälsa vad som ska genomföras.	obje_t1	berättar jag i början av lektionen i idrott och hälsa vad som ska genomföras.	obje_o1	berättar i början av lektionen i idrott och hälsa vad som ska genomföras.
obje_s2	berättar för oss vad vi förväntas lära oss i idrott och hälsa.	obje_t2	berättar jag för eleverna vad de förväntas lära sig i idrott och hälsa.	obje_o2	berättar för eleverna vad de förväntas lära sig i idrott och hälsa.
obje_s3	förklarar målen för lektionen i idrott och hälsa.	obje_t3	förklarar jag målen för lektionen i idrott och hälsa.	obje_o3	förklarar målen för lektionen i idrott och hälsa.
2. Val av innehåll som är relevant för elevernas liv					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
			I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...
		live_t1	erbjuder jag ett innehåll som relaterar till elevernas livserfarenheter.	live_o1	erbjuder läraren ett innehåll som är relaterat till elevernas livserfarenheter.
		live_t2	undervisar jag ett innehåll som baseras på läroplanen.	live_o2	undervisar läraren ett innehåll som är baserat på läroplanen.
		live_t3	gör jag det möjligt för eleverna att få olika lärandeupplevelser.	live_o3	möjliggör läraren för eleverna att få olika lärandeupplevelser.
		live_t4	undervisar jag ett innehåll som är betydelsefullt för eleverna.	live_o4	undervisar läraren utifrån ett innehåll som är betydelsefullt för eleverna.
3. Val av utmanande innehåll					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...
conte_s1	kan jag välja olika svårighetsnivåer utifrån mina förmågor.	conte_t1	låter jag eleverna att välja bland olika svårighetsnivåer baserat på deras förmågor.	conte_o1	kan eleverna välja bland olika svårighetsnivåer baserat på deras förmågor.
conte_s2	väljer läraren ett innehåll som motsvarar min färdighetsnivå.	conte_t2	väljer jag ett innehåll som motsvarar elevernas färdighetsnivåer.	conte_o2	väljer läraren ett innehåll som motsvarar elevernas färdighetsnivåer.
conte_s3	möjliggör läraren så att jag kan utmana mig själv.	conte_t3	erbjuder jag eleverna möjligheter att utmana sig själva.	conte_o3	erbjuder läraren möjligheter för eleverna att utmana sig själva.

4. Begriplighet					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
comp_s1	förklarar aktiviteterna på ett begripligt sätt.	comp_t1	förklarar jag aktiviteterna för eleverna på ett begripligt sätt.	comp_o1	förklarar aktiviteterna för eleverna på ett begripligt sätt.
comp_s2	ger begriplig feedback.	comp_t2	ger jag eleverna en begriplig feedback.	comp_o2	ger eleverna en begriplig feedback.
comp_s3	ger tydliga instruktioner.	comp_t3	ger jag eleverna tydliga instruktioner.	comp_o3	ger eleverna tydliga instruktioner.
5. Tidsanvändning					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...
time_s1	är vi alltid sysselsatta.	time_t1	är eleverna alltid sysselsatta.	time_o1	är eleverna alltid sysselsatta.
time_s2	använder vi tiden fullt ut.	time_t2	använder vi tiden fullt ut.	time_o2	används tiden fullt ut.
time_s3	är förklaringarna korta.	time_t3	säkerställer jag att förklaringarna är korta.	time_o3	säkerställs att förklaringarna är korta.
time_s4	är allt material klart och tillgängligt i början av lektionen.	time_t4	ser jag till att allt material är klart och tillgängligt i början av lektionen.	time_o4	är allt material klart och tillgängligt i början av lektionen.
6. Överblick					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärar i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
omni_s1	uppmärksammar omedelbart när någon i gruppen börjar göra något annat.	omni_t1	uppmärksammar jag omedelbart om någon i gruppen börjar göra något annat.	omni_o1	uppmärksammar omedelbart om någon i gruppen börjar göra något annat.
omni_s2	är medveten om allt som händer i gruppen.	omni_t2	är jag medveten om allt som händer i gruppen.	omni_o2	är medveten om allt som händer i gruppen.
omni_s3	säkerställer att vi håller oss fokuserade under hela lektionen i idrott och hälsa.	omni_t3	säkerställer jag att vi håller oss fokuserade under hela lektionen i idrott och hälsa.	omni_o3	säkerställer att eleverna håller sig fokuserade under hela lektionen i idrott och hälsa.

7. Tydlighet i regler					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...
rule_s1	känner vi till ordningsreglerna som måste följas.	rule_t1	känner eleverna till ordningsreglerna som måste följas.	rule_o1	känner eleverna till ordningsreglerna som måste följas.
rule_s2	förklarar vår lärare i idrott och hälsa konsekvenserna av att bryta mot ordningsreglerna.	rule_t2	förklarar jag konsekvenserna av att bryta mot ordningsreglerna.	rule_o2	förklarar konsekvenserna av att bryta mot ordningsreglerna.
rule_s3	är det tydligt vad som är tillåtet och inte tillåtet.	rule_t3	är det tydligt vad som är tillåtet och inte.	rule_o3	är det tydligt vad som är tillåtet och inte.
rule_s4	diskuterar vi med läraren vilka klassregler som är viktiga.	rule_t4	diskuterar jag vilka klassregler som är viktiga.	rule_o4	diskuterar läraren med eleverna vilka klassregler som är viktiga.
rule_s5	jag förstår varför klassregler är viktiga.	rule_t5	mina elever förstår varför dessa klassregler är viktiga.	rule_o5	eleverna förstår varför klassregler behövs.
8. Säkerhet					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...
safe_s1	säkerställer vår lärare i idrott och hälsa att reglerna för säkerhet respekteras.	safe_t1	säkerställer jag att säkerhetsreglerna är respekterade.	safe_o1	säkerställs att säkerhetsreglerna är respekterade.
safe_s2	ger vår lärare i idrott och hälsa oss råd om hur vi kan hantera materiel korrekt.	safe_t2	ger jag råd till eleverna hur hantera materiel korrekt.	safe_o2	ges råd till eleverna hur hantera materiel korrekt.
safe_s3	visar vår lärare i idrott och hälsa hur vi kan bedriva idrott säkert (t.ex. värma upp, ta av smycken).	safe_t3	visar jag eleverna hur de kan utöva idrott på ett säkert sätt (t.ex. uppvärmning, ta av smycken).	safe_o3	visas hur eleverna kan utöva idrott på ett säkert sätt (t.ex. uppvärmning, ta av smycken).
9. Hantering av störningar					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...
disr_s1	orsakar vi inte många störningar.	disr_t1	orsakar inte eleverna många störningar.	disr_o1	orsakar eleverna inte många störningar.
disr_s2	lyssnar vi på vår lärare.	disr_t2	lyssnar eleverna på mig.	disr_o2	lyssnar eleverna.
disr_s3	uppför vi oss ordentligt.	disr_t3	uppför sig eleverna ordentligt.	disr_o3	uppför sig eleverna ordentligt.

10. Inflytande					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
part_s1	låter oss hjälpa till med utformningen av aktiviteter.	part_t1	låter jag eleverna hjälpa mig med utformningen av aktiviteterna.	part_o1	låter eleverna hjälpa till med utformningen av aktiviteterna.
part_s2	svarar på våra förslag avseende utformningen av lektionernas innehåll i idrott och hälsa.	part_t2	svarar jag på elevernas förslag avseende lektionernas innehåll i idrott och hälsa.	part_o2	svarar på elevernas förslag till innehåll på lektionerna i idrott och hälsa.
part_s3	ger oss möjlighet att medverka i organiseringen av undervisningen i idrott och hälsa.	part_t3	ger jag eleverna möjlighet att medverka i organiseringen av undervisningen i idrott och hälsa.	part_o3	ger eleverna möjlighet att medverka i organiseringen av undervisningen i idrott och hälsa.
11. Omsorg					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
cari_s1	uppmärksammar mig.	cari_t1	uppmärksammar jag alla mina elever.	cari_o1	uppmärksammar alla elever.
cari_s2	ger mig tillräckligt med tid.	cari_t2	ger jag tillräckligt med tid till eleverna.	cari_o2	ger tillräckligt med tid till eleverna.
cari_s3	lyssnar till mig.	cari_t3	lyssnar jag till alla elever.	cari_o3	lyssnar till alla elever.
cari_s4	behandlar alla elever lika.	cari_t4	behandlar jag alla elever lika.	cari_o4	behandlar alla elever lika.
cari_s5	bryr sig om våra problem.	cari_t5	bryr jag mig om mina elevers problem.	cari_o5	bryr sig om elevers problem.
12. Uppmuntrande feedback					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
enco_s1	berömmar mig när jag förbättrar mitt utförande.	enco_t1	berömmar jag elever när de förbättrar sitt utförande.	enco_o1	berömmar eleverna när de förbättrar sitt utförande.
enco_s2	berömmar elever med lägre kompetens när de förbättrar sitt utförande.	enco_t2	berömmar jag elever med lägre kompetens när de förbättrar sitt utförande.	enco_o2	berömmar eleverna med lägre kompetens när de förbättrar sitt utförande.
enco_s3	berömmar mig när jag har presterat bra.	enco_t3	berömmar jag eleverna när de har presterat bra.	enco_o3	berömmar eleverna när de har presterat bra.
enco_s4	ger mig feedback som uppmuntrar mig.	enco_t4	ger feedback som uppmuntrar mina elever.	enco_o4	ger feedback som motiverar eleverna.
enco_s5	talar på ett uppskattande sätt med oss.	enco_t5	talar jag till eleverna på ett uppskattande sätt.	enco_o5	talar till eleverna på ett uppskattande sätt.

13. Ambitionsnivå					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
level_s1	genomför aktiviteter där jag kan visa alla mina färdigheter.	level_t1	låter jag elever pröva aktiviteter där eleverna kan visa alla sina färdigheter.	level_o1	låter elever pröva aktiviteter där eleverna kan visa alla sina färdigheter.
level_s2	genomför aktiviteter där jag verkligen behöver anstränga mig.	level_t2	låter jag elever pröva aktiviteter där de verkligen behöver anstränga sig.	level_o2	låter elever pröva aktiviteter där de verkligen behöver anstränga sig.
level_s3	genomför aktiviteter som utmanar mig.	level_t3	låter jag elever pröva aktiviteter som utmanar dem.	level_o3	låter elever pröva aktiviteter där de verkligen behöver anstränga sig.
14. Fokus på utförandet av rörelse					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...
focu_s1	tänker jag på hur jag ska kunna lära mig de nya rörelserna.	focu_t1	uppmuntrar jag eleverna att tänka på vägar till lärande av nya rörelser.	focu_o1	uppmuntrar läraren eleverna att tänka på vägar till lärande av nya rörelser.
focu_s2	tänker jag i förhand på hur jag ska kunna utföra rörelserna.	focu_t2	uppmuntrar jag eleverna att i förhand tänka på hur de kan komma att utföra rörelserna.	focu_o2	uppmuntrar läraren eleverna att i förhand tänka på hur rörelsen kan komma att utföras.
focu_s3	tänker jag på vilken nytta jag kan ha av rörelserna.	focu_t3	uppmuntrar jag eleverna att tänka på vilken nytta de kan ha av rörelserna.	focu_o3	uppmuntrar läraren eleverna att tänka på vilken nytta de kan ha av rörelserna.
15. Kognitivt processande					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...
cogn_s1	går jag igenom aktiviteterna i mitt huvud.	cogn_t1	uppmuntrar jag eleverna att gå igenom aktiviteterna i huvudet.	cogn_o1	uppmuntrar läraren eleverna att gå igenom aktiviteterna i huvudet.
cogn_s2	försöker jag koncentrera mig på de viktigaste delarna i aktiviteterna.	cogn_t2	uppmuntrar jag eleverna att koncentrera sig på de viktigaste delarna i aktiviteterna.	cogn_o2	uppmuntrar läraren eleverna att koncentrera sig på de viktigaste delarna i aktiviteterna.
cogn_s3	reflekterar jag över hur väl jag genomförde aktiviteterna.	cogn_t3	uppmuntrar jag eleverna att reflektera över hur väl de genomförde aktiviteterna.	cogn_o3	uppmuntrar läraren eleverna att reflektera över hur väl de genomförde aktiviteterna.

16. Stöd till metakognitiv inlärning					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa, ...		Läraren i idrott och hälsa...
meta_s1	ber mig förklara hur jag löste en övning.	meta_t1	ber jag eleverna att förklara hur de löste en övning.	meta_o1	ber eleverna att förklara hur de löste en övning.
meta_s2	ber mig att reflektera över hur jag kan genomföra en övning.	meta_t2	ber jag eleverna att reflektera över hur de kan genomföra en övning.	meta_o2	ber eleverna att reflektera över hur de kan genomföra en övning.
meta_s3	ber mig förklara hur jag lärde mig något.	meta_t3	ber jag eleverna beskriva hur de har lärt sig något.	meta_o3	ber eleverna att beskriva hur de lärde sig något.
meta_s4	ber mig förklara hur jag uppnådde lärandemålet.	meta_t4	frågar jag eleverna hur de har nått lärandemålet.	meta_o4	frågar eleverna om hur de nådde lärandemålet.
17. Känslomässigt stöd					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärar i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa		Läraren i idrott och hälsa...
emot_s1	uppmuntrar mig att utföra aktiviteterna ännu bättre.	emot_t1	uppmuntrar jag eleverna att utföra aktiviteterna ännu bättre.	emot_o1	uppmuntrar eleverna till att utföra aktiviteterna ännu bättre.
emot_s2	ger mig stöd när jag gör misstag.	emot_t2	ger jag eleverna stöd när de gör misstag.	emot_o2	ger eleverna stöd när de gör misstag.
emot_s3	ger mig sitt stöd.	emot_t3	erbjuder jag eleverna mitt stöd.	emot_o3	erbjuder elverna stöd.
18. Differentiering					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärar i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
diff_s1	erbjuder oss aktiviteter anpassade till vår förmåga.	diff_t1	erbjuder jag eleverna olika aktiviteter beroende på deras förmåga.	diff_o1	erbjuder eleverna olika aktiviteter beroende på deras förmåga.
diff_s2	låter elever som lär sig snabbare pröva svårare aktiviteter.	diff_t2	låter jag elever som lär sig snabbare pröva svårare aktiviteter.	diff_o2	låter elever som lär sig snabbare pröva svårare aktiviteter.
diff_s3	erbjuder elever som inte gör framsteg att byta till enklare aktiviteter.	diff_t3	erbjuder jag elever som inte gör framsteg att byta till enklare aktiviteter.	diff_o3	erbjuder elever som inte gör framsteg att byta till enklare aktiviteter.

19. Konstruktiv feedback					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
feed_s1	ger mig feed back på hur jag ska genomföra aktiviteterna korrekt.	feed_t1	ger jag eleverna feedback på hur de ska utföra aktiviteterna korrekt.	feed_o1	ger eleverna feedback på hur de ska utföra aktiviteterna korrekt.
feed_s2	visar mig hur jag kan förbättra utförandet av aktiviteterna.	feed_t2	visar jag hur eleverna kan förbättra utförandet av aktiviteterna.	feed_o2	visar hur eleverna kan förbättra utförandet av aktiviteterna.
feed_s3	ger mig hjälpsam feedback.	feed_t3	ger jag hjälpsam feedback.	feed_o3	ger hjälpsam feedback.
20. Struktur					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
stru_s1	ger uppmärksamhet åt det som är viktigt att öva sig på.	stru_t1	riktar jag uppmärksamheten mot det som är viktigt att öva sig på.	stru_o1	riktar uppmärksamheten mot det som är viktigt att öva sig på.
stru_s2	förklarar målet med aktiviteterna.	stru_t2	förklarar jag målet med aktiviteterna.	stru_o2	förklarar målet med aktiviteterna.
stru_s3	erbjuder stöttande aktiviteter som möjliggör för oss att fortsatt utvecklas.	stru_t3	ger jag stöttande aktiviteter som möjliggör elevernas fortsatta utveckling.	stru_o3	ger stöttande aktiviteter som möjliggör elevernas fortsatta utveckling.
21. Öva och befästa innehållet					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...		I idrott och hälsa...
prac_s1	kan jag öva nya saker tills jag har lärt mig dem.	prac_t1	kan eleverna öva nya saker tills de har lärt sig dem.	prac_o1	kan eleverna öva på nya saker tills de har lärt sig dem.
prac_s2	kan jag öva på det som jag ännu inte kan.	prac_t2	kan eleverna öva på det som de ännu inte kan.	prac_o2	kan eleverna öva på det som de ännu inte kan.
prac_s3	kan jag öva nya saker på olika sätt.	prac_t3	kan eleverna öva nya saker på olika sätt.	prac_o3	kan eleverna öva nya saker på olika sätt.

22. Formativ bedömning					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
	Vår lärare i idrott och hälsa...		Som lärare i idrott och hälsa...		Läraren i idrott och hälsa...
asse_s1	berättar för oss hur vi ska utveckla vårt lärande.	asse_t1	berättar jag för eleverna hur de ska utveckla sitt lärande.	asse_o1	berättar för eleverna hur de ska utveckla sitt lärande.
asse_s2	diskuterar specifika lärandemål med oss.	asse_t2	diskuterar jag specifika lärandemål med eleverna.	asse_o2	diskuterar specifika lärandemål med eleverna.
asse_s3	följer upp med oss om vi når de specifika målen.	asse_t3	utvärderar jag tillsammans med eleverna om de når sina specifika mål.	asse_o3	utvärderar tillsammans med eleverna om de når sina specifika mål.
23. Nöjdhet					
Elevperspektiv		Lärarens perspektiv		Observatörens perspektiv	
sati_s1	Jag är nöjd med hur våra lektioner i idrott och hälsa genomförs.	sati_t1	Eleverna nöjda med hur lektionerna i idrott och hälsa genomförs.	sati_o1	Eleverna är nöjda med hur undervisningen i idrott och hälsa genomförs.
sati_s2	Jag tycker om det sätt som vår lärare i idrott och hälsa organiserar lektionerna på.	sati_t2	Eleverna tycker om det sätt som jag organiserar undervisningen i idrott och hälsa på.	sati_o2	Eleverna tycker om det sätt som läraren organiserar undervisningen i idrott och hälsa.
sati_s3	Jag tycker om våra lektioner i idrott och hälsa.	sati_t3	Eleverna tycker om lektionerna i idrott och hälsa.	sati_o3	Eleverna tycker om lektionerna i idrott och hälsa.
	(0) instämmer inte alls (1) instämmer inte (2) instämmer varken eller (3) instämmer (4) instämmer helt (-77) jag vet ej		(0) instämmer inte alls (1) instämmer inte (2) instämmer varken eller (3) instämmer (4) instämmer helt (-77) jag vet ej		(0) instämmer inte alls (1) instämmer inte (2) instämmer varken eller (3) instämmer (4) instämmer helt (-77) jag vet ej

10. Description of items and scales in Slovenian

Translated by Gregor Jurak, Vedrana Sember

1. Jasni učni cilji					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Učitelj športne vzgoje ...		Kot učitelj-ica športne vzgoje ...		Učitelj-ica športne vzgoje ...
obje_s1	nam v uvodnem delu učne ure pove, kaj bomo delali na uri.	obje_t1	v uvodnem delu ure povem učencem/učenkam, kaj bomo delali na uri.	obje_o1	v uvodnem delu ure pove učencem/učenkam, kaj bomo delali na uri.
obje_s2	nam pove, kaj naj bi se naučili na uri športne vzgoje.	obje_t2	razložim učencem/učenkam, kaj naj bi se naučili na uri športne vzgoje.	obje_o2	razloži učencem/učenkam, kaj naj bi se naučili na uri športne vzgoje.
obje_s3	nam razloži cilje na uri športne vzgoje.	obje_t3	razložim cilje ure športne vzgoje.	obje_o3	razloži cilje ure športne vzgoje.
2. Izbor vsebin, pomembnih za življenje učencev					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
			Pri športni vzgoji...		Pri športni vzgoji...
		live_t1	ponujam vsebine, ki se nanašajo na življenjske izkušnje učencev.	live_o1	učitelj-ica športne vzgoje ponuja vsebine, ki se nanašajo na življenjske izkušnje učencev.
		live_t2	poučujem vsebine na podlagi učnega načrta.	live_o2	učitelj-ica športne vzgoje poučuje vsebine na podlagi učnega načrta.
		live_t3	svojim učencem omogočam različne učne izkušnje.	live_o3	učitelj-ica športne vzgoje svojim učencem omogoča različne učne izkušnje.
		live_t4	poučujem vsebine, ki so za učence pomembne.	live_o4	učitelj-ica športne vzgoje poučuje vsebine, ki so za učence pomembne.
3. Izbor vsebin, ki predstavljajo izziv					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Pri športni vzgoji...		Pri športni vzgoji...		Pri športni vzgoji...
conte_s1	lahko izberem različne težavnostne stopnje glede na svoje sposobnosti.	conte_t1	omogočim učencem, da izberejo različne težavnostne stopnje glede na svoje sposobnosti.	conte_o1	učitelj omogoči učencem, da izberejo različne težavnostne stopnje glede na svoje sposobnosti.
conte_s2	učitelj izbira vsebine, ki ustrezajo moji ravni znanja.	conte_t2	jim izberem vsebine, ki ustrezajo njihovi ravni znanja.	conte_o2	učitelj izbere vsebine, ki ustrezajo ravni znanja učencev.
conte_s3	učitelj mi dovoli, da preizkusim samega sebe (stvari, ki mi predstavljajo izziv).	conte_t3	nudim učencem priložnosti, da preizkusijo samega sebe (stvari, ki jim predstavljajo izziv).	conte_o3	učitelj nudim učencem priložnosti, da preizkusijo samega sebe (stvari, ki jim predstavljajo izziv).

4. Razumljivost					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš učitelj športne vzgoje ...		Kot učitelj-ica športne vzgoje...		Učitelj-ca športne vzgoje...
comp_s1	razlaga vsebino vadbe na razumljiv način.	comp_t1	razlagam vsebino vadbene ure razumljivo.	comp_o1	razlaga vsebino vadbene ure razumljivo.
comp_s2	daje celovite povratne informacije.	comp_t2	dajem celovite povratne informacije.	comp_o2	daje učencem/učenkam celovite povratne informacije.
comp_s3	daje jasna navodila.	comp_t3	dajem jasna navodila.	comp_o3	daje jasna navodila.
5. Poraba časa					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Pri športni vzgoji...		Pri športni vzgoji...		Pri športni vzgoji...
time_s1	smo vedno zaposleni.	time_t1	so učenci/učenke vedno zaposleni.	time_o1	so učenci/učenke vedno zaposleni.
time_s2	polno izkoristimo čas.	time_t2	polno izkoristimo čas.	time_o2	polno izkoristijo čas.
time_s3	so razlage kratke in jedrnate.	time_t3	razlagam kratko in jedrnato.	time_o3	so razlage kratke in jedrnate.
time_s4	so vsi pripomočki in oprema pripravljeni na začetku učne ure.	time_t4	poskrbim, da so vsi pripomočki in oprema pripravljeni na začetku učne ure.	time_o4	so vsi pripomočki in oprema pripravljeni na začetku učne ure.
6. Vseprisotnost					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš učitelj športne vzgoje ...		Kot učitelj-ica športne vzgoje...		Učitelj-ca športne vzgoje...
omni_s1	nemudoma opazi, ko nekdo iz razreda začne delati nekaj drugega.	omni_t1	takoj opazim, ko nekdo iz razreda začne delati nekaj drugega pri pouku.	omni_o1	takoj opazi, ko nekdo iz razreda začne delati nekaj drugega.
omni_s2	se zaveda vsega, kar se dogaja v razredu.	omni_t2	se zavedam vsega, kar se dogaja pri pouku.	omni_o2	se zaveda vsega, kar se dogaja v razredu.
omni_s3	skrbi, da ostanemo zbrani skozi celotno uro.	omni_t3	skrbim, da ostanejo učenci/učenke zbrani skozi celo uro.	omni_o3	skrbi, da učenci/učenke ostanejo zbrani skozi celotno uro.

7. Jasnost pravil					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Pri športni vzgoji...		Pri pouku športne vzgoje...		Pri športni vzgoji...
rule_s1	poznamo pravila, ki se jih moramo držati.	rule_t1	poznajo učenci/učenke pravila, ki se jih morajo držati.	rule_o1	učenci/učenke poznajo pravila, ki se jih morajo držati.
rule_s2	nam učitelj razloži posledice kršitve pravil.	rule_t2	razložim morebitne posledice zaradi kršitve pravil.	rule_o2	učitelj-ica razloži posledice morebitnih kršitev pravil.
rule_s3	nam je jasno, kaj se sme in kaj se ne sme početi.	rule_t3	je jasno, kaj se sme in kaj se ne sme početi.	rule_o3	je jasno, kaj se sme in kaj se ne sme početi.
rule_s4	se z učiteljem/učiteljico športne vzgoje pogovorimo, katera pravila so pomembna pri pouku.	rule_t4	se z učenci pogovorim, katera pravila pri pouku so pomembna.	rule_o4	se učitelj-ica pogovori z učenci, katera pravila pri pouku so pomembna.
rule_s5	razumem, zakaj so potrebna pravila pri pouku.	rule_t5	moji učenci razumejo, zakaj so potrebna pravila pri pouku.	rule_o5	učenci razumejo, zakaj so potrebna pravila pri pouku.
8. Varnost					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Pri pouku športne vzgoje ...		Pri pouku športne vzgoje...		Pri športni vzgoji ...
safe_s1	učitelj skrbi za spoštovanje varnostnih pravil.	safe_t1	skrbim za spoštovanje varnostnih pravil.	safe_o1	učitelj-ica skrbi za spoštovanje varnostnih pravil.
safe_s2	učitelj usmerja v pravilno uporabo športnih naprav (npr. bradlje, prožne ponjave).	safe_t2	usmerjam v pravilno uporabo športnih naprav (npr. bradlje, prožne ponjave).	safe_o2	učitelj-ica usmerja v pravilno uporabo športnih naprav (npr. bradlje, prožne ponjave).
safe_s3	nam učitelj pokaže pravilno in varno izvedbo gibalnih nalog (npr. ogrevanje, snemanje nakita).	safe_t3	pokažem pravilno in varno izvedbo gibalne naloge (npr. ogrevanje, snemanje nakita).	safe_o3	učitelj-ica pokaže pravilno in varno izvedbo gibalne naloge (npr. ogrevanje, snemanje nakita).
9. Obvladovanje motenj					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Pri pouku športne vzgoje ...		Pri pouku športne vzgoje...		Pri športni vzgoji ...
disr_s1	ne motimo pouka.	disr_t1	učenci/učenke ne motijo pouka.	disr_o1	učenci/učenke ne motijo pouka.
disr_s2	poslušamo učitelja športne vzgoje.	disr_t2	me učenci/učenke poslušajo.	disr_o2	učenci/učenke poslušajo učitelja/učiteljico.
disr_s3	se obnašamo primerno.	disr_t3	se učenci/učenke obnašajo primerno.	disr_o3	se učenci/učenke obnašajo primerno.

10. Sodelovanje					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš učitelj športne vzgoje ...		Kot učitelj-ica športne vzgoje...		Učitelj-ica športne vzgoje...
part_s1	nam pomaga pri oblikovanju samostojne vadbe.	part_t1	dovolim učencem/učenkam, da mi pomagajo oblikovati vadbo.	part_o1	dovoli učencem/učenkam, da mu/ji pomagajo oblikovati vadbo.
part_s2	upošteva naše predloge glede vsebin pri športni vzgoji.	part_t2	upoštevam predloge učencev/učenk glede vsebin pri uri športne vzgoje.	part_o2	upošteva predloge učencev/učenk glede vsebin pri uri športne vzgoje.
part_s3	nam omogoča sodelovanje pri organizaciji ur športne vzgoje.	part_t3	omogočam učencem/učenkam sodelovanje pri organizaciji pouka športne vzgoje.	part_o3	omogoča učencem/učenkam sodelovanje pri organizaciji pouka športne vzgoje.
11. Skrb					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš-a učitelj-ica športne vzgoje...		Kot učitelj-ica športne vzgoje...		Učitelj-ica športne vzgoje...
cari_s1	je pozorna name.	cari_t1	sem pozoren/pozorna na vse svoje učence.	cari_o1	je pozoren/pozorna na vse svoje učence.
cari_s2	vénjuji dostatek časa žakúm.	cari_t2	si vzamem dovolj časa za učence/učenke.	cari_o2	si vzame dovolj časa za učence/učenke.
cari_s3	naslouchám žakúm	cari_t3	poslušam učence/učenke.	cari_o3	posluša učence/učenke.
cari_s4	přistupuji ke všem žakúm vyváženě.	cari_t4	obravnavam vse učence/učenke enako.	cari_o4	obravnava vse učence/učenke enako.
cari_s5	skrbi za reševanje naših težav.	cari_t5	skrbi za reševanje težav učencev.	cari_o5	skrbi za reševanje težav učencev.
12. Povratne informacije in pohvale					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš-a učitelj-ica športne vzgoje...		Kot učitelj-ica športne vzgoje...		Učitelj-ica športne vzgoje...
enco_s1	me pohvali, ko izboljšam izvedbo gibalne naloge.	enco_t1	pohvalim, ko učenci/učenke izboljšajo svojo izvedbo gibalne naloge.	enco_o1	pohvali, ko učenci/učenke izboljšajo svojo izvedbo gibalne naloge.
enco_s2	pohvali tudi manj kompetentne učence, ko se izboljšajo.	enco_t2	pohvalim tudi manj kompetentne učence/učenke, ko se izboljšajo.	enco_o2	pohvali tudi manj kompetentne učence/učenke, ko se izboljšajo.
enco_s3	me pohvali ob dobri izvedbi gibalne naloge.	enco_t3	pohvalim, ko učenci/učenke dobro izvedejo gibalno nalogo.	enco_o3	pohvali, ko učenci/učenke dobro izvedejo gibalno nalogo.
enco_s4	daje povratne informacije, ki me spodbujajo.	enco_t4	dajem povratne informacije, ki spodbujajo učence.	enco_o4	daje povratne informacije, ki spodbujajo učence.
enco_s5	nas nagovarja na spoštljiv način.	enco_t5	spoštljivo nagovarjam učence.	enco_o5	spoštljivo nagovarja učence.

13. Raven navdiha					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš učitelj športne vzgoje...		Kot učitelj-ica športne vzgoje...		Učitelj-ica športne vzgoje...
level_s1	vpeljuje v pouk vsebine kjer lahko pokažem vse svoje sposobnosti.	level_t1	vpeljujem v pouk vsebine v katerih lahko učenci/učenke pokažejo vse svoje sposobnosti.	level_o1	vpeljuje v pouk vsebine v katerih lahko učenci/učenke pokažejo vse svoje sposobnosti.
level_s2	vpeljuje v pouk vsebine pri katerih se moram resnično potruditi.	level_t2	vpeljujem v pouk vsebine pri katerih se morajo učenci/učenke resnično potruditi.	level_o2	vpeljuje v pouk vsebine pri katerih se morajo učenci/učenke resnično potruditi.
level_s3	vpeljuje v pouk vsebine ki mi predstavljajo izziv.	level_t3	vpeljujem v pouk vsebine ki učencem/učenkam predstavljajo izziv.	level_o3	vpeljuje v pouk vsebine ki učencem/učenkam predstavljajo izziv.
14. Osredotočanje na izvajanje gibov					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Pri športni vzgoji ...		Pri pouku športne vzgoje...		Učitelj-ica športne vzgoje...
focu_s1	razmišljam o tem, kako bi se lahko naučil novih gibalnih nalog.	focu_t1	spodbujam učence/učenke da razmišljajo, kako bi se lahko naučili novih gibalnih nalog.	focu_o1	pri pouku spodbuja učence da razmišljajo, kako bi se lahko naučili novih gibalnih nalog.
focu_s2	razmišljam vnaprej o izvedbi gibalne naloge.	focu_t2	spodbujam učence/učenke da razmišljajo vnaprej o izvedbi gibalne naloge.	focu_o2	pri pouku spodbuja učence da razmišljajo vnaprej o izvedbi gibalne naloge.
focu_s3	razmišljam o tem, kakšne koristi bi lahko imela vaja zame.	focu_t3	spodbujam učence/učenke da razmišljajo o tem, kakšne koristi bi lahko imela vaja zanje.	focu_o3	pri pouku spodbuja učence da razmišljajo o tem, kakšne koristi bi lahko imela vaja zanje.
15. Spoznavni proces					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Pri športni vzgoji ...		Pri pouku športne vzgoje...		Učitelj-ica športne vzgoje...
cogn_s1	izvajam gibalne naloge v mislih.	cogn_t1	spodbujam učence/učenke k izvedbi gibalnih nalog v mislih.	cogn_o1	pri pouku spodbuja učence k izvedbi gibalnih nalog v mislih.
cogn_s2	se poskušam osredotočiti na pomembne dele vadbe.	cogn_t2	spodbujam učence/učenke da se osredotočijo na pomembne dele vadbe.	cogn_o2	pri pouku spodbuja učence da se osredotočijo na pomembne dele vadbe.
cogn_s3	razmišljam o tem, kako izvajam gibalne naloge.	cogn_t3	spodbujam učence/učenke da razmišljajo o tem, kako izvedejo gibalne naloge.	cogn_o3	pri pouku spodbuja učence da razmišljajo o tem, kako izvedejo gibalne naloge.

16. Podpora metakognitivnemu učenju					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš-a učitelj-ica športne vzgoje...		Kot učitelj-ica športne vzgoje...		Učitelj-ica športne vzgoje...
meta_s1	me prosi, naj pojasnim, kako sem izvedel nalogo.	meta_t1	prosim učence, naj pojasnim, kako so izvedli nalogo.	meta_o1	prosi učence, naj pojasnim, kako so izvedli nalogo.
meta_s2	me prosi, da razmislim, kako se lahko lotim vadbe.	meta_t2	prosim učence, da razmislijo, kako se lahko lotijo vadbe.	meta_o2	prosi učence, da razmislijo, kako se lahko lotijo vadbe.
meta_s3	me prosi, da razložim, kako sem se nečesa naučil.	meta_t3	prosim učence, da razložijo, kako so se nečesa naučili.	meta_o3	prosi učence, da razložijo, kako so se nečesa naučili.
meta_s4	me vpraša, kako sem dosegel učni cilj.	meta_t4	vprašam učence, kako so dosegli učni cilj.	meta_o4	vpraša učence, kako so dosegli učni cilj.
17. Čustvena podpora					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš učitelj športne vzgoje ...		Kot učitelj-ica športne vzgoje...		Učitelj-ca športne vzgoje...
emot_s1	me spodbuja k boljšemu izvajanju gibalnih nalog.	emot_t1	spodbujam učence/učenke k boljšemu izvajanju gibalnih nalog.	emot_o1	spodbuja učence/učenke k boljšemu izvajanju gibalnih nalog.
emot_s2	me podpira, tudi če delam napake.	emot_t2	podpiram učence/učenke, četudi delajo napake.	emot_o2	podpira učence/učenke, četudi delajo napake.
emot_s3	mi nudi svojo podporo.	emot_t3	nudim učencem/učenkam podporo.	emot_o3	nudi učencem/učenkam podporo.
18. Diferenciacija					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš učitelj športne vzgoje ...		Kot učitelj-ica športne vzgoje...		Učitelj-ca športne vzgoje...
diff_s1	daje različne vaje glede na naše sposobnosti.	diff_t1	dajem učencem/učenkam različne naloge glede na njihove sposobnosti.	diff_o1	daje učencem/učenkam različne naloge glede na njihove sposobnosti.
diff_s2	omogoča bolj sposobnim učencem, da se preizkusijo v izvedbi težjih nalog.	diff_t2	omogočam bolj sposobnim učencem/učenkam, da se preizkusijo v izvedbi težjih nalog.	diff_o2	omogoča bolj sposobnim učencem/učenkam, da se preizkusijo v izvedbi težjih nalog.
diff_s3	omogoča učencem, ki napredujejo počasneje, izvajanje lažjih vaj.	diff_t3	omogočam učencem/učenkam, ki napredujejo počasneje, izvajanje lažjih vaj.	diff_o3	omogoča učencem/učenkam, ki napredujejo počasneje, izvajanje lažjih vaj.

19. Konstruktivna povratna informacija					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Naš učitelj športne vzgoje ...		Kot učitelj športne vzgoje...		Učitelj-ica športne vzgoje...
feed_s1	mi da povratno informacijo o pravilni izvedbi gibalnih nalog.	feed_t1	podajam povratno informacijo glede pravilne izvedbe gibalnih nalog.	feed_o1	podaja povratno informacijo glede pravilne izvedbe gibalnih nalog.
feed_s2	mi pokaže, kako lahko bolje izvajam gibalne naloge.	feed_t2	pokažem načine za boljše izvajanje gibalnih nalog.	feed_o2	pokaže načine za boljše izvajanje gibalnih nalog.
feed_s3	mi daje koristne povratne informacije.	feed_t3	dajem koristne povratne informacije.	feed_o3	daje koristne povratne informacije.
20. Strukturiranje					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Učitelj športne vzgoje ...		Kot učitelj športne vzgoje ...		Učitelj-ica športne vzgoje ...
stru_s1	opozarja na pomembne učne značilnosti izbranih vaj.	stru_t1	opozarjam na pomembne učne značilnosti izbranih vaj.	stru_o1	opozarja na pomembne učne značilnosti izbranih vaj.
stru_s2	razloži cilje izbranih vaj.	stru_t2	razložim cilje izbranih vaj.	stru_o2	razloži cilje izbranih vaj.
stru_s3	nam daje koristne vaje, ki nam omogočajo nadaljnji razvoj.	stru_t3	dajam učencem/učenkam vaje, ki jim omogočajo nadaljnji razvoj.	stru_o3	daje učencem/učenkam vaje, ki jim omogočajo nadaljnji razvoj.
21. Vadba in utrjevanje vsebine					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Pri športni vzgoji...		Pri športni vzgoji...		Pri športni vzgoji...
prac_s1	lahko vadim nove stvari, dokler jih ne obvladam.	prac_t1	lahko učenci vadijo nove stvari, dokler jih ne obvladajo.	prac_o1	lahko učenci vadijo nove stvari, dokler jih ne obvladajo.
prac_s2	lahko vadim na odpravljanju svojih pomanjkljivosti.	prac_t2	lahko učenci vadijo na odpravljanju svojih pomanjkljivosti.	prac_o2	lahko učenci vadijo na odpravljanju svojih pomanjkljivosti.
prac_s3	lahko z različnimi nalogami vadim nove stvari.	prac_t3	lahko učenci z različnimi nalogami vadijo nove stvari.	prac_o3	lahko učenci z različnimi nalogami vadijo nove stvari.

22. Formativno vrednotenje					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
	Učitelj športne vzgoje ...		Kot učitelj-ica športne vzgoje ...		Učitelj-ica športne vzgoje ...
asse_s1	nam da povratno informacijo o napredku.	asse_t1	dajem učencem/učenkam povratno informacijo o napredku.	asse_o1	dajee učencem/učenkam povratno informacijo o napredku.
asse_s2	razpravlja z nami o ciljih vadbe.	asse_t2	z učenci/učenkami razpravljam o ciljih vadbe.	asse_o2	z učenci/učenkami razpravlja o ciljih vadbe.
asse_s3	preverja, če dosegamo cilje pri pouku športne vzgoje.	asse_t3	preverjam, če učenci/učenke dosegajo cilje vadbe.	asse_o3	preverja, če učenci/učenke dosegajo cilje vadbe.
23. Zadovoljstvo					
Vidik učenca		Vidik učitelja		Vidik opazovalca	
sati_s1	Zadovoljen sem, kako pri nas poteka pouk športne vzgoje.	sati_t1	Učenci/učenke so zadovoljni/zadovoljne s tem, kako izvajam pouk športne vzgoje.	sati_o1	Učenci/učenke so zadovoljni s tem, kako poteka pouk športne vzgoje.
sati_s2	Všeč mi je, kako učitelj organizira pouk športne vzgoje.	sati_t2	Učencem/učenkam je všeč, kako organiziram pouk športne vzgoje.	sati_o2	Učenci/učenke dajejo vtis, da jim je všeč, kako učitelj-ica organizira pouk športne vzgoje.
sati_s3	Všeč mi je naš pouk športne vzgoje.	sati_t3	Učencem/učenkam so všeč ure športne vzgoje.	sati_o3	Učencem/učenkam so očitno všeč ure športne vzgoje.
	(0) sploh se ne strinjam – (1) se ne strinjam (2) niti se strinjam niti se ne strinjam – (3) strinjam se – (4) popolnoma se strinjam – (-77) ne vem.		(0) sploh se ne strinjam – (1) se ne strinjam (2) niti se strinjam niti se ne strinjam – (3) strinjam se – (4) popolnoma se strinjam – (-77) ne vem.		(0) sploh se ne strinjam – (1) se ne strinjam (2) niti se strinjam niti se ne strinjam – (3) strinjam se – (4) popolnoma se strinjam – (-77) ne vem.

11. Description of items and scales in Czech

Translated by Marcela Janíková, Petr Vlček, Pavlína Vaculíková

1. Jasně stanovené cíle výuky					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
obje_s1	nám na začátku výuky sdělí, co se bude procvičovat.	obje_t1	sdělím na začátku výuky TV, co se bude procvičovat.	obje_o1	sdělí na začátku výuky TV, co se bude procvičovat.
obje_s2	nám sdělí, co se předpokládá, že se ve výuce TV naučíme.	obje_t2	řeknu žákům, co očekávám, že se v TV naučí.	obje_o2	řekne žákům, co očekává, že se v TV naučí.
obje_s3	vysvětlí cíle výuky TV.	obje_t3	vysvětlím cíle výuky TV.	obje_o3	vysvětlí cíle výuky TV.
2. Výběr učiva relevantního pro život žáků					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
			V tělesné výchově...		V tělesné výchově...
		live_t1	nabízím učivo, které lze propojit s životními zkušenostmi žáků.	live_o1	učitel/ka tělesné výchovy nabízí učivo, které lze propojit s životními zkušenostmi žáků.
		live_t2	zprostředkovávám učivo v souladu s kurikulem.	live_o2	učitel/ka tělesné výchovy zprostředkovává učivo v souladu s kurikulem.
		live_t3	umožňuji žákům získat různé učební zkušenosti.	live_o3	učitel/ka tělesné výchovy umožňuje žákům získat různé učební zkušenosti.
		live_t4	zprostředkovávám učivo, které má pro žáky smysl.	live_o4	učitel/ka tělesné výchovy zprostředkovává učivo, které má pro žáky smysl.
3. Výběr učiva dle obtížnosti					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	V tělesné výchově...		V tělesné výchově...		V tělesné výchově...
conte_s1	si můžu zvolit různou úroveň obtížnosti cvičení dle svých schopností.	conte_t1	umožňuji žákům zvolit si různou úroveň obtížnosti cvičení vzhledem k jejich schopnostem.	conte_o1	učitel/ka umožňuje žákům zvolit si různou úroveň obtížnosti cvičení vzhledem k jejich schopnostem.
conte_s2	učitel/ka vybírá takové učivo, které odpovídá úrovni mých dovedností.	conte_t2	vybírám takové učivo, které odpovídá úrovni dovedností žáků.	conte_o2	učitel/ka vybírá takové učivo, které odpovídá úrovni dovedností žáků.
conte_s3	mi učitel/ka umožňuje překonávat své vlastní hranice.	conte_t3	umožňuji žákům překonávat jejich vlastní hranice.	conte_o3	učitel/ka umožňuje žákům překonávat jejich vlastní hranice.

4. Srozumitelnost					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
comp_s1	srozumitelně vysvětluje jednotlivé aktivity.	comp_t1	vysvětlují žákům srozumitelně jednotlivé aktivity.	comp_o1	žákům srozumitelně vysvětluje jednotlivé aktivity.
comp_s2	poskytuje srozumitelnou zpětnou vazbu.	comp_t2	poskytují žákům srozumitelnou zpětnou vazbu.	comp_o2	poskytuje žákům srozumitelnou zpětnou vazbu.
comp_s3	dává jasné instrukce.	comp_t3	dávám jasné instrukce.	comp_o3	dává jasné instrukce.
5. Využití času					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	V tělesné výchově ...		V tělesné výchově...		V tělesné výchově...
time_s1	máme pořad co dělat.	time_t1	mají žáci pořad co dělat.	time_o1	žáci pořad něco dělají.
time_s2	plně využíváme čas.	time_t2	plně využíváme čas.	time_o2	žáci plně využívají čas.
time_s3	učitel/ka vysvětluje stručně.	time_t3	dbám na to, abych vše vysvětlil/a stručně.	time_o3	je žákům vysvětleno vše stručně.
time_s4	jsou na začátku hodiny všechny pomůcky připraveny a k dispozici.	time_t4	dbám na to, aby všechny pomůcky byly připraveny a k dispozici na začátku hodiny.	time_o4	jsou na začátku hodiny všechny pomůcky připraveny a k dispozici.
6. Permanentní pozornost					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
omni_s1	si okamžitě všimne, když někdo ve skupině začne dělat něco jiného.	omni_t1	si okamžitě všimnu, když někdo ve skupině začne dělat něco jiného.	omni_o1	si okamžitě všimne, když někdo ve skupině dělá něco jiného.
omni_s2	ví o všem, co se ve skupině děje.	omni_t2	vím o všem, co se ve skupině děje.	omni_o2	ví o všem, co se ve skupině děje.
omni_s3	dbá na to, abychom se všichni soustředili na výkon.	omni_t3	dbám na to, aby se všichni žáci soustředili na výkon TV.	omni_o3	dbá na to, aby se všichni žáci soustředili na výkon TV.

7. Jasnost pravidel					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	V tělesné výchově ...		V tělesné výchově...		V tělesné výchově...
rule_s1	známe pravidla chování, která je třeba dodržovat.	rule_t1	znají žáci pravidla chování, která je třeba dodržovat.	rule_o1	znají žáci pravidla chování, která je třeba dodržovat.
rule_s2	náš učitel/ka vysvětlí důsledky nedodržování pravidel chování.	rule_t2	vysvětlují důsledky nedodržování pravidel chování.	rule_o2	učitel/ka vysvětluje důsledky nedodržování pravidel chování.
rule_s3	je jasné, co můžeme a nemůžeme dělat.	rule_t3	je jasné, co se může a co se nemůže dělat.	rule_o3	je jasné, co se může a co se nemůže dělat.
rule_s4	s učitelem/kou diskutujeme o tom, která pravidla jsou pro naši třídu důležitá.	rule_t4	diskutují s žáky, která pravidla jsou pro třídu důležitá.	rule_o4	učitel/ka diskutuje s žáky, která pravidla jsou pro třídu důležitá.
rule_s5	rozumím, proč jsou pravidla třídy potřebná.	rule_t5	žáci rozumí tomu, proč jsou pravidla třídy potřebná.	rule_o5	žáci rozumí tomu, proč jsou pravidla třídy potřebná.
8. Bezpečnost					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	V tělesné výchově ...		V tělesné výchově...		V tělesné výchově...
safe_s1	náš učitel/ka dohlíží na dodržování pravidel bezpečnosti.	safe_t1	zajišťují dodržování pravidel bezpečnosti.	safe_o1	učitel/ka zajišťuje dodržování pravidel bezpečnosti.
safe_s2	nám učitel/ka radí, jak máme zacházet s pomůckami.	safe_t2	radím žákům, jak mají správně zacházet s pomůckami.	safe_o2	učitel/ka radí žákům, jak mají správně zacházet s pomůckami.
safe_s3	učitel/ka nám dává doporučení z hlediska bezpečnosti pohybových aktivit (např. rozcvičení, odložení šperků).	safe_t3	dávám žákům doporučení, jak mají bezpečně realizovat pohybové aktivity (např. rozcvičení, odložení šperků).	safe_o3	učitel/ka ukazuje žákům, jak mají bezpečně realizovat pohybové aktivity (např. rozcvičení, odložení šperků).
9. Vypořádání se s vyrušováním					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	V tělesné výchově ...		V tělesné výchově...		V tělesné výchově...
disr_s1	nerušíme.	disr_t1	žáci příliš nevyrušují.	disr_o1	žáci příliš nevyrušují.
disr_s2	věnujeme pozornost učiteli/ce.	disr_t2	mně žáci věnují pozornost.	disr_o2	žáci věnují pozornost učiteli/ce.
disr_s3	se chováme přiměřeně.	disr_t3	se žáci chovají přiměřeně.	disr_o3	se žáci chovají přiměřeně.

10. Participace					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
part_s1	nám umožňuje podílet se na výběru aktivit.	part_t1	umožňuji žákům, aby se ve výuce TV podíleli na výběru aktivit.	part_o1	umožňuje žákům, aby se ve výuce TV podíleli na výběru aktivit.
part_s2	reaguje na naše návrhy týkající se obsahu výuky.	part_t2	reaguji na podněty žáků týkající se obsahu výuky TV.	part_o2	reaguje na podněty žáků týkající se obsahu výuky TV.
part_s3	nám dává možnost podílet se na organizaci výuky TV.	part_t3	umožňuji žákům, aby se podíleli na organizaci výuky TV.	part_o3	umožňuje žákům, aby se podíleli na organizaci výuky TV.
11. Péče o žáky					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
cari_s1	mi věnuje pozornost.	cari_t1	věnuji pozornost všem žákům.	cari_o1	věnuje pozornost všem žákům.
cari_s2	mi věnuje dostatek času.	cari_t2	věnuji žákům dostatek času.	cari_o2	věnuje žákům dostatek času.
cari_s3	mi naslouchá.	cari_t3	žákům naslouchám.	cari_o3	žákům naslouchá.
cari_s4	přistupuje ke všem žákům stejně.	cari_t4	přistupuji ke všem žákům stejně.	cari_o4	jedná se všemi žáky stejně.
cari_s5	se zajímá o naše problémy.	cari_t5	se zajímám o problémy žáků.	cari_o5	se zajímá o problémy žáků.
12. Povzbuzující zpětná vazba a pochvala					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
enco_s1	mě chválí, když zlepším svůj výkon.	enco_t1	chválím žáky, když zlepší svůj výkon.	enco_o1	chválí žáky, když zlepší svůj výkon.
enco_s2	chválí slabší žáky, když se zlepšují.	enco_t2	chválím slabší žáky, když se zlepšují.	enco_o2	chválí slabší žáky, když se zlepšují.
enco_s3	mě chválí, když se mi daří.	enco_t3	chválím žáky, když se jim daří.	enco_o3	chválí žáky, když se jim daří.
enco_s4	poskytuje zpětnou vazbu, která mě povzbuzuje.	enco_t4	poskytuji zpětnou vazbu, která žáky povzbuzuje.	enco_o4	poskytuje zpětnou vazbu, která žáky povzbuzuje.
enco_s5	s námi mluví respektujícím způsobem.	enco_t5	mluvím s žáky respektujícím způsobem.	enco_o5	mluví s žáky respektujícím způsobem.

13. Náročnost					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
level_s1	nás nechá dělat takové aktivity, v nichž mám možnost ukázat vše, co umím.	level_t1	nechávám žáky dělat takové aktivity, v nichž mohou ukázat vše, co umí.	level_o1	nechává žáky dělat takové aktivity, v nichž mohou ukázat vše, co umí.
level_s2	nás nechá dělat takové aktivity, při kterých se musím pořádně snažit.	level_t2	nechávám žáky dělat takové aktivity, v nichž musí vyvinout velké úsilí.	level_o2	nechává žáky dělat takové aktivity, v nichž musí vyvinout velké úsilí.
level_s3	nás nechá dělat takové aktivity, které jsou pro mne výzvou.	level_t3	nechávám žáky dělat takové aktivity, které jsou pro ně výzvou.	level_o3	nechává žáky dělat takové aktivity, které jsou pro ně výzvou.
14. Zaměření na provedení pohybu					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	V tělesné výchově...		V tělesné výchově...		V tělesné výchově...
focu_s1	přemýšlím o možnostech, jak se naučit něco nového.	focu_t1	vedu žáky k tomu, aby přemýšleli o různých možnostech, jak by se mohli naučit něco nového.	focu_o1	učitel/ka vede žáky k tomu, aby přemýšleli o různých možnostech, jak by se mohli naučit něco nového.
focu_s2	si předem promyslím, jak budu aktivity provádět.	focu_t2	vedu žáky k tomu, aby si předem promysleli, jak danou aktivitu provedou.	focu_o2	učitel/ka vede žáky k tomu, aby si předem promysleli, jak danou aktivitu provedou.
focu_s3	přemýšlím o tom, jaký přínos pro mě daná aktivita může mít.	focu_t3	vedu žáky k tomu, aby přemýšleli o tom, jaký přínos pro ně daná aktivita bude mít.	focu_o3	učitel/ka vede žáky k tomu, aby přemýšleli o tom, jaký přínos pro ně daná aktivita bude mít.
15. Kognitivní zapojení					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	V tělesné výchově...		V tělesné výchově...		V tělesné výchově...
cogn_s1	si v duchu procházím jednotlivé aktivity.	cogn_t1	vedu žáky k tomu, aby si mentálně prošli jednotlivé aktivity.	cogn_o1	učitel/ka vede žáky k tomu, aby si mentálně prošli jednotlivé aktivity.
cogn_s2	se snažím soustředit na důležité body jednotlivých aktivit.	cogn_t2	vedu žáky k tomu, aby se soustředili na důležité body jednotlivých aktivit.	cogn_o2	učitel/ka vede žáky k tomu, aby se soustředili na důležité body jednotlivých aktivit.
cogn_s3	přemýšlím o tom, jak dobře se mi podařilo aktivitu provést.	cogn_t3	vedu žáky k tomu, aby reflektovali, jak dobře se jim aktivita podařila.	cogn_o3	učitel/ka vede žáky k tomu, aby reflektovali, jak dobře se jim aktivita podařila.

16. Podpora metakognitivního učení					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
meta_s1	mě žádá, abych řekl/a, jak jsem zvládl/a určité cvičení.	meta_t1	žádám žáky, aby řekli, jak se jim podařilo zvládnout cvičení.	meta_o1	žádá žáky, aby řekli, jak se jim podařilo zvládnout cvičení.
meta_s2	mě žádá, abych přemýšlel/a nad tím, jak cvičení provést.	meta_t2	žádám žáky, aby přemýšleli, jak mají cvičení provést.	meta_o2	žádá žáky, aby přemýšleli, jak mají cvičení provést.
meta_s3	mě žádá, abych popsal/a, jak jsem se něco naučil/a.	meta_t3	žádám žáky, aby popsali, jak se něco naučili.	meta_o3	žádá žáky, aby popsali, jak se něco naučili.
meta_s4	se mě ptá, jak jsem dosáhl/a daného cíle.	meta_t4	se žáků ptám, jak dosáhli daného cíle.	meta_o4	se žáků ptá, jak dosáhli daného cíle.
17. Emoční podpora					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
emot_s1	mě podporuje, abych dosahoval/a lepších výsledků.	emot_t1	podporuji žáky, aby dosahovali ještě lepších výsledků.	emot_o1	podporuje žáky, aby dosahovali ještě lepších výsledků.
emot_s2	mě povzbuzuje, když udělám chybu.	emot_t2	povzbuzuji žáky, když udělají chybu.	emot_o2	povzbuzuje žáky, když udělají chybu.
emot_s3	mi nabízí jeho/její podporu.	emot_t3	nabízím žákům podporu.	emot_o3	nabízí žákům svou podporu.
18. Diferenciace					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
diff_s1	nám nabízí různé aktivity v závislosti na našich schopnostech.	diff_t1	nabízím žákům různé aktivity v závislosti na jejich schopnostech.	diff_o1	nabízí žákům různé aktivity v závislosti na jejich schopnostech.
diff_s2	umožňuje žákům, kteří se zlepšují, vyzkoušet obtížnější aktivity.	diff_t2	umožňuji pokročilejším žákům zkusit obtížnější aktivity.	diff_o2	umožňuje pokročilejším žákům zkusit obtížnější aktivity.
diff_s3	nabízí jednodušší aktivity žákům, kteří si nějakou aktivitu neosvojují tak rychle.	diff_t3	nabízím žákům, kteří nepostupují tak rychle, zapojení do jednodušších aktivit.	diff_o3	nabízí žákům, kteří nepostupují tak rychle, zapojení do jednodušších aktivit.

19. Konstruktivní zpětná vazba					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
feed_s1	nám dává zpětnou vazbu, jak správně cvičit.	feed_t1	poskytují žákům zpětnou vazbu, jak mají správně cvičit.	feed_o1	poskytuje žákům zpětnou vazbu, jak mají správně cvičit.
feed_s2	nám ukáže, jak můžeme aktivitu provést lépe.	feed_t2	ukazují žákům, jak mohou jednotlivé aktivity provádět lépe.	feed_o2	ukazuje žákům, jak mohou provádět jednotlivé aktivity lépe.
feed_s3	nám poskytuje užitečnou zpětnou vazbu.	feed_t3	poskytují užitečnou zpětnou vazbu.	feed_o3	poskytuje užitečnou zpětnou vazbu.
20. Strukturování					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
stru_s1	upozorňuje na důležité aspekty jednotlivých aktivit.	stru_t1	upozorňují na důležité aspekty jednotlivých aktivit.	stru_o1	upozorňuje na důležité aspekty jednotlivých aktivit.
stru_s2	vysvětluje cíle jednotlivých aktivit.	stru_t2	vysvětlím cíle jednotlivých aktivit.	stru_o2	vysvětluje cíle jednotlivých aktivit.
stru_s3	nabízí aktivity, které umožňují náš další rozvoj.	stru_t3	připravují takové aktivity, které žákům pomohou v jejich dalším rozvoji.	stru_o3	připravuje takové aktivity, které žákům pomohou v jejich dalším rozvoji.
21. Procvičování a upevňování učiva					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	V tělesné výchově...		V tělesné výchově...		V tělesné výchově...
prac_s1	můžu procvičovat nové věci, dokud je dobře nezvládnou.	prac_t1	mohou žáci procvičovat nové věci, dokud je dobře nezvládnou.	prac_o1	mohou žáci procvičovat nové věci, dokud je dobře nezvládnou.
prac_s2	můžu procvičovat to, co mi ještě nejde tak dobře.	prac_t2	mohou žáci procvičovat to, co jim ještě nejde tak dobře.	prac_o2	mohou žáci procvičovat to, co jim ještě nejde tak dobře.
prac_s3	můžu procvičovat nové věci prostřednictvím různých cvičení.	prac_t3	mohou žáci procvičovat nové věci prostřednictvím různých cvičení.	prac_o3	mohou žáci procvičovat nové věci prostřednictvím různých cvičení.

22. Formativní hodnocení					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
	Náš učitel/ka tělesné výchovy...		Jako učitel/ka tělesné výchovy...		Učitel/ka tělesné výchovy...
asse_s1	nám sděluje, jakých pokroků dosahujeme ve svých výkonech.	asse_t1	žákům říkám, jakého pokroku dosahují ve svých výkonech.	asse_o1	žákům říká, jakého pokroku dosahují ve svých výkonech.
asse_s2	s námi diskutuje specifické cíle.	asse_t2	diskutuji s žáky specifické cíle.	asse_o2	diskutuje s žáky specifické cíle.
asse_s3	nám pomáhá reflektovat, zda dosahujeme daných cílů.	asse_t3	kontroluji spolu s žáky, jakých cílů dosahují.	asse_o3	kontroluje spolu s žáky, jakých cílů dosahují.
23. Spokojenost					
Z pohledu žáka/žákyně		Z pohledu učitele/ky		Z pohledu pozorovatele	
sati_s1	Jsem spokojený/á s tím, jak probíhá výuka tělesné výchovy.	sati_t1	Žáci jsou spokojeni s tím, jak probíhá výuka tělesné výchovy.	sati_o1	Žáci vypadají, že jsou spokojeni s tím, jak probíhá výuka tělesné výchovy.
sati_s2	Líbí se mi, jak náš učitel/ka tělesné výchovy organizuje výuku.	sati_t2	Žákům se líbí způsob, jakým organizuji výuku tělesné výchovy.	sati_o2	Podle chování žáků se dá usuzovat na to, že se jim líbí způsob, jakým učitel/ka organizuje výuku.
sati_s3	Mám rád/a naši výuku tělesné výchovy.	sati_t3	Žáci mají rádi výuku tělesné výchovy.	sati_o3	Je evidentní, že se žákům líbí výuka tělesné výchovy.
	(0) zcela nesouhlasím – (1) nesouhlasím – (2) souhlasím i nesouhlasím – (3) souhlasím – (4) zcela souhlasím – (-77) nevím		(0) zcela nesouhlasím – (1) nesouhlasím – (2) souhlasím i nesouhlasím – (3) souhlasím – (4) zcela souhlasím – (-77) nevím		(0) zcela nesouhlasím – (1) nesouhlasím – (2) souhlasím i nesouhlasím – (3) souhlasím – (4) zcela souhlasím – (-77) nevím

12. Description of items and scales in Greek

Translated by Manolis Adamakis

1. Ξεκάθαροι μαθησιακοί στόχοι					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
obje_s1	μας λέει στην αρχή του μαθήματος της φυσικής αγωγής τι πρόκειται να κάνουμε.	obje_t1	λέω στους μαθητές στην αρχή του μαθήματος της φυσικής αγωγής τι πρόκειται να κάνουν.	obje_o1	λέει στους μαθητές στην αρχή του μαθήματος της φυσικής αγωγής τι πρόκειται να κάνουν.
obje_s2	μας λέει τι πρέπει να μάθουμε στη φυσική αγωγή.	obje_t2	λέω στους μαθητές τι πρέπει να μάθουν στη φυσική αγωγή.	obje_o2	λέει στους μαθητές τι πρέπει να μάθουν στη φυσική αγωγή.
obje_s3	εξηγεί τους στόχους του μαθήματος της φυσικής αγωγής.	obje_t3	εξηγώ τους στόχους του μαθήματος της φυσικής αγωγής.	obje_o3	εξηγεί τους στόχους του μαθήματος της φυσικής αγωγής.
2. Επιλογή περιεχομένου σχετικού με τη ζωή των μαθητών					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
			Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
		live_t1	διδάσκω θέματα που σχετίζονται με τις καθημερινές εμπειρίες των μαθητών.	live_o1	διδάσκει θέματα που σχετίζονται με τις καθημερινές εμπειρίες των μαθητών.
		live_t2	διδάσκω θέματα με βάση το αναλυτικό πρόγραμμα σπουδών.	live_o2	διδάσκει θέματα με βάση το αναλυτικό πρόγραμμα σπουδών.
		live_t3	δίνω τη δυνατότητα στους μαθητές να έχουν πολλές μαθησιακές εμπειρίες.	live_o3	δίνει τη δυνατότητα στους μαθητές να έχουν πολλές μαθησιακές εμπειρίες.
		live_t4	διδάσκω θέματα που είναι σημαντικά για τους μαθητές.	live_o4	διδάσκει θέματα που είναι σημαντικά για τους μαθητές.
3. Επιλογή κατάλληλου περιεχομένου μαθήματος					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...
conte_s1	μπορώ να επιλέξω διαφορετικά επίπεδα δυσκολίας ανάλογα με τις ικανότητές μου.	conte_t1	επιτρέπω στους μαθητές να επιλέξουν διαφορετικά επίπεδα δυσκολίας ανάλογα με τις ικανότητές τους.	conte_o1	ο καθηγητής φυσικής αγωγής επιτρέπει στους μαθητές να επιλέξουν διαφορετικά επίπεδα δυσκολίας ανάλογα με τις ικανότητές τους.
conte_s2	ο καθηγητής φυσικής αγωγής επιλέγει περιεχόμενο αντίστοιχο με το επίπεδο των ικανοτήτων μου.	conte_t2	επιλέγω περιεχόμενο αντίστοιχο με το επίπεδο των ικανοτήτων των μαθητών.	conte_o2	ο καθηγητής φυσικής αγωγής επιλέγει περιεχόμενο αντίστοιχο με το επίπεδο των ικανοτήτων των μαθητών.
conte_s3	ο καθηγητής φυσικής αγωγής μου επιτρέπει να δοκιμάσω τα όρια των ικανοτήτων μου.	conte_t3	επιτρέπω στους μαθητές να δοκιμάσουν τα όρια των ικανοτήτων μου.	conte_o3	ο καθηγητής φυσικής αγωγής επιτρέπει στους μαθητές να δοκιμάσουν τα όρια των ικανοτήτων μου.

4. Κατανόηση					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
comp_s1	εξηγεί τις ασκήσεις με κατανοητό τρόπο.	comp_t1	εξηγώ τις ασκήσεις στους μαθητές με κατανοητό τρόπο.	comp_o1	εξηγεί τις ασκήσεις στους μαθητές με κατανοητό τρόπο.
comp_s2	δίνει λεπτομερή ανατροφοδότηση.	comp_t2	δίνω λεπτομερή ανατροφοδότηση.	comp_o2	δίνει λεπτομερή ανατροφοδότηση.
comp_s3	δίνει σαφείς οδηγίες.	comp_t3	δίνω σαφείς οδηγίες.	comp_o3	δίνει σαφείς οδηγίες.
5. Οργάνωση του χρόνου					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...
time_s1	είμαστε πάντα σε κίνηση.	time_t1	οι μαθητές είναι πάντα σε κίνηση.	time_o1	οι μαθητές είναι πάντα σε κίνηση.
time_s2	αξιοποιούμε πλήρως τον διαθέσιμο χρόνο.	time_t2	αξιοποιούμε πλήρως τον διαθέσιμο χρόνο.	time_o2	αξιοποιούν πλήρως τον διαθέσιμο χρόνο.
time_s3	οι διευκρινίσεις είναι σύντομες.	time_t3	φροντίζω οι διευκρινίσεις να είναι σύντομες.	time_o3	οι διευκρινίσεις είναι σύντομες.
time_s4	όλος ο απαραίτητος εξοπλισμός είναι έτοιμος και προσβάσιμος στην αρχή του μαθήματος.	time_t4	φροντίζω ώστε όλος ο απαραίτητος εξοπλισμός να είναι έτοιμος και προσβάσιμος στην αρχή του μαθήματος.	time_o4	όλος ο απαραίτητος εξοπλισμός να είναι έτοιμος και προσβάσιμος στην αρχή του μαθήματος.
6. Συνεχής παρουσία					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
omni_s1	αντιλαμβάνεται αμέσως όταν κάποιος από την τάξη αρχίζει να κάνει κάτι άλλο.	omni_t1	αντιλαμβάνομαι αμέσως όταν κάποιος από την τάξη αρχίζει να κάνει κάτι άλλο.	omni_o1	αντιλαμβάνεται αμέσως όταν κάποιος από την τάξη αρχίζει να κάνει κάτι άλλο.
omni_s2	γνωρίζει όλα όσα συμβαίνουν στην τάξη.	omni_t2	γνωρίζω όλα όσα συμβαίνουν στην τάξη.	omni_o2	γνωρίζει όλα όσα συμβαίνουν στην τάξη.
omni_s3	φροντίζει να παραμένουμε συγκεντρωμένοι καθ' όλη τη διάρκεια του μαθήματος της φυσικής αγωγής.	omni_t3	φροντίζω να παραμένουμε όλοι συγκεντρωμένοι καθ' όλη τη διάρκεια του μαθήματος της φυσικής αγωγής.	omni_o3	φροντίζει να παραμένουν όλοι συγκεντρωμένοι καθ' όλη τη διάρκεια του μαθήματος της φυσικής αγωγής.

7. Σαφήνεια κανόνων					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...
rule_s1	γνωρίζουμε τους κανόνες συμπεριφοράς που πρέπει να τηρούνται.	rule_t1	οι μαθητές γνωρίζουν τους κανόνες συμπεριφοράς που πρέπει να τηρούνται.	rule_o1	οι μαθητές γνωρίζουν τους κανόνες συμπεριφοράς που πρέπει να τηρούνται.
rule_s2	ο καθηγητής φυσικής αγωγής μας εξηγεί τις συνέπειες παράβασης των κανόνων συμπεριφοράς.	rule_t2	εξηγώ τις συνέπειες παράβασης των κανόνων συμπεριφοράς.	rule_o2	ο καθηγητής φυσικής αγωγής εξηγεί τις συνέπειες παράβασης των κανόνων συμπεριφοράς.
rule_s3	είναι ξεκάθαρο τι επιτρέπεται και τι δεν επιτρέπεται να κάνει κάποιος.	rule_t3	είναι ξεκάθαρο τι επιτρέπεται και τι δεν επιτρέπεται να κάνει κάποιος.	rule_o3	είναι ξεκάθαρο τι επιτρέπεται και τι δεν επιτρέπεται να κάνει κάποιος.
rule_s4	συζητάμε με τον καθηγητή φυσικής αγωγής ποιοι κανόνες της τάξης είναι σημαντικοί.	rule_t4	συζητάω με τους μαθητές ποιοι κανόνες της τάξης είναι σημαντικοί.	rule_o4	ο καθηγητής φυσικής αγωγής συζητάει με τους μαθητές ποιοι κανόνες της τάξης είναι σημαντικοί.
rule_s5	καταλαβαίνω γιατί είναι απαραίτητοι οι κανόνες της τάξης.	rule_t5	οι μαθητές καταλαβαίνουν γιατί είναι απαραίτητοι οι κανόνες της τάξης.	rule_o5	οι μαθητές καταλαβαίνουν γιατί είναι απαραίτητοι οι κανόνες της τάξης.
8. Ασφάλεια					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...
safe_s1	ο καθηγητής φυσικής αγωγής διασφαλίζει την τήρηση των κανόνων ασφαλείας.	safe_t1	διασφαλίζω την τήρηση των κανόνων ασφαλείας.	safe_o1	ο καθηγητής φυσικής αγωγής διασφαλίζει την τήρηση των κανόνων ασφαλείας.
safe_s2	ο καθηγητής φυσικής αγωγής μας συμβουλεύει πως να χειριζόμαστε σωστά τον εξοπλισμό.	safe_t2	συμβουλεύω τους μαθητές πως να χειρίζονται σωστά τον εξοπλισμό.	safe_o2	ο καθηγητής φυσικής αγωγής συμβουλεύει τους μαθητές πως να χειρίζονται σωστά τον εξοπλισμό.
safe_s3	ο καθηγητής φυσικής αγωγής μας δείχνει πώς να εκτελούμε τις ασκήσεις με ασφάλεια (π.χ. προθέρμανση, αφαίρεση κοσμημάτων)	safe_t3	δείχνω στους μαθητές πώς να εκτελούν τις ασκήσεις με ασφάλεια (π.χ. προθέρμανση, αφαίρεση κοσμημάτων)	safe_o3	ο καθηγητής φυσικής αγωγής δείχνει στους μαθητές πώς να εκτελούν τις ασκήσεις με ασφάλεια (π.χ. προθέρμανση, αφαίρεση κοσμημάτων)
9. Αντιμετώπιση τυχόν προβλημάτων					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...
disr_s1	δεν προκαλούμε πολλά προβλήματα.	disr_t1	οι μαθητές δεν προκαλούν πολλά προβλήματα.	disr_o1	οι μαθητές δεν προκαλούν πολλά προβλήματα.
disr_s2	ακούμε τον καθηγητή φυσικής αγωγής.	disr_t2	με ακούνε.	disr_o2	ακούνε τον καθηγητή φυσικής αγωγής.
disr_s3	συμπεριφερόμαστε με σωστό τρόπο.	disr_t3	οι μαθητές συμπεριφέρονται με σωστό τρόπο.	disr_o3	οι μαθητές συμπεριφέρονται με σωστό τρόπο.

10. Συμμετοχή					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
part_s1	μας αφήνει να βοηθάμε στον σχεδιασμό των ασκήσεων.	part_t1	αφήνω τους μαθητές να βοηθήνε στον σχεδιασμό των ασκήσεων.	part_o1	αφήνει τους μαθητές να βοηθήνε στον σχεδιασμό των ασκήσεων.
part_s2	ανταποκρίνεται στις προτάσεις μας σχετικά με το περιεχόμενο των μαθημάτων φυσικής αγωγής.	part_t2	ανταποκρίνομαι στις προτάσεις των μαθητών σχετικά με το περιεχόμενο των μαθημάτων φυσικής αγωγής.	part_o2	ανταποκρίνεται στις προτάσεις των μαθητών σχετικά με το περιεχόμενο των μαθημάτων φυσικής αγωγής.
part_s3	μας δίνει την ευκαιρία να συμμετέχουμε στην οργάνωση των μαθημάτων φυσικής αγωγής.	part_t3	δίνω στους μαθητές την ευκαιρία να συμμετέχουν στην οργάνωση των μαθημάτων φυσικής αγωγής.	part_o3	δίνει στους μαθητές την ευκαιρία να συμμετέχουν στην οργάνωση των μαθημάτων φυσικής αγωγής.
11. Μέρμινα					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
cari_s1	μου δίνει σημασία.	cari_t1	δίνω σημασία σε όλους τους μαθητές.	cari_o1	δίνει σημασία σε όλους τους μαθητές.
cari_s2	αφιερώνει αρκετό χρόνο σε εμένα.	cari_t2	αφιερώνω αρκετό χρόνο στους μαθητές.	cari_o2	αφιερώνει αρκετό χρόνο στους μαθητές.
cari_s3	με ακούει.	cari_t3	ακούω τους μαθητές.	cari_o3	ακούει τους μαθητές.
cari_s4	αντιμετωπίζει όλους τους μαθητές ισότιμα.	cari_t4	αντιμετωπίζω όλους τους μαθητές ισότιμα.	cari_o4	αντιμετωπίζει όλους τους μαθητές ισότιμα.
cari_s5	ενδιαφέρεται για τα προβλήματά μου.	cari_t5	ενδιαφέρομαι για τα προβλήματα των μαθητών.	cari_o5	ενδιαφέρεται για τα προβλήματα των μαθητών.
12. Ενθαρρυντικά σχόλια και ανατροφοδότηση					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
enco_s1	με επαινεί όταν βελτιώνω την απόδοσή μου.	enco_t1	επαινώ τους μαθητές όταν βελτιώνουν την απόδοσή τους.	enco_o1	επαινεί τους μαθητές όταν βελτιώνουν την απόδοσή τους.
enco_s2	επαινεί τους μαθητές που έχουν λιγότερες ικανότητες όταν βελτιώνονται.	enco_t2	επαινώ τους μαθητές που έχουν λιγότερες ικανότητες όταν βελτιώνονται.	enco_o2	επαινεί τους μαθητές που έχουν λιγότερες ικανότητες όταν βελτιώνονται.
enco_s3	με επαινεί όταν έχω καλή απόδοση.	enco_t3	επαινώ τους μαθητές όταν έχουν καλή απόδοση.	enco_o3	επαινεί τους μαθητές όταν έχουν καλή απόδοση.
enco_s4	μου κάνει ενθαρρυντικά σχόλια που με βοηθάνε.	enco_t4	κάνω στους μαθητές ενθαρρυντικά σχόλια που τους βοηθάνε.	enco_o4	κάνει στους μαθητές ενθαρρυντικά σχόλια που τους βοηθάνε.
enco_s5	μου απευθύνεται με σεβασμό.	enco_t5	απευθύνομαι με σεβασμό στους μαθητές.	enco_o5	απευθύνεται με σεβασμό στους μαθητές.

13. Επίπεδο προσδοκιών					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
level_s1	εφαρμόζει ασκήσεις στις οποίες μπορώ να δείξω όλες τις ικανότητές μου.	level_t1	εφαρμόζω ασκήσεις στις οποίες μπορούν να δείξουν όλες τις ικανότητές τους.	level_o1	εφαρμόζει ασκήσεις στις οποίες οι μαθητές μπορούν να δείξουν όλες τις ικανότητές τους.
level_s2	εφαρμόζει ασκήσεις στις οποίες καταβάλω σημαντική προσπάθεια.	level_t2	εφαρμόζω ασκήσεις στις οποίες καταβάλουν σημαντική προσπάθεια.	level_o2	εφαρμόζει ασκήσεις στις οποίες οι μαθητές καταβάλουν σημαντική προσπάθεια.
level_s3	εφαρμόζει ασκήσεις που με δυσκολεύουν.	level_t3	εφαρμόζω ασκήσεις που τους δυσκολεύουν.	level_o3	εφαρμόζει ασκήσεις που δυσκολεύουν τους μαθητές.
14. Έμφαση στην εκτέλεση των ασκήσεων					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...
focu_s1	σκέφτομαι πώς θα μπορούσα να μάθω τις νέες ασκήσεις.	focu_t1	προτρέπω τους μαθητές να σκέφτονται πώς θα μπορούσαν να μάθουν νέες ασκήσεις.	focu_o1	ο καθηγητής φυσικής αγωγής προτρέπει τους μαθητές να σκέφτονται πώς θα μπορούσαν να μάθουν νέες ασκήσεις.
focu_s2	σκέφτομαι εκ των προτέρων πώς θα εκτελέσω τις ασκήσεις.	focu_t2	προτρέπω τους μαθητές να σκέφτονται εκ των προτέρων πώς θα εκτελέσουν τις ασκήσεις.	focu_o2	ο καθηγητής φυσικής αγωγής προτρέπει τους μαθητές να σκέφτονται εκ των προτέρων πώς θα εκτελέσουν τις ασκήσεις.
focu_s3	σκέφτομαι ποιο είναι το πιθανό όφελος που θα έχουν οι ασκήσεις για μένα.	focu_t3	προτρέπω τους μαθητές να σκέφτονται ποιο είναι το πιθανό όφελος που θα έχουν οι ασκήσεις για αυτούς.	focu_o3	ο καθηγητής φυσικής αγωγής προτρέπει τους μαθητές να σκέφτονται ποιο είναι το πιθανό όφελος που θα έχουν οι ασκήσεις για αυτούς.
15. Γνωστική επεξεργασία					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...
cogn_s1	εκτελώ τις ασκήσεις νοητικά μέσα στο μυαλό μου.	cogn_t1	προτρέπω τους μαθητές να εκτελούν τις ασκήσεις νοητικά μέσα στο μυαλό τους.	cogn_o1	ο καθηγητής φυσικής αγωγής προτρέπει τους μαθητές να εκτελούν τις ασκήσεις νοητικά μέσα στο μυαλό τους.
cogn_s2	προσπαθώ να επικεντρωθώ στα σημαντικά σημεία των ασκήσεων.	cogn_t2	προτρέπω τους μαθητές να επικεντρώνονται στα σημαντικά σημεία των ασκήσεων.	cogn_o2	ο καθηγητής φυσικής αγωγής προτρέπει τους μαθητές να επικεντρώνονται στα σημαντικά σημεία των ασκήσεων.
cogn_s3	σκέφτομαι πόσο καλά έκανα τις ασκήσεις.	cogn_t3	προτρέπω τους μαθητές να σκέφτονται πόσο καλά έκαναν τις ασκήσεις.	cogn_o3	ο καθηγητής φυσικής αγωγής προτρέπει τους μαθητές να σκέφτονται πόσο καλά έκαναν τις ασκήσεις.

16. Ενίσχυση της μεταγνωστικής μάθησης					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
meta_s1	μου ζητάει να εξηγήσω πως εκτέλεσα μια άσκηση.	meta_t1	ζητάω από τους μαθητές να εξηγήσουν πως εκτέλεσαν μια άσκηση.	meta_o1	ζητάει από τους μαθητές να εξηγήσουν πως εκτέλεσαν μια άσκηση.
meta_s2	μου ζητάει να σκεφτώ πως μπορώ να εκτελέσω μια άσκηση.	meta_t2	ζητάω από τους μαθητές να σκεφτούν πως μπορούν να εκτελέσουν μια άσκηση.	meta_o2	ζητάει από τους μαθητές να σκεφτούν πως μπορούν να εκτελέσουν μια άσκηση.
meta_s3	μου ζητά να εξηγήσω πως έμαθα κάτι.	meta_t3	ζητάω από τους μαθητές να εξηγήσουν πως έμαθαν κάτι.	meta_o3	ζητάει από τους μαθητές να εξηγήσουν πως έμαθαν κάτι.
meta_s4	μου ζητάει να εξηγήσω πως πέτυχα τον μαθησιακό στόχο.	meta_t4	ζητάω από τους μαθητές να εξηγήσουν πως πέτυχαν τον μαθησιακό στόχο.	meta_o4	ζητάει από τους μαθητές να εξηγήσουν πως πέτυχαν τον μαθησιακό στόχο.
17. Συναισθηματική υποστήριξη					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
emot_s1	με ενθαρρύνει να εκτελώ τις ασκήσεις ακόμη καλύτερα.	emot_t1	ενθαρρύνω τους μαθητές να εκτελούν τις ασκήσεις ακόμη καλύτερα.	emot_o1	ενθαρρύνει τους μαθητές να εκτελούν τις ασκήσεις ακόμη καλύτερα.
emot_s2	με στηρίζει όταν κάνω λάθη.	emot_t2	στηρίζω τους μαθητές όταν κάνουν λάθη.	emot_o2	στηρίζει τους μαθητές όταν κάνουν λάθη.
emot_s3	με υποστηρίζει.	emot_t3	υποστηρίζω τους μαθητές.	emot_o3	υποστηρίζει τους μαθητές.
18. Διαφοροποίηση					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
diff_s1	μας δίνει τη δυνατότητα επιλογής διαφορετικών ασκήσεων ανάλογα με τις ικανότητές μας.	diff_t1	δίνω στους μαθητές τη δυνατότητα επιλογής διαφορετικών ασκήσεων ανάλογα με τις ικανότητές τους.	diff_o1	δίνει στους μαθητές τη δυνατότητα επιλογής διαφορετικών ασκήσεων ανάλογα με τις ικανότητές τους.
diff_s2	επιτρέπει στους μαθητές που τα καταφέρνουν καλύτερα στην τάξη να δοκιμάσουν πιο δύσκολες ασκήσεις.	diff_t2	επιτρέπω στους μαθητές που τα καταφέρνουν καλύτερα στην τάξη να δοκιμάσουν πιο δύσκολες ασκήσεις.	diff_o2	επιτρέπει στους μαθητές που τα καταφέρνουν καλύτερα στην τάξη να δοκιμάσουν πιο δύσκολες ασκήσεις.
diff_s3	επιτρέπει στους μαθητές που δυσκολεύονται να δοκιμάσουν πιο εύκολες ασκήσεις.	diff_t3	επιτρέπω στους μαθητές που δυσκολεύονται να δοκιμάσουν πιο εύκολες ασκήσεις.	diff_o3	επιτρέπει στους μαθητές που δυσκολεύονται να δοκιμάσουν πιο εύκολες ασκήσεις.

19. Εποικοδομητική ανατροφοδότηση					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
feed_s1	μου δίνει ανατροφοδότηση για το πώς να εκτελώ σωστά τις ασκήσεις.	feed_t1	δίνω ανατροφοδότηση στους μαθητές για το πώς να εκτελούν σωστά τις ασκήσεις.	feed_o1	δίνει ανατροφοδότηση στους μαθητές για το πώς να εκτελούν σωστά τις ασκήσεις.
feed_s2	μου δείχνει πώς μπορώ να εκτελώ τις ασκήσεις καλύτερα.	feed_t2	δείχνω στους μαθητές πώς μπορούν να εκτελούν τις ασκήσεις καλύτερα.	feed_o2	δείχνει στους μαθητές πώς μπορούν να εκτελούν τις ασκήσεις καλύτερα.
feed_s3	μου δίνει χρήσιμη ανατροφοδότηση.	feed_t3	δίνω χρήσιμη ανατροφοδότηση.	feed_o3	δίνει χρήσιμη ανατροφοδότηση.
20. Διάρθρωση					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
stru_s1	εφιστά την προσοχή στα σημαντικά διδακτικά σημεία των ασκήσεων.	stru_t1	εφιστώ την προσοχή στα σημαντικά διδακτικά σημεία των ασκήσεων.	stru_o1	εφιστά την προσοχή στα σημαντικά διδακτικά σημεία των ασκήσεων.
stru_s2	εξηγεί τους στόχους των ασκήσεων.	stru_t2	εξηγώ τους στόχους των ασκήσεων.	stru_o2	εξηγεί τους στόχους των ασκήσεων.
stru_s3	παρέχει χρήσιμες ασκήσεις που μας επιτρέπουν να εξελιχθούμε περαιτέρω.	stru_t3	παρέχω χρήσιμες ασκήσεις που επιτρέπουν στους μαθητές να εξελιχθούν περαιτέρω.	stru_o3	παρέχει χρήσιμες ασκήσεις που επιτρέπουν στους μαθητές να εξελιχθούν περαιτέρω.
21. Εξάσκηση και εμπέδωση του περιεχομένου					
Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα μου της φυσικής αγωγής ...		Στο μάθημα της φυσικής αγωγής ...
prac_s1	μπορώ να εξασκηθώ σε νέες δεξιότητες μέχρι να τις τελειοποιήσω.	prac_t1	οι μαθητές μπορούν να εξασκηθούν σε νέες δεξιότητες μέχρι να τις τελειοποιήσουν.	prac_o1	οι μαθητές μπορούν να εξασκηθούν σε νέες δεξιότητες μέχρι να τις τελειοποιήσουν.
prac_s2	μπορώ να εξασκηθώ εκεί που έχω αδυναμίες.	prac_t2	οι μαθητές μπορούν να εξασκηθούν εκεί που έχουν αδυναμίες.	prac_o2	οι μαθητές μπορούν να εξασκηθούν εκεί που έχουν αδυναμίες.
prac_s3	μπορώ να εξασκηθώ σε νέες δεξιότητες με διαφορετικές ασκήσεις.	prac_t3	οι μαθητές μπορούν να εξασκηθούν σε νέες δεξιότητες με διαφορετικές ασκήσεις.	prac_o3	οι μαθητές μπορούν να εξασκηθούν σε νέες δεξιότητες με διαφορετικές ασκήσεις.

22. Διαμορφωτική αξιολόγηση

Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
	Ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής ...		Ως καθηγητής φυσικής αγωγής, ...		Ο καθηγητής φυσικής αγωγής ...
asse_s1	μας ενημερώνει για το πως εξελίσσεται η απόδοσή μας.	asse_t1	ενημερώνω τους μαθητές για το πως εξελίσσεται η απόδοσή τους.	asse_o1	ενημερώνει τους μαθητές για το πως εξελίσσεται η απόδοσή τους.
asse_s2	συζητά μαζί μας συγκεκριμένους στόχους.	asse_t2	συζητάω με τους μαθητές συγκεκριμένους στόχους.	asse_o2	συζητάει με τους μαθητές συγκεκριμένους στόχους.
asse_s3	ελέγχει μαζί μας αν επιτυγχάνουμε συγκεκριμένους στόχους.	asse_t3	ελέγχω με τους μαθητές αν επιτυγχάνουν συγκεκριμένους στόχους.	asse_o3	ελέγχει με τους μαθητές αν επιτυγχάνουν συγκεκριμένους στόχους.

23. Ικανοποίηση

Οπτική του μαθητή		Οπτική του καθηγητή		Οπτική του παρατηρητή	
sati_s1	Είμαι ικανοποιημένος από την εξέλιξη των μαθημάτων φυσικής αγωγής.	sati_t1	Οι μαθητές είναι ικανοποιημένοι από την εξέλιξη των μαθημάτων φυσικής αγωγής.	sati_o1	Οι μαθητές φαίνεται να είναι ικανοποιημένοι από την εξέλιξη των μαθημάτων φυσικής αγωγής.
sati_s2	Μου αρέσει ο τρόπος με τον οποίο ο καθηγητής μας της φυσικής αγωγής οργανώνει τα μαθήματα.	sati_t2	Στους μαθητές αρέσει ο τρόπος με τον οποίο οργανώνω τα μαθήματα.	sati_o2	Στους μαθητές αρέσει ο τρόπος με τον οποίο ο καθηγητής φυσικής αγωγής οργανώνει τα μαθήματα.
sati_s3	Μου αρέσουν τα μαθήματα φυσικής αγωγής.	sati_t3	Στους μαθητές αρέσουν τα μαθήματα φυσικής αγωγής.	sati_o3	Στους μαθητές εμφανώς αρέσουν τα μαθήματα φυσικής αγωγής.
	(0) διαφωνώ απόλυτα – (1) διαφωνώ – (2) ούτε διαφωνώ/ούτε συμφωνώ – (3) συμφωνώ – (4) συμφωνώ απόλυτα – (-77) δεν ξέρω.		(0) διαφωνώ απόλυτα – (1) διαφωνώ – (2) ούτε διαφωνώ/ούτε συμφωνώ – (3) συμφωνώ – (4) συμφωνώ απόλυτα – (-77) δεν ξέρω.		(0) διαφωνώ απόλυτα – (1) διαφωνώ – (2) ούτε διαφωνώ/ούτε συμφωνώ – (3) συμφωνώ – (4) συμφωνώ απόλυτα – (-77) δεν ξέρω.



References

- Herrmann, C., Niederkofler, B. & Seelig, H. (2023). Evaluation der Qualität des Lehrens und Lernens im Fach Sport – Validierung des QUALLIS-Instruments [Assessment of teaching and learning quality in Physical Education – Validation of the QUALLIS instrument]. *Swiss Journal of Educational Research*, 45(2), 202–219. <https://doi.org/10.24452/sjer.45.2.10>
- Herrmann, C., Seiler, S., Pühse, U. & Gerlach, E. (2015). „Wie misst man guten Sportunterricht?“ – Erfassung der Dimensionen von Unterrichtsqualität im Schulfach Sport. *Zeitschrift für Sportpädagogische Forschung*, 3(1), 6–26.
- Herrmann, C., Seiler, S., Siffert, A., Dapp, L., Gashaj, V. & Studer, F. (2023). Entwicklung und Validierung eines Evaluationsinstruments zur Erfassung der Qualität des Lehrens und Lernens im Schweizer Kinder- und Jugendsport [Development and validation of an evaluation instrument for assessing the quality of teaching and learning in Swiss children's and youth sports]. *Forum Kinder- und Jugendsport*, 4(2), 88–101. <https://doi.org/10.1007/s43594-023-00110-2>
- Herrmann, C., Studer, F., Siffert, A. & Seiler, S. (2023). *Y+S Evaluation Instrument for Assessing the Quality of Teaching and Learning in Swiss Children's and Youth Sports: Documentation of Items in German, French, Italian and English*. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.8359243>
- Wemmer-Rogh, W., Gossner, L., Wehrli, F., & Praetorius, A.-K. (2023). *Instrumentarium zur Unterrichtsbeurteilung ausgerichtet auf den Lehrplan 21 in Auftrag der argev. Validierte Version auf Basis des MAIN-Teach-Modells (INSULA 2.0)*. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.8280334>